

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Martes, 6 de junio de 1933

Núm. 2.378

## INTERESES REGIONALES

### La plaga de la langosta en Monegros y la del pulgón en las vegas del Ebro

Afortunadamente se confirmó el que la plaga de langosta presentada en Monegros no ofrece peligro grave para los cultivos.

Sin embargo, en la zona invadida se lleva a cabo una cuidadosa vigilancia por personal práctico, sobre todo en aquellos términos en los que se prevee que la langosta haga su postura para el próximo año.

Esta operación se considera como fundamental, ya que de ella ha de deducirse la escarificación durante el invierno si las observaciones que ahora se hagan sobre el terreno indicasen su necesidad.

Aunque, como ya hemos dicho, informados por persona competente, la plaga no ofrece peligro grave, por haber sido varias las salpicaduras señaladas en todos los pueblos de Monegros, se hace necesario que no se abandone la vigilancia — nunca excesiva — que debe llevarse a cabo con todo rigor, dirigida por las autoridades correspondientes y controlada por el personal agronómico.

Apurando los medios de previsión nos informan que se piensa verificar la quema de las hembras ponedoras en el momento de la postura, ya que entonces el insecto permanece inmóvil durante unos días.

Merece justo elogio la dirección técnica que la lucha contra la langosta tiene en esa zona, y esperamos de su eficacia se eviten daños de verdadera importancia.

Otra de las plagas que más preocupan actualmente a nuestros labradores es el pulgón que ha invadido los cultivos de remolacha de la vega de Zaragoza y limitrofes en forma harto alarmante, hasta el punto que algunos cultivadores han labrado algunos de sus campos dedicados a la producción de remolacha.

En esto, como en tantas otras cosas, el labrador ha pecado de imprevisión.

Al aparecer la plaga el cultivador no salió en su mayoría de una actitud pasiva, sin preocuparse gran cosa del avance de la plaga, que tan fácilmente se hubiera combatido y cortado entonces.

Ahora se lamenta ante los caracteres de verdadera alarma que presentan los campos.

Sin embargo, el pulgón puede aún combatirse con éxito.

Para ello bastará recurrir a uno de los diversos medios que existen.

Se logra combatir el pulgón espolvoreando bien las plantas con una mezcla a partes iguales de yeso fino y cemento. Como el pulgón se

encuentra en el revés de las hojas, pueden levantarse con la mano o un palo y que llegue a ese sitio la pulverización. Debe hacerse esta operación con las hojas mojadas, o, en

tiempo seco, por la mañana, con el rocío.

El resultado de este tratamiento es bueno, pero puede acudirse a otro más técnico, consistente en las pulverizaciones con un caldo compuesto de 200 gramos de sulfato de nicotina y un kilo de jabón negro o, a falta de éste, con jabón verde ordinario.

El agricultor no debe labrar sus tierras sin antes tratar, por todos los medios que la técnica le enseñe, de defender un cultivo en el que ha puesto ya grandes afanes y trabajos.

## EL MOMENTO POLITICO

### ¿Será esta semana la de la crisis?

Hoy, a no dudar, quedará votada definitivamente la ley del Tribunal de Garantías, con cuya votación queda terminada la labor constituyente de las Cortes.

En lo sucesivo ya no podrán éstas invocar esa labor frente a las opiniones que apremian con la convocatoria de elecciones generales. La obra propia de las Constituyentes está terminada. ¿Acertada? ¿Errónea? Cada cual juzga, en medio de este estado pasional en que se desarrolla la política, según su parecer. Pero al futuro Tribunal de Garantías no se le otorga el derecho a juzgar como tal, porque ninguna ley promulgada con anterioridad a ella podrá ser denunciada a ese organismo. Algo en verdad insólito esto de declarar intangible una legislación, pero algo consumado ya, tras la aprobación del artículo adicional a que en estos últimos días nos hemos referido. (Opinan, sin embargo, muchos políticos no conformes con la totalidad de las leyes votadas que ese artículo experimentará derogación; pero no es momento de tratar de ese tema).

Entran, pues, en una nueva fase las Cortes. Y, para mayor interés de la etapa que hoy se inicia, las oposiciones, que habían otorgado una tregua en la obstrucción para aprobar la ley del Tribunal de Garantías, parece ser que se aprestan a reanudar la pugna, acaso más viva y más elocuente que nunca, puesto que según dijo anteaer en La Coruña el señor Martínez Barrios—la alteración del plan parlamentario, por parte del Gobierno, podía dar lugar a que las oposiciones se salieran a los pasillos de la Cámara para ver cómo se desenvuelve la labor legislativa.

Pesa, pues, sobre el Gobierno, una grave amenaza. Una amenaza que hace más y más espeso ese ambiente de asfixia en que se debate, como consecuencia de sus propios errores, de su política de hostilidad y, so-

bre todo, de la actuación de los ministros socialistas.

Ante esto, ¿qué hará el Gobierno? ¿Quedará vencido en la pugna con las oposiciones o triunfará en su tenaz resistencia frente a ellas?

En torno a estas preguntas van y vienen múltiples respuestas. En algunas de ellas va enroscada la palabra crisis. Y aunque ha sonado demasiadas veces, en muy poco tiempo, esta palabra, sin verse confirmada, acaso tuviese esta semana una actualidad que los calendaristas señalan porfiadamente. Y no sólo por lo que en la Cámara ocurra, sino porque—nos atenemos a las palabras exactas de un diario madrileño— existe "un Poder moderador que está atento y atisba todos los estados de opinión a fin de atemperar a ellos sus resoluciones".

En el caso, pues, de que el Gobierno, o parte del Gobierno, dimitiera, ¿quién sería el presidente del Consejo de ministros que se formara? He aquí otra pregunta que ahora, como siempre que se habla de crisis, tiene también no pocas respuestas. Pero parece ser que coinciden muchas de ellas en señalar la figura del señor Sánchez Román, en quien se advierten deseos de establecer una conciliación entre las diversas ramas republicanas. Este nombre parece grato, a manera de aglutinante, no sólo a los sectores republicanos, sino también al socialista, y, como se recordará, ya se puso de relieve esta circunstancia cuando, hace unos meses, se pronosticaba una crisis inminente.

Tal es el panorama político que brinda esta semana, cuyo interés, confirmense o no tales augurios, es bien latente.

## EN EL MONTE

### Pastor muerto por un rayo

TERUEL. — Dicen de Munesa que estaba en el monte, dedicado a guardar ganado, el vecino Domingo Lou, de 26 años.

Al ver que comenzaba a descargar una tormenta el pastor trató de llevar el rebaño al corral.

Al dirigirse rápidamente hacia la corraliza fué Domingo víctima de un rayo, que lo mató.

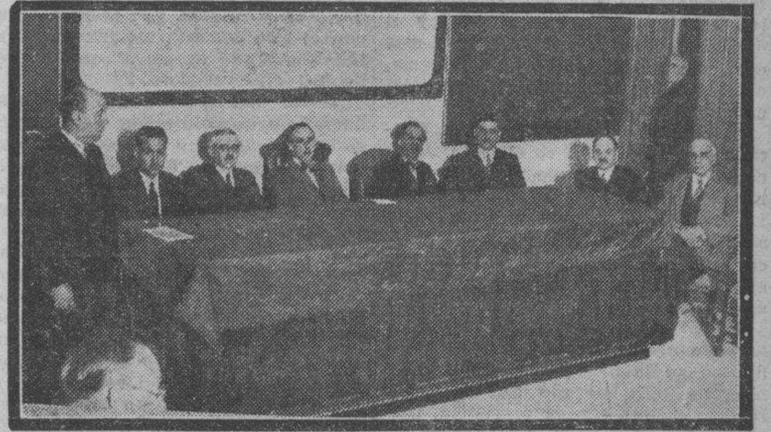
### Aterrizó ayer un trimotor a causa del mal tiempo

A causa del temporal de lluvias aterrizó ayer en el aeródromo del Aero Club un trimotor procedente de Barcelona pilotado por el señor Soriano, y de mecánico el señor Callon.

El trimotor, que se dirigía a Madrid, lleva marca E. C. A. K. K. Mañana reanudará el viaje si es factible el despeque.

## EL DIA DE LA SALUD

### El acto celebrado anteayer en la Facultad de Medicina revisió extraordinaria solemnidad



Presidencia del solemne acto cultural celebrado en el salón de actos de la Facultad de Medicina con motivo del Día de la Salud.

(Foto. A. de la Barrera)

## SEMBRAD...

El que espera la cosecha después de poner su trabajo, su voluntad y constancia, la recoge con creces, y sus ópimos frutos no se hacen aguardar.

Con todo altruismo, con toda la dignidad del hombre consciente de su deber, que hace el bien porque sabe hacerlo sin alharacas ni estruendos, sino con la sencillez del sembrador, le llega el día de las espigas gordas tarde o temprano.

La cruzada de los legionarios de la Salud comenzó ayer a manifestar honradamente su declaración de guerra contra todo lo que vaya contra la salud del cuerpo y del alma.

Dichosa frase de Juvenal que se recordó ayer con entusiasmo: "Mens sana..."

Años ha que salió del numen de aquel filósofo, muy extendida y comprendida, pero no practicada.

Hombres de buena voluntad se vieron ayer, pocos, muy pocos; también pocos oyentes, pero estaban los que tenían que estar. Preferible vayan las cosas con paso lento si por mucho correr caemos en seguida y la pereza y el abandono nos minan nuestra voluntad y nos dejamos influir por la indiferencia.

El éxito habido en la semana pasada en los talleres donde doctores y maestros dieron sus charlas a favor de la Higiene fueron escuchados con toda religiosidad. Ayer, en la Facultad de Medicina, también escucharon a los oradores los oyentes escogidos que acudieron a la asamblea. Acudieron éstos porque sentían la idea como en lo íntimo de su ser, y estamos seguros de que han de ser los mejores propagandistas. Vaya nuestro aplauso y nuestra admiración al Instituto de Sanidad y Pedagogía, al doctor Juarros y al gran propulsor doctor Pando Bau-

ra, admirable leader de la Salud, y a esta Junta nuestra que, merced a los trabajos de nuestro entrañable compañero doctor Fernández Aldama, dieron ayer motivo de admiración.

## EL ACTO

Sobre las once y media de la mañana comenzó la asamblea citada en el salón de conferencias de la Facultad de Medicina.

Presidió el acto el gobernador civil, señor Díaz Villamil, acompañado por el delegado del alcalde señor Sáinz de Medrano; doctor Aznar Molina, vicepresidente de la Junta Provincial de Sanidad y Pedagogía; doctor Palomar; doctor Sánchez Guisande, por la Facultad de Medicina; doctor Oliver, delegado de Sanidad; obrero señor Sevillano; maestros señores Frechín, y nuestro compañero Sánchez Candial; el doctor Pando Baura, venido de exproceso, y el secretario general, doctor Fernández Aldama, quien comienza diciendo:

"El deber y la costumbre imponen que el secretario pronuncie al comienzo de estos actos unas palabras que sean como el relato de la vida de la entidad.

Por deber y por costumbre, pues, hablo hoy; una vez más se cumple también el aforismo: "Los últimos serán los primeros". El último de todos habla hoy para comenzar este acto. Perdonadme; aún no es tiempo de derrumbar todos los prejuicios. Todo llegará. Es absolutamente real, terriblemente cierto que una gran proporción de los seres que enferman y de los hombres que se mueren pierden su salud y abandonan nuestro mundo por causas evitables; es igualmente abrumador que el 60 por 100 de los ciegos, sordos, mudos, tarados, anormales, imbeciles, idiotas y locos, lo son tam-



EL JOVEN

**PEDRO JOAQUIN PALOMAR TEIGEIRO**

DE LA J. C. E.; MAESTRO NACIONAL

FALLECIO AYER, BAJO EL MANTO DE LA VIRGEN DEL PILAR,

a los 21 años de edad, habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Su afligida hermana, María Teresa; tías, doña Mauricia y doña Pilar Palomar y doña Mercedes Teigeiro; tíos, tíos políticos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar, hoy, martes, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Pamplona, núm. 15, al Cementerio de Torre-ro, por cuyos favores les quedarán sumamente reconocidos.

Por el eterno descanso de su alma se celebrarán misas en el altar mayor de Nuestra Señora del Portillo mañana, miércoles, de ocho a doce, y funeral y misas en la iglesia parroquial de Sádaba.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA.—Ossau, núm. 4. Teléfono 3.101



II ANIVERSARIO del señor

**D. JUAN IGUACEL LARRAZ**

Que falleció el día 8 de junio de 1931

Bajo el manto de la Virgen del Pilar después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de S. S.

R. I. P.

La oración de las Cuarenta Horas que tendrá lugar en la iglesia de las RR. MM. Mercedarias los días 7, 8 y 9; las misas que se celebren en los expresados días y los piadosos ejercicios que se practiquen media hora antes de la reserva, serán aplicados por su eterno descanso.

Su viuda, doña Eulalia Guillén, y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.

# Colaboraciones de La Voz de Aragón

EN LA MUERTE DE UN RARO DE LAS LETRAS

## Vargas Vila, señor de Leones, se reúne con Rubén Darío

Eramos buenos amigos. En mi libro "Caras, Caretas y Carotas" queda una entrevista que le hice al poco tiempo de conocerle en su piso madrileño de la calle de Alcalá, donde vivía con un sobrino suyo, un Antinoo envejecido con pupilas de mármol.

Eramos buenos amigos. Mientras vivió en Madrid casi todos los domingos iba a casa de aquel hombre extraño y magnífico, dannunziano, ateo y comido por la literatura, con el que discutía mi juventud católica casi tan agresiva como su senectud antirreligiosa.

Tenía una biblioteca de "monstruos" cuyos volúmenes había mandado encuadernar en rojo: Huysmann, Lorrain, Rachilde, Sacher-Masoch, el marqués de Sade, Tomás de Queincey... Se extasiaba hablando de Gilles de Rais y de la Edad Media y llegaba con el último sorbo de té hasta Landrú, a quien daba trato de artista. Estaba tan incrustada en su verdad la mentira literaria que no era fácil distinguir cuándo hablaba la conciencia del hombre y cuándo la farsa del escritor.

Era Vargas Vila un hombre pequeño, con cara de mochuelo y la piel aleonada por manchas horribles que hacían recordar a Remy de Gourmont, el hombre que vivía comido por la lepra blanca entre antiguos facistolos y telas litúrgicas. Tenía un desprecio olímpico por todo lo que no fuera directamente cosa suya y hablaba con naturalidad de la gente que se había suicidado leyendo sus libros, y de las mujeres que arrojaron vitriolo sobre su rostro en tardes clásicas y serenas bajo los intactos cielos de Italia.

Tuvo una época en que América entera se estremecía con sus libros y la juventud sudamericana imitaba

su estilo con una puntuación arbitraria de los párrafos cortados en punto y coma y línea aparte con minúscula. Durante aquellos años de su grandeza también hizo sensación en el París de Gómez Carrillo, Ventura García Calderón y los americanos jóvenes, entonces, que vivían la "bohemia dorada" de los cafés de los boulevards donde aún no se podía ni presentir siquiera que un día Apollinaire se presentaría con la cabeza vendada revolviendo la poesía y tomando en broma, hasta el patetismo, las cosas que parecían más serias.

Ya entonces, cuando yo trataba al autor de "Clepsidra roja"—no hacía más de cinco años—no salía casi nunca de su casa. Tenía algo de señor feudal de un castillo imposible con ascensor y cuarto de baño.

He conocido pocos hombres más interesantes en lo anecdótico y menos fundamentales en la categoría. Era entretendidísimo oírle contar cosas de Rubén Darío—de quien se tuvo siempre por único rival—de Maurice Barrés, de Jean Lorraine o de Eleonora Duse, nombre que sacaba siempre a relucir para decir que el héroe de Fiume era un cartista lírico.

Tenía felicidad para las frases hirientes y una especialización que llegaba a lo genial en destruir, con dos cintarazos de charla, la reputación más sólida. Se supo, durante toda la vida, temido y odiado. "Hágase usted temer—me decía—el odio que nos tengan nos encumbra mejor que el amor, que siempre tira de nosotros hacia abajo". Desmoralizante y fantástico, yo siempre creí ver en el fondo de Vargas Vila una gran bondad y una generosidad que como medio defensivo se ponía máscaras terribles. Pero él había hecho de su

vida, para contarla, una vida que en realidad no era la suya. Ocultaba las buenas acciones y presumía de cruel y hombre enterizo ante el dolor.

Fué, durante toda su larga vida, este colombiano, en cuyo confusio-nismo estaba buena parte de su innegable personalidad, un rebelde sin sistema, que por la exaltación del individualismo tenía mucha relación con la ideología caótica anarquista. Expulsado desde muy joven de su país por sus campañas políticas llegó a representar a otros países como a Nicaragua, de la que en 1904 fué cónsul general en Madrid.

Su obra, muy extensa, en la que hacía compatible influencias, al parecer imposibles de conciliar, como las de Zola y D'Annunzio, había caído en olvido durante los últimos años, en los que su orgullo indomable no le permitió mover siquiera un dedo para hacerse recordar. No enviaba sus libros a los periódicos ni cultivaba las relaciones con nadie, teniendo todo su amor en unas "Memorias" cuya publicación debía de ser póstuma.

"Señor de Leones" le llamó Darío. Ahora el "Señor de Leones" ha ido a reunirse con su antiguo rival y noble amigo, de quien por cierto escribió un libro que acaso sea lo mejor de toda su obra.

Enclaustrado extraño, señor de su propio e interior castillo, Vargas Vila acaba de morir en Barcelona, y a mí me entristece hoy saber que a mi regreso a España no podré nunca más volverle a oír aquellas frases aceradas con las que se batió hasta última, en retirada hacia el gran silencio...

CÉSAR GONZALEZ-RUANO  
Berlín, 1933.

Comienza por leer una cuartilla del doctor Juarros, que transcribimos:

"Bien a mi pesar véome obligado a no dirigiros la palabra porque deberes profesionales me retienen en Madrid.

Es mi norma no negarme a ninguna causa justa, mucho más cuando se me piden unas palabras pronunciadas en un ambiente tan grato y tan propicio a la siembra de buenas ideas como es Zaragoza, que, por razones políticas, tan familiarizada está conmigo desde hace un par de años.

Perdón porque este modesto psiquiatra haya desertado por una vez de su deber, obligado a permanecer al lado de los enfermos, que pudieran sufrir un perjuicio con la ausencia de su médico.

Aceptad un simbólico abrazo mío como prueba de que contraigo la deuda de ir a dar una conferencia sobre temas relacionados con la salud en cuanto me sea posible y los amigos de ahí lo estimen conveniente.

La premura del tiempo no me permite extenderme en más, ni yo soy partidario de que una carta sustituya al esfuerzo de una buena voluntad.

Hasta pronto, pues.—Dr. César Juarros".

El doctor Pando Baura pronunció un interesantísimo discurso.

—Voy a ser breve—dice Baura—. Lo interesante lo han llevado las personas que hablaron antes. Me asocio a esta manifestación y doy gracias, especialmente al doctor Fernández Aldama.

No cabe duda que la salud es lo fundamental en la vida, y que los que viajamos sentimos una impresión desastrosa por la falta de higiene que encontramos en nuestros pueblos. En un pueblo de 1.000 habitantes, que yo visité, había treinta tabernas, y el vino adulterado que bebían aquellas gentes era un veneno; esto una muestra.

Hay que suprimir, en absoluto, el prejuicio que tienen muchos habitantes de los pueblos de que el baño y la limpieza para el cuerpo son peligrosos para la salud. Es verdaderamente lamentable que España ocupe los primeros puestos en la higiene mundial, pero en sentido negativo, y es porque de la sumisión pasamos a la rebeldía debidos a la falta de disciplina, pues estamos sujetos siempre a extremismos y violencias, y a esto es debido el retraso que tenemos en higiene.

Este Instituto es una iniciación para elevar el nivel higienista de España. Se hace necesario que el pueblo recoja sanas doctrinas y enseñanzas prácticas y las lleve a todos.

Da las gracias a todos efusivamente y felicita a Zaragoza por la rápida implantación del Instituto de Sanidad y Pedagogía a favor de la salud.

Al terminar es ovacionado largamente y muy felicitado.

Cierra la asamblea el doctor Oliver, que ostenta la delegación de Sanidad.

Felicita a la Comisión y habla de que efectivamente España es un país insano e inculto por falta de higiene. Aunque poco a poco vamos ganando terreno, pues ya la mortalidad alcanza un 18 por 1.000, y antes estábamos en la aterradora cifra de 35 a 40 por 1.000.

Habla de la conveniencia de crear un Ministerio de Sanidad y de difundir las normas de higiene, y de que debemos tratar de disminuir la mortalidad infantil y mejorar el medio rural, pues los habitantes de muchos pueblos tienen fatalmente que elevar la cifra de mortalidad por la falta de higiene habida en sus personas y hogares, y este problema es el problema del bochorno de España. Exhorta a que los allí reunidos se conviertan cada uno en verdaderos apóstoles de la higiene.

Fué largamente aplaudido y terminó el acto con el mayor entusiasmo, a pesar de que el público no fué lo numeroso que debió ser; pero creemos ha de ser un éxito, pues los prosélitos han de ir aumentando de día en día debido a la labor constante de los componentes del Instituto de Sanidad y Pedagogía.

### UN BANQUETE

A continuación el señor Pando Baura fué obsequiado con un almuerzo íntimo en el comedor aragonés de la Posada de las Almas.

Se elogió mucho la intervención del ilustre doctor madrileño, y fué muy felicitado nuestro compañero señor Fernández Aldama por el éxito de organización de los actos celebrados con motivo del Día de la Salud.

Y es que existen verdaderos deseos de aprender, de saber cómo se utiliza la higiene en beneficio de la salud individual y del progreso de los pueblos.

¿Y en la provincia? Constituidas más de cien Juntas locales en otros tantos pueblos de la provincia, actos análogos a este se están realizando hoy con gran profusión y número; en algunos, como Caspe, han hecho estos programas que se han repartido profusamente.

En otros... Alentados, pues, por todo ello, hemos de proseguir nuestra labor; para ella recabamos todas las colaboraciones; nuestra política, en este aspecto, es puramente sanitaria, educadora; nuestro lema: Sanidad y cultura; cultura sana y sanidad culta para todos y en todas partes.

Y cuantos formamos en estas falanges podremos decir, cuando la muerte venga: —Vamos a ti, pero nuestra obra queda; con ella te hemos vencido muchas veces; somos más fuertes que tú".

(Su discurso es acogido con una ovación).

El señor Frechin manifiesta su agradecimiento al Instituto, ya que el Magisterio siente estos problemas del niño y su higiene hondamente, y acude desde luego a prestar su colaboración. Explica los fines de la higiene y pedagogía, que son el uno para el cuerpo y el otro para el espíritu, y que por esto el médico y el maestro van unidos a este fin.

Trata de las observaciones a la labor a realizar que debe estar a cargo de los padres, y tener en cuenta éstos esas cosas minuciosas que parecen no tener importancia y la tienen, como es la limpieza de todos los órganos de los sentidos, ya que la salud es vida, prosperidad, bienandanza, y ciego será el que no se preocupe de estas cuestiones actuales.

El doctor Aznar Molina se levanta a continuación para hacer un magnífico discurso, tratando sobre "la conservación de la salud ante la vida moderna".

El orador inicia su discurso diciendo que, como miembro del Comité organizador del Instituto Nacional de la Salud, justifica su presencia en tal lugar. Expresa su sa-

tisfacción por la brillantez de la fiesta que por vez primera se celebra en nuestra ciudad.

En brillantes párrafos declara lo que la salud representa para la perfecta armonía en todas las funciones del organismo.

Dicta reglas y da consejos de carácter físico y orgánico para la más perfecta orientación del individuo en materia tan importante como es la conservación de la salud, afirmando que ésta está en peligro por la calidad y cantidad de causas que arrastra la vida moderna.

Destaca la labor que los médicos pueden y deben realizar en campo tan vastísimo y ruega al auditorio que se compromete con las enseñanzas en materia de salud que de ahora en adelante han de escucharse de doctos labios.

El doctor Aznar enumera las enfermedades infecciosas que pueden alterar la salud del individuo, evidenciando que algunas de ellas, consideradas como incurables, son ahora fácilmente atajables y evitables.

Habla de la postguerra, de sus ventajas e inconvenientes, resaltando las enfermedades que provienen de choques psíquicos violentos o de crisis pasionales.

Conceptúa el trabajo como el mejor medio de evitar muchos trastornos y demuestra que los vagos, a pesar de sufrir una explicable merma intelectual, están expuestos a la frecuentación de toda clase de vicios, entre ellos el alcoholismo y la morfomanía, como más importantes. Habla también de las enfermedades hereditarias.

Seguidamente el orador dictó normas de carácter higiénico, preventivas, prohibitivas y curativas. Se pronuncia el orador por los beneficios de orden general que la educación produce en el niño, haciendo de él un ciudadano ejemplar.

He aquí—termina diciendo el orador—cómo debemos conservar la salud corporal y psíquica.

El doctor Aznar Molina fué aplaudidísimo.

El delegado del señor alcalde, señor Sáinz de Medrano, al hablar, manifiesta que recogiendo las frases del señor Frechin hará lo posible por proteger a la infancia del látigo que continuamente le amenaza, y hace lo que puede hacerse a

pesar de su buen deseo, pues quería una campaña más eficaz, y, desde luego, promete que al año que viene el Ayuntamiento ha de proteger y dar el máximo de impulso a la obra comenzada este año por el Instituto, y emplaza a los oyentes para que éstos sean los difundidores, pues es preciso hacer una España próspera y feliz, palabras que son aplaudidas.

El señor Sánchez Guisande comienza diciendo que es preciso que cooperemos todos, pues si algo hay en la vida, principalmente es la salud no sólo del cuerpo, sino del alma; de uno y otro no es posible prescindir. La Facultad no podía dejar de participar en este acto, ya que en aquélla se forjan las inteligencias de los que van a ayudar a devolver la salud.

Cree, y está en lo cierto, que la higiene en las escuelas es algo muy fundamental; por fortuna algunas tienen las condiciones higiénicas que se precisa para ello.

Lee una poesía de un autor inglés muy evocadora, siendo celebrada por el público, y cita también la frase de don José Ortega y Gasset de que el problema español es de juventud.

Es preciso reunirnos—dice—los que participamos de estos ideales, al igual que hacen los fieles cristianos. De cada uno saldrá un nuevo procedimiento, y así se modificará la conducta de los demás. Sigue después haciendo alusión a los dispensarios existentes y los que ha creado el Estado. Es preciso perseguir al enfermo lo mismo que se persigue al ladrón, y luchar hasta devolverle la salud tan preciosa. Estas reuniones tienen una importancia grande, que no sólo atañe a madres y niños, sino a todos. Habla después de la mortalidad infantil, y es preciso una lucha grande contra la ignorancia y contra la miseria. Cree que cuanto más lentamente se desarrolle esta labor emprendida, más vigor ha de alcanzarse. En nombre de la Facultad felicita a todos y se pone a disposición del Instituto.

Sus palabras son acogidas con cálidos aplausos.

Al levantarse el célebre doctor Pando Baura suena una ovación.

LA CONQUISTA DEL EVEREST

Nada se sabe de la segunda partida que salió hacia la cumbre

Las noticias pesimistas circuladas sobre la suerte que haya podido correr la segunda partida de asalto cabe recogerlas con alguna reserva; más aún en lo referente a una decisión de abandono total y consiguiente retirada de la expedición.

Las noticias oficiales expedidas desde el "Campamento 4" llevan fecha del miércoles, día 31 de mayo. En ellas se da cuenta del retroceso de la primera patrulla de asalto, compuesta por Wyn Harris y Wager. Entre el "Campamento 6" y el primer escalón o resalte de la cresta hallaron un "piolet", que se supone de la pertenencia del infortunado Mallory (víctima del último intento de 1924).

Siguiendo un pasillo de piedra arenisca contornearon por la derecha un segundo resalte, que es próximamente el itinerario de Norton en 1924. Cruzaron el "gran corredor" en la misma forma que Norton, encontrando en sus rampas mucha nieve helada. A las doce y media, considerando que no tendrían tiempo para alcanzar la cima y volver, resolvieron retroceder y, de esta manera, facilitar el avance de la segunda partida. Descendieron al "Campamento 5".

Entre tanto, Smythe y Shifton habían llegado al "Campamento 6" y partían para un nuevo intento.

Estalla un artefacto en una farmacia de Aiba-late del Arzobispo

El domingo, sobre la una y media de la madrugada, hizo explosión un artefacto, que bien pudo ser petardo, bomba o similar, en la puerta de la farmacia que en la Plaza Nueva de esta villa tiene establecida doña Zoe Rosinach Pedrol. El hecho por sí solo manifiesta la cobardía del autor o autores, toda vez que la perjudicada es persona muy querida en todos los sectores de la población y, por tanto, más criminal el hecho ejecutado.

A raíz de esta explosión se dice de dos o tres más que han ocurrido, algunos con destrozos en tejados, cuyos propietarios se limitaron a reparar los daños y nada más, pero es demasiado el abandono en que vivimos y que los pacíficos vecinos estamos a merced de cuatro desalmados que no miran más que el fin destructor, con perjuicio propio y el de sus convecinos.

Las lunas de la farmacia, espejos y demás cristalería de las puertas y escaparates quedaron totalmente destruidos, como asimismo parte de las maderas de los mismos. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

La familia Baringo-Rosinach está recibiendo muchas muestras de afecto con ocasión de este lamentable suceso, lo que justifica, una vez más, lo mucho que se le quiere en esta villa.

Muy de veras sentimos lo ocurrido y deseamos a la acción de la Justicia mucho éxito en sus gestiones.—CORRESPONSAL.

VIAJANTE

a la comisión, gastos por su cuenta, lo necesita importante Casa de confección en mantelerías y juegos cama, bordados a mano y máquina. Pañuelos de lino y algodón. Precisa co-nocza clientela mayorista y visite Aragón, Rioja y Navarra. Solicitar representación a BORDADOS MALLORCA, S. A., calle Olmos, 166, Palma de Mallorca, indicando ruta experiencia. Indispensable inmejorables referencias comerciales de fabricantes.

EL SUCESO DE ANOCHE

Un policía, creyéndose agredido, por una confusión, dispara sobre unos muchachos

ANTECEDENTES

Hace algunos días los vecinos de algunas casas de la calle de San Pablo eran molestados, desde otro inmueble, donde al parecer, unos desconocidos se entretenían en lanzarles piedras o cascotes.

Formularon una queja en la Comisaría de Vigilancia y se dispuso un servicio para descubrir a los incógnitos que molestaban.

Anoche, según algunas referencias, ante la posibilidad de que se tratara de maleantes o rateros, dos muchachos, Manuel Rubio Navarro, de 17 años, ferroviario, con domicilio en San Pablo, 6, segundo, y José Gracia Viscasillas, de 16, metalúrgico, que vive en San Pablo, 18, se ofrecieron a subir al tejado de la casa número 8, desde donde suponían podrían descubrir a los desconocidos agresores.

Los muchachos subieron, pero a los pocos momentos llegó un agente de Vigilancia, quien, al observar que había gente extraña en el tejado, decidió investigar quiénes eran.

Al subir el agente los muchachos lo confundieron, indudablemente, con uno de los desconocidos, y uno de aquéllos, José Gracia, sacó una pistolita de alarma le encañonó, pero el agente, creyéndose agredido y tomando a los muchachos por los maleantes buscados, repelió la agresión y disparó contra los muchachos, que resultaron heridos, así como un vecino, Francisco Blesa Blesa, de 30 años, jornalero, que, atraído por los disparos, fué alcanzado por la pistolita al tirarla.

AUXILIANDO A LOS HERIDOS

Se produjo en el vecindario gran alarma y en seguida se acudió en auxilio de los heridos, a los que en una ambulancia se les trasladó al Hospital provincial.

El médico de guardia, señor Lafiguera, con los practicantes don Segundo Bueno y don Narciso Serrano, les asistió con toda solicitud.

Presentaban estas lesiones: Manuel Rubio Navarro, herida por arma de fuego en el muslo derecho, con orificio de entrada al nivel del triángulo Scarpa y salida por la nalga derecha, de pronóstico grave. José Gracia Viscasillas heridas por arma de fuego en la mano derecha, con salida por la región palmar, y otras en ambos muslos, todas sin orificio de salida, de pronóstico grave también.

Francisco Blesa Blesa, erosiones en la mejilla izquierda y labio superior, de carácter leve. Los muchachos heridos fueron hospitalizados en la sala de San Cosme.

ACTUACIONES JUDICIALES

En el Hospital provincial, y también en la Comisaría de Vigilancia, estuvo el Juzgado de guardia, que integraban el magistrado señor Clavería y actuario señor Magro. Ante el señor Clavería comparecieron el agente que tuvo la fatalidad de intervenir en el suceso y varios vecinos de la calle de San Pablo.

En el Hospital declararon los muchachos heridos en la forma que habían intervenido.

El magistrado señor Clavería no adoptó ninguna determinación en vista de que las circunstancias evidenciaban lo fortuito del suceso desarrollado.

UN SINGULAR SERVICIO DE VIGILANCIA

Como ampliación a las precedentes referencias del suceso y sobre todo de sus antecedentes, quedó plenamente confirmado que varios vecinos habían montado un servicio especial de vigilancia para descubrir a los que molestaban tirando vidrios, piedras o cascotes de ladrillo.

Los muchachos heridos intervenían

anoche también como vigilantes desde el tejado de la casa núm. 8.

UN SOLO DISPARO

No hubo quien tuviera la precaución de avisar al funcionario del Cuerpo de Vigilancia, que fué a investigar lo que sucedía por orden superior, en vista de las denuncias presentadas por los vecinos en la Comisaría de Vigilancia.

Al subir el agente al tejado comprobó que un desconocido iba por allí y trataba de esconderse.

Le dió el alto, pero no fué atendido.

Otro muchacho le encañonó con su pistola de alarma, y fué entonces cuando supuso el agente que le agredían e hizo un solo disparo para repeler la agresión, pero con tan mala fortuna que hubo de herir a los dos muchachos.

EL AGENTE Y LOS VECINOS SOCORREN A LOS MUCHACHOS

Inmediatamente el agente bajó del

tejado y demandó de los vecinos ayuda para auxiliar a los heridos.

Como ya decíamos anteriormente, el funcionario de Vigilancia y los vecinos, con la mayor solícitud, recogieron a los muchachos, que en una ambulancia fueron transportados al Hospital provincial.

LA "HAZAÑA" DE UNOS DESCONOCIDOS

Y este ha sido el sensible resultado de la "hazaña" que unos desconocidos venían reiterando para perturbar la placida tranquilidad de los vecinos de la calle de San Pablo.

Satisfechos pueden estar esos "incógnitos agresores" de su mala obra, que, a pesar de la desgracia habida, no ha tenido peores consecuencias.

Ahora incumbe a la Policía gubernativa descubrirlos, para que sean debidamente sancionados con la ejemplaridad que merecen por su alevoso proceder.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La Conferencia agrícola de Bucarest

En el Parlamento rumano se ha inaugurado la Conferencia de los Estados agrícolas de la Europa Central.

Concurrén delegaciones de Rumania, Yugoslavia, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, Polonia, Letonia, Lituania y Estonia.

De Grecia y Turquía asisten observadores.

Finalidad de la Conferencia es el establecimiento de un programa común de las naciones agrícolas en la Conferencia de Londres, que pronto se reunirá.

Preside la Conferencia de Bucarest Medgearn, ministro rumano de Agricultura.

Todas las delegaciones que concurren se proponen presentar cuestiones interesantes.

La representación de Yugoslavia se propone defender su punto de vista, concretado en estos extremos: Estudio de los precios; nuevos mercados; organizar la protección contra la concurrencia de los países de Ultramar (americanos); aplicación del sistema preferencial.

Promete la Conferencia revestir gran importancia por las conclusiones que se adopten para estabilizar la producción cerealista de Europa y asegurar sus mercados naturales, sin competencias extracontinentales.

LA PUGNA EN EL EXTREMO ORIENTE

Los japoneses siguen, expeditivos, resolviendo cuantos problemas se les plantean en el Extremo Oriente, en sus forzadas relaciones con Rusia y China.

Ahora en la cuestión del ferrocarril Este chino han interceptado su comunicación directa con el ferrocarril soviético del Ussuri.

El puerto ruso de Vladivostok pierde su comunicación directa con Chita (Siberia) a partir de Pogranitnaya.

Se trata de una represalia del Gobierno japonés, en nombre del Estado de Manchuria, contra los Soviets, que no han devuelto el material móvil del ferrocarril del Este chino, del que se habían adueñado.

De nuevo se inicia la polémica diplomática entre Rusia y el Japón, que tampoco por esta vez lleva aparejado un peligro de guerra. — S. S.

RESTAURANT LAS PALMERAS

Orquestina todos los días

FRONTON ARAGONES

Martes, 6, a las diez y media de la noche Partido extraordinario, a petición del público Primer partido

GOENAGA II y ANDORAIN (rojos) contra OLASO y GARATE I (azules)

Segundo partido

AROSTEGUI y GUILLERMO (rojos) contra ARRUTI y BLENNER (azules)

Hasta nuevo aviso quedan suspendidas las funciones del sábado tarde y lunes noche



Margarta Carbajal, la guapísima super "vedette" de la Compañía de Romez, que representa "¡Gol!" en el escenario del Gran Teatro Iris.



En el Huerva hay un nuevo puente construido que muchos desconocen. Servirá este puente de unión de la vía transversal que va desde la Gran Vía al Camino del Sábado.

Pero decimos servirá porque por ahora la gran obra — se trata de un puente que costó unos miles de duros — no sirve para nada.

El tramo desde el puente nuevo al Camino del Sábado está sin delimitar, y sería conveniente que de una vez decidiera el Ayuntamiento el marcado de dicha vía.

\*\*\*  
Llueve aquí más que en San Sebastián.

Parece que el tiempo se cambia.

Bonanza en el Norte.

Con estas humedades tendremos que retrasar el veraneo y salir por las afueras de la ciudad llevando zancos y a zancadas.

¡Señores, que barro! Más "barro" que en cualquier sesión municipal.

\*\*\*  
Discutíamos de los manoseados "enchufes", y añadió un amigo:

—Pero hay dos clases de "enchufes": con corriente y sin ella. Y vean por dónde a mí me tocan siempre de los últimos, que son los menos solicitados.

\*\*\*  
El desbarajuste ferroviario sigue siendo grande. Con los nuevos horarios se pierden enlaces, y hay viajes que cuestan un tiempo superior al que antes del cambio se empleaba.

La Prensa ha sido sacrificada en este aspecto, y no sólo en Zaragoza, sino en Barcelona también protestan de los nuevos horarios de la Compañía del Norte.

A este propósito se plantea el siguiente problema: ¿Son los trenes los que deben amoldarse a las necesidades de Correos, o son los trenes llamados correos únicamente colocados como relleno en los horarios de las Compañías?  
PATYNAZO

EN OLIETE

Un anciano se dió un corte en la muñeca y se mató

TERUEL. — Eliseo Puerta encontró a su padre, llamado Victoriano, de 79 años, en la cama y sin dar señales de vida.

Vió que corría sangre por aquella y pronto advirtió que procedía de una profunda herida que el anciano se había producido en la muñeca izquierda.

Victoriano Puerta falleció poco después.

MAÑANA

Enlaces ferroviarios: La portillera del tambor

por J. GARCIA MERCADAL

EN MOVERA

Un ciclista y un chofer riñen y se lesionan

En el kilómetro 328 de la carretera de Zaragoza a Barcelona, término municipal, disputaron la preferencia de paso para sus respectivos vehículos Inocencio Carabantes Andrés, de 22 años, vecino de Movera, que iba en bicicleta, y Manuel Bornoguel, vecino del barrio de Santa Isabel, que conducía un automóvil.

Se agrió la cuestión y, agotadas sus razones respectivas, ambos contendientes se agredieron.

La lucha fué tan porfiada y violenta que los dos sufrieron heridas diversas y de pronóstico reservado.

ACCIDENTE MOTORISTA

Arrolló a un perro y salió despedido de la "moto", hiriéndose gravemente

HUESCA. — En Fañanás, en el kilómetro 13 de la carretera, el joven escense Simón Mairal Sopena, de 23 años, que conducía una motocicleta, arrolló a un perro, saliendo despedido del sillín y resultando con graves lesiones.

Mairal fué trasladado al Hospital, donde continúa en grave estado.—LACASA.

PARA VERANEAR

Se alquila en San Sebastián piso muy económico cerca de la playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón en esta Administración

SALON DORE

GRAN EXITO

CARRAS FALSAS

Una comedia dramática que refleja fielmente el ambiente de las Clínicas de Plásticas, tan comunes en la ciudad de los rascacielos.

Un romance de amor entre el apuesto LOWELL SHERMAN y LILA LEE, que, por su condición altamente refinada, llegará al corazón del público femenino.

PRONTO.....?

CINEMA GOYA

UN TRIUNFO DEFINITIVO

DEL KAISER A HITLER

Magnífico film documental, comentado en español, que nos explica bien claramente cómo y por qué el país germánico ha sido protagonista de acontecimientos que han convulsionado al mundo entero.

En el mismo programa: AVIDEZ DE TRAGEDIA por James Cagney y Joan Blondez

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA POLITICA AL DIA

### La primera lista de la declaración de fincas rústicas en varias provincias

#### DECLARACION DE FINCAS

MADRID. — El ministro de Agricultura dijo a los periodistas que se habían tenido datos completos del Instituto de Reforma Agraria sobre el número de declaraciones de fincas ante los Registros de la Propiedad.

Faltaban los datos de veintitrés Registros.

El ministro facilitó los datos de: Albacete, 1.069 declaraciones, con 17.000 fincas.

Alicante, 1.500 declaraciones, con 600 fincas.

Avila, 633 declaraciones, con 27 mil fincas.

Baleares, 500 declaraciones, con 1.000 fincas.

Barcelona, 14.000 declaraciones, con 18.000 fincas.

Burgos, 400 declaraciones, con 36.000 fincas.

En días sucesivos se facilitarán datos de otras provincias hasta su completa terminación.

#### AUDIENCIAS Y DESPACHO EN PALACIO

MADRID. — El presidente de la República recibió en audiencia al embajador de la Argentina y al ministro de Checoslovaquia.

A las once de la mañana acudió a palacio el presidente del Consejo para someter a la firma del presidente algunos decretos.

#### VIAJERO ILUSTRE

MADRID. — En el Ministerio de Estado facilitaron una nota anunciando que dentro de pocos días llegará a Madrid don Eduardo Santos, exministro de Relaciones de Colombia y jefe de la delegación permanente de aquel país en la Sociedad de Naciones.

Quiere saludar al presidente de la República y al Gobierno y expresar la simpatía de Colombia por la gestión de España en el pleito de Leticia.

#### PARA LA EXPOSICION DEL LIBRO ESPAÑOL

MADRID. — El Ministerio de Agricultura ha aprobado por un decreto el proyecto y presupuesto para la celebración de la Exposición del Libro Español que se celebrará en Buenos Aires durante el mes de julio próximo.

#### DINERO PARA UN REPRESENTANTE EN VIENA

MADRID. — Una orden de la Presidencia dispone se expida un libramiento de 4.360 pesetas a favor de don Miguel Cuevas y Cuevas para la asistencia al V Congreso Internacional de Ciencias Administrativas, que se celebrará en Viena del 19 al 24 del corriente mes.

#### PUEDEN SER CAPITANES HONORIFICOS

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto del Ministerio de Marina disponiendo que los tenientes de la escala de reserva auxiliar retribuida de Infantería de Marina que pasaron a situación de retirados con arreglo a los decretos de 23 de junio y 9 de julio de 1931 podrán obtener el empleo honorífico de capitán si lo solicitan en el término de treinta días.

#### MULTAS A UNOS GANADEROS

MADRID. — Al recibir a los periodistas el director general de Seguridad dijo que marchaba a Gobernación a conferenciar con el señor Casares Quiroga y que las noticias que había recibido de provincias acusaban perfecta tranquilidad.

Añadió que se había impuesto dos multas de 200 y 300 pesetas, respectivamente, a un ganadero propietario de dos de los toros que se lidiaron ayer, porque les faltaba en el peso fracciones de dos kilogramos.

#### CRITERIO CATEGORICO DEL SEÑOR MAURA

MADRID. — Interrogado don Miguel Maura acerca del momento político eludió la respuesta diciendo que mañana se reunirá el Comité obstruccionista.

Añadió que no habrá lugar a reanudar la obstrucción, indicando que

## ASI SE ESPERABA

### Agitadas deliberaciones del Congreso Nacional radical-socialista

**Esfuerzos para encauzar la discusión.-Lo que propuso el señor Gordón Ordax.-Hay quien espera que del Congreso salga una censura para los ministros del partido y de esta derivación surja la crisis.-El señor Gordón Ordax pronunció un discurso de ataque a la persona del presidente del Consejo y pidiendo que los socialistas asuman la responsabilidad del Poder**

#### LO TRATADO

MADRID. — Esta tarde ha continuado sus deliberaciones el IV Congreso del partido radical-socialista.

Comenzó la sesión discutiéndose el punto del orden del día, que se refiere a la posición del partido radical-socialista ante el momento político.

Se presentó una proposición del señor Gordón Ordax, para que el partido exija una política izquierdista más eficaz.

El señor Galarza invitó a todos a tomar parte en el debate porque iba a tratarse de la cuestión más interesante.

El presidente, señor Fedec, propone abrir seis turnos para discutir la proposición.

Varios delegados solicitan que informe el Comité del partido.

Durante los preliminares de la discusión se observa gran efervescencia, expresando las más contrarias opiniones.

El señor Gomáriz pide que se discuta el punto referente a la Federación de izquierdas, de la ponencia del señor Moreno Galvache.

El señor Gordón Ordax discrepa de esta opinión.

El señor Galarza propone que cada uno de los miembros del Comité formule una proposición sobre este asunto y que los miembros que discrepen formulen votos particulares.

El señor Albornoz declara que no dejará de intervenir para explicar su gestión como ministro.

Añade que el Comité Nacional no ha traído ponencia, pues no tiene por qué traerla.

Nuestra política—continúa diciendo—está regida por los acuerdos del Congreso de Santander. Quienes entienden que debe continuar no tienen por qué traer dictamen. Deben traer las propuestas quienes discrepan y entiendan que debe variar la política del partido.

Un delegado protesta de que el señor Gordón Ordax haya distribuido copias de su proposición antes de haberla leído.

La presidencia encuentra en estas palabras censuras para ella y dice que no puede impedir que los delegados, por su cuenta, repartan los impresos que crean oportunos.

El señor Gordón Ordax dice que utilizando su derecho ha repartido

habrá cosas interesantes en el Congreso radical-socialista y en el Consejo de ministros de mañana.

Su posición respecto a la ley de Congregaciones religiosas es que durará únicamente lo que tarde él en ser Gobierno.

Respecto al Tribunal de Garantías cree que la ley aprobada no tendrá eficacia y las nuevas Cortes reformarán muchas leyes de las aprobadas últimamente.

copias de su propuesta para facilitar su conocimiento.

La discusión se lleva con gran desorden.

La presidencia se esfuerza por encauzar el debate.

Se leen tres proposiciones, una de ellas del señor Gordón Ordax, en la forma conocida.

**Cuide usted su estómago**  
 por qué es la base de su salud  
 \*  
 Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente  
 VENTA EN FARMACIAS

La proposición, además de la labor izquierdista del Gobierno, dice que si por maniobras impúdicas, por abuso de las libertades democráticas, por levantamiento en armas o por boicoteo, triunfaran las derechas, el partido establecería inteligencia con todas las organizaciones revolucionarias para que, mediante una acción conjunta, se lleve a cabo la revolución social.

Esta proposición, como las otras dos, se acoge con aplausos.

El señor Galarza señala el peligro que encierra que se actúe sin estar aprobada la propuesta del señor Gordón Ordax.

Con objeto de dar tiempo a que el Comité emita informe se suspende la sesión durante cinco minutos.

#### OPINION DEL PROPONENTE

Interrogado el señor Gordón Ordax acerca de su proposición dijo

que esperaba que fuera tomada en consideración.

Preguntado si el triunfo de su criterio supondría la retirada de los ministros radicales-socialistas del Gobierno actual dijo que eso lo determinaría el Congreso.

Desde luego — añadió — quienes esperan que salga una solución para sus afanes de derechas están equivocados.

Respecto a la restitución del señor Botella Asensi y otros elementos afines dijo que hasta ahora nada sabía oficialmente.

—La táctica del partido — terminó diciendo — es que sólo puede subsistir con una disciplina absoluta.

#### DURISIMO DISCURSO DEL SEÑOR GORDON ORDAX

Después de quince minutos se reanudó la sesión.

Se da lectura a un informe del Comité Nacional, que dice:

Considerando que el mandato del Congreso de Santander no está realizado totalmente, y para que no se realice su política, se han producido movimientos revolucionarios que culminan en la obstrucción parlamentaria.

Pide al Congreso Nacional del partido que declare la necesidad de que continúe esta política que responde a una aspiración de las izquierdas españolas representadas por la coalición republicano-socialista:

Se acuerda que la proposición del señor Gordón Ordax se considere voto particular al anterior dictamen.

El señor Gordón Ordax la defiende, diciendo que mantiene su opinión discrepante de la mayoría del Comité Nacional.

Añade que aunque ha acatado y acatará las resoluciones del Congreso del partido seguirá defendiendo sus puntos de vista.

Lamenta que durante el período revolucionario no se implantara la reforma agraria por decreto. Y ahora no pueda aplicarse, fracasando.

Tampoco se desposeyó a la Iglesia de sus bienes, ni se acabó con el monopolio de la Telefónica.

Afirma que la obra revolucionaria fué nula, perdiéndose la mejor ocasión para hacerla.

Relata la crisis cuando se formó el Gobierno Azaña.

Este dijo—añade—que lo hacía para no romper el equilibrio, pero resulta que Acción Republicana, con veintiocho diputados, tiene tres carteras, y nosotros, con cincuenta y dos diputados, dos carteras.

Además, los ministros independientes — continúa diciendo — todos sabemos que son los más dependientes del que los nombró. El señor Azaña dice que no hace política, y prohíbe a los ministros despachar con el presidente de la República porque ellos deben ser secundarios de su política. El señor Casares Qui-

## EN BOLSA

### La moneda extranjera continúa el descenso iniciado en sesiones anteriores

#### LA NOTA OFICIAL

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

- Francos, 46'20.
- Francos suizos, 227'25.
- Francos belgas, 163'125.
- Liras, 61'05.
- Libras, 39'65.
- Dólares, 9'94.
- Marcos, 2'73.

#### SIGUEN LAS CASUALIDADES

### Resultado del sorteo para jugar las semifinales de fútbol

#### COMO SE DESEABA, PARA UNA GRAN FINAL

MADRID. — En la Federación Nacional de Fútbol se ha verificado el sorteo para las próximas semifinales.

El resultado ha sido el siguiente: Athletic de Bilbao-Español de Barcelona.

Madrid-vencedor del partido Valencia-Betis, que se jugará mañana.

#### EN EL SALON DE LIZARRAGA

### Inauguraron una Exposición de retablos del mar

#### QUIENES CONCURRIERON AL ACTO INAUGURAL

MADRID. — En el Salón de Lizarraga se inauguró la Exposición de retablos del mar, obras del escultor asturiano Sebastián Miranda. Asistieron los ministros de Obras Públicas e Instrucción Pública y otras personalidades.

roga pertenece al partido más caciquil de España, y todos sabemos que es un azañista más.

Repetidamente han dicho Marcelino Domingo y Albornoz los peligros que encerraba el crecimiento de un mito en derredor de Azaña.

La psicología del señor Azaña es el desdén. Desde el banco azul provoca y deshace las situaciones de concordia. Es un peligro que la mayoría abuse del Poder irritando a las minorías.

Afirma que el mito en derredor del señor Azaña, aumenta.

—En América, por ejemplo—añade—, sólo se conoce al señor Azaña. (Protestas). Quienes protestan pueden ir a una librería y comprar un libro del señor Azaña. (Gran escándalo).

Se ocupa de la formación del truts de periódicos, poniendo al frente del mismo a los amigos personales del señor Azaña. Considera que esto es de gravedad.

Afirma que es el primer presidente que tiene tres periódicos a su disposición, que alaban la política del señor Azaña mientras los restantes reaccionan y le combaten duramente.

Recuerda el discurso del señor Azaña en Santander, proponiendo la Federación de Izquierdas Parlamentarias sin contar con los radicales-socialistas que no excluyeron a los socialistas.

—Después, en Valladolid—agrega—, el señor Azaña consideró urgentísima la constitución de la Federación de Izquierdas, pero diciendo que ésta no podía inmiscuirse en el programa del actual Gobierno.

Cree que fué un error excluir a los radicales de la Federación. Censura la existencia de partidos regionales.

Rechaza la unión de tres minorías de los grupos que constituyen la Federación, que se reúnen para adoptar acuerdos a espaldas de la cuarta.

Crítica al señor Azaña por haber aceptado el banquete del Frontón, para el cual no se contó con los radicales-socialistas.

Agrega que el ofrecimiento que hizo el señor Prieto fué puramente personal.

—Nosotros — dice — seguiremos colaborando noblemente, pero deberán darnos la frente. Digamos claramente si colaboramos para hacer una República democrática o para hacer socialismo. Los socialistas quieren

## ¡Usted puede ser PROPIETARIO!

INSENSIBLEMENTE, a largo plazo, usted puede realizar el sueño de toda su vida.

UN TERRENO PARA CONSTRUIR SU CASA O UNA CASA CONSTRUIDA PARA USTED

CON LO QUE USTED PAGA DE ALQUILER A SU CASERO

¡Puede convertirse en propietario!

NOSOTROS LE OFRECEMOS LA OPORTUNIDAD



saber quiénes están con ellos y quiénes en contra. Nosotros debemos saber si colaboran en hacer avanzar la República o en la revolución social. La colaboración ha beneficiado al socialismo, que ha cuadruplicado sus organizaciones.

Estima que la colaboración socialista no perjudica a la economía del país.

No desea que abandonen el Poder. —Conozco —dice— la fuerza que tienen sus organizaciones. Creo que no deben permanecer en el Poder sino aceptando la total responsabilidad. Si son los más, que tomen la presidencia del Consejo, porque esa responsabilidad templaría su audacia. Ellos son quienes deben determinar la clase de colaboración que dan con objeto de determinar el plan político.

El orador ha permanecido en el uso de la palabra durante tres horas y anuncia que todavía tiene tema para dos horas más.

En vista de ello se acuerda levantar la sesión para continuar a las once de la noche.

HOMENAJE A UN PERIODISTA

En honor de Martínez Sol

VARIOS DISCURSOS

MADRID. — Se dió al notable periodista señor Martínez Sol el banquete-homenaje que organizó un núcleo de compañeros madrileños.

Fueron tantos los comensales que se precisó habilitar un departamento inmediato al comedor del restaurant para darles ocasión de sumarse al homenaje.

Pronunciáronse varios discursos ensalzando al homenajeado y al periodismo y el señor Martínez Sol dió las gracias con palabras en las cuales había emoción de compañerismo

ANUNCIOS OFICIALES

"La Voz de Aragón" (S. A.)

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos sociales, el Consejo de Administración acordó convocar a Junta general ordinaria para el día 25 del actual, a las 10 de la mañana en primeral convocatoria y a las 10'30 en segunda, en el domicilio social.

Será objeto de la misma: 1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, inventario, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1932.

2.º Proposiciones que el Consejo de Administración estime conveniente presentar a la Junta.

3.º Proposiciones, ruegos y preguntas de los señores accionistas. Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales los accionistas propietarios de diez o más acciones, pudiendo los que no posean este número unirse a otros y hacerse representar por uno de ellos.

Los accionistas, para poder asistir a la Junta general, deberán depositar sus acciones o los resguardos de sus depósitos en la Caja de la Sociedad en las fechas del 22 al 24 del corriente mes.

El balance estará expuesto para su examen por los señores accionistas de siete a nueve de la tarde, durante los citados días del 22 al 24.

Zaragoza, 1 de junio de 1933.— El presidente del Consejo de Administración, El marqués de La Cadena.

Lanas Lacruz (S. A.)

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas que se celebrará el día 18 de los corrientes, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social, Torrero, 271, para tratar de los asuntos siguientes:

1.º Examinar y decidir sobre las dimisiones presentadas de consejeros.

2.º Notificación a los señores accionistas de la situación actual, decidiendo a continuación sobre el porvenir de la Empresa.

3.º Dar cuenta de las gestiones realizadas en virtud de las Juntas extraordinarias del 2 de abril y 14 de mayo próximos pasados y resoluciones a adoptar correspondientes a la adquisición de numerario con garantías sociales.

Para asistir a la Junta será preciso que cada señor accionista deposite en la Caja social las acciones que posea o los resguardos de las entidades bancarias donde las tuviera depositadas.

Zaragoza, 4 de junio de 1933.—El secretario, Juan Gomáriz Micó.

TOROS EN MADRID Y PROVINCIAS

Los novilleros dejaron malparados a los "astros" en la jornada del domingo

En Madrid tuvo la corrida resultados catastróficos por la mansedumbre de los toros. Ballesteros, Laine, Bartolomé y Agustín cortaron orejas. Dicen que Maravilla logró un triunfo, pero éste fué en Francia. El picador Barrios y un novillero resultaron heridos

En Madrid

UNA PESIMA CORRIDA

Fuó pésima la función de ayer. Y no por culpa de los toreros, que pusieron toda su voluntad y su valor en la lidia de aquellos lidiabiles toros, sino por culpa de éstos. Ellos motivaron la protesta violenta, continuada, que en algunos momentos adquirió tonos agrios. A ellos se debió.

Empezó en el primero de la tarde, de Aleas, como los seis anunciados, chiquitín, recortadito, con cabeza nada más, y continuó a lo largo de los ocho que salieron por la puerta de los chiqueros, aumentada, intensificada, en el cuarto defectuoso de la vista, y en el quinto—cojo—. En éste adquirió proporciones mayúsculas; el ruedo se llenó de almohadillas y las frases hirientes se levantaron en enronquido coro.

Villalta, en el primero, el burraquito de la ganadería de González, que llegó a la muleta huído, dando oleadas peligrosas, muleteó brevemente, para terminar con una estocada entrando con decisión. Oyó aplausos y salió al tercío.

En su segundo, el defectuoso de la vista protestado, en el cual toda labor de muleta era imposible, se limitó a entrar a herir, pronto y con valor, despachándolo de una tendida.

Fuentes Bejarano, a fuerza de valor, de voluntad y también de saber, consiguió lo que no lograron ninguno de sus compañeros: torear con el capote, lucirse en algunos quites—uno por faroles en el tercer toro—y hacer dos faenas más meritorias, más dignas de encomio por la calidad de los enemigos que le cupieron en suerte. Dos faenas ceñidas, apretadas, valientes, corriendo bien la mano, haciendo pasar los toros a fuerza de obligarles, de consentirlos.

Así consiguió pases por alto, de pecho y ayudados, metido entre los mismos pitones, sujetando al toro con la pierna contraria, en el primero; y ayudados suaves, doblando artísticamente, altos y de pecho, apretadísimos, en su segundo, en el que la faena, además de valerosa y elegante, fué adornada.

Al primero lo despachó de un estocazo, volcándose sobre el morrillo, y al segundo de dos pinchazos superiores y una entera. Se le ovacionó y salió al tercío.

Amorós, que con el capote apenas pudo conseguir dos lances y un quite en el tercero, con la muleta en este toro se limitó a unos pases de alifio. Lo despachó de una entera.

Al que cerró plaza le hizo una faena apretada, por ayudados por bajo, de pie y de rodillas, sufriendo algunos achuchones. Con el estoque, después de una entera, intentó el descabello, pinchó de nuevo y descabelló al fin.

En Valladolid

CHICUELO, CAGANCHO Y DOMINGUEZ, CON GANADO DE CLAIRAC

Con regular entrada se lidiaron

toros de Clairac, que fueron manejables.

Primero. — Chicuelo torea superiormente por verónicas.

Inicia la faena con pases por alto y de pecho, que se ovacionan. Sigue muy adornado y mata de un pinchazo y una media atravesada.

Segundo. — Cagancho no hace nada con el capote.

Con la muleta está muy medroso y con el acero señala un pinchazo. Continúa toreando muy despegado y mata de un bajonazo. (Pitos).

Tercero. — Fernando Domínguez torea por verónicas con gran estilo.

Hace una faena inteligente y topera y despacha al toro de un pinchazo hondo.

Cuarto. — Chicuelo torea con el capote muy despegado.

Hace una faena artística, amenizada por la música. Con el acero señala dos pinchazos y termina con media.

Quinto. — Cagancho no consigue sujetarlo con el capote.

Con la muleta está medroso y desganado. Entrando feamente agarra un bajonazo.

Sexto. — Domínguez hace una faena superior, escuchando la música. Mata de una media y descabella al primer intento.

COGIDA DEL PICADOR BARRIOS

Durante la lidia del segundo toro el picador Isidro Barrios cayó al descubierto, siendo corneado.

Según el parte facultativo sufre una herida de tres centímetros de extensión en la parte superior del muslo que interesa la piel y los tejidos celulares. Pronóstico reservado.

En Barcelona

PEDRUCHO, CARNICERITO Y GALLARDO CON TOROS DE ANGOZO

Con mediana entrada, a causa del tiempo lluvioso, se lidiaron seis toros de Angoso, que resultaron mansos.

Primero. — Pedrucho lo sujeta con unas verónicas ceñidas.

Con la franela hace una faena valiente y mata de una media superior. (Ovación).

Segundo. — Carnicerito es aplaudido al veroníquear.

Trastea con gran valentía, logrando dominar al bicho. Mata de cuatro pinchazos y una entera.

Tercero. — Es muy manso.

Gallardo no puede lucirse con el capote, por las malas condiciones del bicho.

Muletea por bajo, para sujetar al toro. Sigue la faena inteligente y confiado. Mata de dos pinchazos y una media.

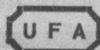
Cuarto. — Pedrucho hace una faena de alifio. Mata de una entera que hace innecesaria la puntilla.

TEATRO CIRCO

Interesó ayer mucho al público



Superproducción dramática



Las drogas mortíferas

Los venenos blancos

Creación de

JEAN MURAT y DANIELE PAROLA

EL VIERNES, presentación del grandioso espectáculo internacional

Compañía Ramper Fémina con la colaboración de

ESTRELLITA CASTRO

40 artistas internacionales, 40

3 únicos días, 3

la muleta y desgraciado con el estoque.

En San Fernando

VENTURITA, REBUJINA Y CARBALLO CON NOVILLOS DE DOMECQ

Con entrada superior se lidiaron novillos de Domecq, que dieron buen juego.

Venturita, Rebujina y Carballo fueron muy ovacionados durante toda la tarde.

En Manresa

BARTOLOME CORTO UNA OREJA

Se lidió ganado de Villa, que cumplió.

Tato, valiente en los suyos. Enrique Bartolomé bien con el capote y superior con la muleta y el estoque. Cortó una oreja.

Agustín García oyó música con la franela y mató de sendas estocadas. Cortó dos orejas y salió en hombros con Bartolomé.

En Vitoria

SUSPENSION

Por lluvia fué suspendida la novillada en la que Paco Bernad y José Gracia habían de matar cuatro novillos de Etura.

En Ceuta

LABORDA TUVO UNA BUENA TARDE

Se lidiaron novillos andaluces en la plaza de Ceuta.

La entrada fué excelente.

El diestro Juanito Laborda toreó muy bien de capa y de muleta y tuvo acierto al herir.

Se le ovacionó entusiastamente.

En Dax

GRAN TRIUNFO DE MARAVILLA

Los toros de Villamarta fueron muy buenos.

Niño de la Palma estuvo bastante bien en sus dos.

La Serna superiorísimo en el quinto.

Maravilla lanceó excelentemente, hizo dos grandes faenas de muleta y mató muy bien. Cortó orejas y fué sacado triunfalmente.

INFORMACION DE BARCELONA

No saben cómo resolver la gravísima crisis del Ayuntamiento barcelonés

Maciá dijo que regresaba contento de Madrid y que pronto se verificará el traspaso de servicios a la Generalidad. Lo que hicieran con unos carteles en los que se ofendía a la religión.—A un "fa. ir" vascongado! lo crucificaron en un escenario.—El "Manuel Arnús queda sin presos

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MACIÁ

BARCELONA. — En el expreso de la mañana regresó de Madrid el señor Maciá, acompañado del alcalde de Barcelona y de varios diputados.

En automóvil se dirigió al palacio de la Generalidad, pasando a sus habitaciones particulares, donde descansó breves momentos. Seguidamente se trasladó al salón de San Jorge, donde recibió a las autoridades que fueron a esperarle a la estación. El señor Maciá pronunció un breve discurso.

Expuso las finalidades que le llevaron a Madrid, que dijo eran dos: la primera, visitar al presidente de la República para rogarle que venga a Barcelona. Este viaje, a pesar

del buen deseo del presidente, no podrá realizarse hasta septiembre.

La segunda finalidad del viaje era la cuestión del traspaso de los servicios a Cataluña.

Este traspaso—dijo el señor Maciá—entendíamos nosotros que no se realizaba con la celeridad debida, pero ello obedecía, más que a nada, a la valoración por parte de Cataluña de los servicios traspasados.

Añadió el señor Maciá que estaba satisfecho de haber encontrado una gran cordialidad y una excelente disposición en todas las personas visitadas. Agregó que su deseo era permanecer unos días más en Madrid, pero que había precipitado el regreso ante la situación anómala por que atraviesa el Ayuntamiento de Barcelona. En esta cuestión del Ayuntamiento se hará cuanto sea preciso.

Los hombres de la Esquerra—añadió—encauzaremos serenamente todas las cosas y tomaremos las decisiones que sean necesarias, compartiendo la responsabilidad de la solución que creamos más justa.

DISCUSION SINDICAL

BARCELONA. — Comenzó el pleno regional de los Sindicatos que se separan de la C. N. T.

Este pleno tiene por objeto tomar acuerdos y cambiar impresiones entre todos los Sindicatos incompatibles con la F. A. I.

Asisten cincuenta delegados, que representan a 30.000 asociados.

En la reunión de esta mañana se acordó unificar la labor de oposición, fijando la línea de conducta que han de seguir, tanto los que se han declarado autónomos como los que han roto toda relación con la F. A. I. y aquellos que, conservando relaciones con la F. A. I., deseen ingresar en esta unión.

Se leyeron las Memorias y se nombraron las ponencias que en la sesión de la noche comenzaron a discutirse.

PARISIANA

Gran Compañía Dramática

ANA ADAMUZ

HOY, DESPEDIDA

Enorme éxito

PROSTITUCION

La obra cumbre

de Fernández Ardavín

El mayor triunfo

de la eximia actriz

Precios populares

Butaca, 2'50

Mañana,

El rey de los gitanos

Hablada en español, por

José Mojica y Rosita Moreno

DE LA PUGNA SOCIAL

**Estalló una bomba en un montón de escombros y destruyó a una criatura**

**Otro pequeñuelo quedó mortalmente herido.-Han conjurado la huelga de los tranviarios madrileños.-Conclusiones aprobadas por propietarios agrícolas de Cataluña.-Estado de distintos paros en algunas regiones, excepcionalmente en la de Sevilla**

**CONJURAN EL CONFLICTO TRANVIARIO MADRILEÑO**

MADRID. — Los representantes de la Compañía de Tranvías confederaron extensamente con el alcalde acerca de la anunciada huelga de tranviarios.

El señor Rico manifestó después a los periodistas que los representantes de la Empresa le habían comunicado que aceptaban la fórmula de concordia propuesta por él a las representaciones patronales y obrera en la reunión celebrada.

A presencia de los delegados el señor Rico conferenció por teléfono con el presidente de la Sociedad obrera, comunicándole la aceptación de la fórmula por la Empresa.

Los representantes obreros la aceptaron igualmente, quedando conjurado el conflicto.

Se ha reunido el Jurado Mixto de Tranvías para ultimar la fórmula y resolver pequeños detalles, dejándolo todo solucionado a satisfacción de ambas partes.

**LA LATA ERA UNA BOMBA QUE DESTROZO A UN CHICO**

GRANADA. — Dos muchachos estaban jugando en un montón de escombros procedentes del derribo de la Cuesta Maraña.

Encontraron un bote cerrado y decidieron abrirlo golpeando con una piedra.

La lata hizo explosión, destrozando a uno de los muchachos, cuyas manos fueron lanzadas a tan gran distancia que no han podido ser halladas.

Al ruido, que fué terrible, acudió un guardia municipal que recogió el cadáver del niño de ocho años Rafael Barba.

El otro muchacho fué recogido por su propia madre.

Acudieron guardias de Asalto y Seguridad.

El muchacho herido entró en período agónico en el hospital.

Presentaba lesiones en las piernas y en los brazos, con incrustación de metralla y contusiones graves en el pecho y vientre.

**CREESE QUE SON DOS TERRO- RISTAS**

CORDOBA. — La Policía ha detenido a dos individuos, llamados Juan Fernández y Mariano Domínguez, pertenecientes a la F. A. I., a quienes se supone autores de la colocación de una bomba en el Gobierno civil.

Negaron su participación en el atentado, pero incurrieron en contradicciones.

El primero tenía manchas de barro en los calcetines y se sabe que cuando se dieron a la fuga se descalzaron.

Se cree que son también los autores de la colocación de otros petardos, entre ellos uno que estalló en la Escuela de Veterinaria.

Se busca a un tercer cómplice también muy sospechoso a quien se le supone intervención en el hecho.

**EN UNA ASAMBLEA DE PROPIETARIOS**

TARRAGONA. — En Valls se han reunido en asamblea los propietarios agrícolas para discutir unas conclusiones que serán elevadas al Parlamento catalán y que sirvan de base para la aplicación de la ley agraria.

Intervinieron en el acto varios oradores, mostrándose algunos de ellos opuestos a las disposiciones de la citada ley.

**UN PETARDO EN UN CAFE**

CADIZ. — Esta tarde, cuando marinos agrícolas se para discutir unas

centrico estalló un petardo en uno de los retretes.

La explosión produjo gran alarma. Se detuvo a un sujeto como presunto autor de la colocación del artefacto.

**OTRO PETARDO, AHORA EN EL AYUNTAMIENTO**

CADIZ. — A las once de la noche estalló un petardo en las ventanas del Ayuntamiento que dan a las oficinas.

La explosión produjo destrozos y la rotura de los cristales del edificio.

No originó desgracias.

**COLISION A LA SALIDA DE UN BAILE**

SALAMANCA. — En el pueblo de Santiago de la Puebla surgió una colisión entre patronos y obreros.

Se hicieron numerosos disparos, resultando levemente heridos tres individuos.

Parece que la discusión surgió a la salida de un baile.

En algunos pueblos de la provincia reina gran inquietud ante el deseo de que sean colocados todos los obreros parados.

No se han producido desórdenes.

En Grijuelo no ha llegado a estallar la huelga del ramo de construcción que se había anunciado.

**HOMENAJE AL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO**

ARANDA DE DUERO. — En el frontón se ha celebrado un homenaje al señor Martínez de Velasco.

Al acto asistieron además los señores Goicoechea y Gil Robles.

Se pronunciaron discursos en los tonos acostumbrados.

**DE UNAS HUELGAS**

PUERTOLLANO. — Continúa en

el mismo estado la huelga de los obreros de los ramos de gas y electricidad, que afecta a un centenar de operarios.

El motivo de la huelga es el retraso del ministro de Trabajo en aprobar las bases del Jurado Mixto.

Ha salido una comisión para Madrid a fin de activar estos trámites.

La tranquilidad es completa.

**AGRESION DE INDOLE POLITICA**

PALMA DE MALLORCA. — Comunican de Porreras que al salir de la iglesia el jefe regionalista, don Luis Cigard, fué agredido a tiros por un desconocido.

La víctima resultó con lesiones leves, así como un individuo que le acompañaba.

El agresor fué detenido y golpeado por el público, que intentó lincharlo, librándolo la oportuna presencia de los guardias.

Parece que la agresión ha sido motivada por diferencias políticas.

**LA U. G. T. DECLARA UNAS HUELGAS**

SEVILLA. — Se han recibido noticias de varios pueblos dando cuenta de haberse declarado la huelga general por los obreros afectos a la U. G. T.

En Sanlúcar la Mayor se han declarado en huelga los albañiles por solidaridad con sus compañeros del campo.

En Torina han ido a la huelga sin previo aviso los afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo, ejerciendo coacciones.

El gobernador ha conferenciado con el ministro de la Gobernación y con el director de Trabajo, dándoles cuenta de los conflictos planteados.

El gobernador envió un delegado al pueblo de Estepa para que presida la reunión de la Comisión gestora en la que se designe alcalde.

El jefe del partido conservador, diputado señor García Bravo, ha remitido una nota a los periódicos explicando su ruptura con el gobernador civil, que se negó a recibirle, pretextando unas ocupaciones, cuando fué a visitarle a su despacho.

**PASO EL "CONDE ZEPPELIN"**

BARCELONA. — A las cuatro y quince de la madrugada de ayer pasó sobre Barcelona en su segundo viaje de este año a América el dirigible "Graf Zeppelin".

Al pasar sobre el aeródromo de Prat dejó caer una saca de correspondencia destinada a España.

**MAS VIOLENCIAS DE UN ATRACADOR**

BARCELONA. — El atracador Plácido Calvet que, días pasados, al ser detenido y ser trasladado a la Inspección promovió un alboroto, agrediendo a los guardias que le conducían, agredió esta mañana, en su celda de la cárcel, a un oficial.

Al entrar éste Plácido Calvet, que le esperaba con un pie de la cama en la mano, le propinó varios golpes, produciéndole heridas en la cabeza. El preso fué trasladado a una celda de castigo.

**HUMANIDAD DE UNOS ATRACADORES**

BARCELONA. — Cinco individuos, pistola en mano, entraron en un piso de la casa número 98 de la calle Nueva de la Rambla.

En el piso se hallaba sola la inquilina, que se encuentra en estado interesante. Al ver a los pistoleros les suplicó que no la hicieran daño. Estos atendieron el ruego de la mujer y salieron del piso sin apoderarse de nada.

**HERIDOS EN UN ACCIDENTE**

BARCELONA. — En el cruce de las calles de Balmes y Wagner chocó un tranvía con un autobús de la matrícula de Lérida. Resultaron heridos de consideración Cecilia Cubol, de 32 años, y un hijo de ésta llamado Domingo Cruce, de 4 años.

**CHOFER ATRACADO**

BARCELONA. — Ayer mañana alquilaron un taxi al chófer Julio Regue tres desconocidos. Le ordenaron que se dirigiera a las afueras y al llegar al paseo de la Industria pistola en mano le exigieron que les entregase el dinero que llevara, arrebatándole 23 pesetas.

**CON LUZ Y TAQUIGRAFOS**

BARCELONA. — Se reunió el Consejo de la Esquerra.

Dijeron a la salida que habían acordado resolver el pleito en el Ayuntamiento con luz y taquígrafos.

Si no se resuelve llevarán el asunto al Parlamento catalán.

**CONTRA LOS OFENSORES DE LA RELIGION**

BARCELONA. — En la Plaza de Cataluña fué detenido, a instancias de varias personas, un individuo que llevaba un cartel con palabras ofensivas para el clero y para la religión.

Los guardias lo detuvieron, evitando que le golpearan.

El cartel fué incendiado por los denunciantes.

**EN EL TEATRO LO CRUCIFICARON ¡DE VERDAD!**

BARCELONA. — Varias personas espectadores de la función del teatro Olimpia se presentaron en la Comisaría denunciando el lamentable espectáculo de aquel salón en donde había un hombre crucificado y clavado.

De la Comisaría se ordenó que se destacara un agente y un médico forense para comprobar la veracidad de la denuncia.

Pasaron al escenario el policía y el médico. Este dijo que las lesiones que presentaba, a consecuencia de los clavos, no eran, por el momento, graves, pero que podrían tener lamentables consecuencias de prolongarse aquella situación unas horas más.

En consecuencia de este informe el sujeto que hacía la experiencia, y que era un ¡fakir vascongado!, fué desclavado de la cruz.

**HAN EVACUADO EL "MANUEL ARNUS"**

BARCELONA. — A las cinco de la tarde ha quedado desalojado el "Manuel Arnus", habiendo sido puestos en libertad bastantes de los detenidos.

Veintiún detenidos pasaron a la cárcel.

El barco ha sido puesto a disposición de la Compañía.

**LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Una del Dr. Aristegui.**



**¡Esos poros abiertos!...**

¡Qué feo hacen! ¡Dan un aspecto tan ordinario a la piel!... Y si se rellenan de pastas y polvos, peor. No hay mejor remedio que cerrarlos, contraerlos para que formen una piel limpia, suave, toda igual y perfecta.

**JUGO DE LOTO INTEA**

es lo único verdaderamente eficaz que lo consigue. No tiene grasa. Es un extracto líquido de una planta oriental maravillosa para la hermosura del cutis. Tire los potingues que usa y aplíquese en seguida este magnífico producto; se quitará veinte años de encima y quedará más hermosa y admirada. Se prepara en seis matices; así que puede usted elegir el que más le favorezca, pues todos tienen la misma virtud contra los poros abiertos, pecas, arrugas, puntos, negros y granos. ¿No le interesa el folleto? Se lo puedo mandar gratis. AURISTELA, Apartado 82, Santander.

**LO QUE HAN HECHO LAS TORMENTAS**

**En la región valenciana las aguas han ocasionado estragos incalculables**

**Los campos están inundados; los frutales arrastrados por las corrientes; algún tren circulando con dificultad.-Los daños causados por el temporal tormentoso alcanzan suma enorme.-Ha nevado en la sierra de Albarracín.-Destrozos en Teruel**

**TEMPORAL QUE IMPIDE TODA ACTIVIDAD EN LA ZONA VALENCIANA**

VALENCIA. — Ha llovido torrencialmente en toda la región, agravándose los efectos del temporal por un violento huracán que desgajó y arrancó árboles, derribándolos sobre las líneas de conducción de fluido eléctrico y originando graves daños.

Por este motivo se suspendió el servicio de circulación de tranvías, permaneció la ciudad a oscuras durante dos horas y se suspendieron los espectáculos.

Las noticias que se reciben de los pueblos de la provincia son desconsoladoras. Las pérdidas son considerables. Casi todas las cosechas se han perdido.

El Turia ha experimentado una enorme crecida.

La carretera de Valencia a Barcelona quedó inundada.

Una señoras que iban en un automóvil se vieron en gravísimo peligro de ser arrastradas por la avalancha de agua.

Unos marineros que viajaban en un tren detenido por la inundación se arrojaron al agua, con grave peligro para sus vidas, y lograron poner a salvo a las viajeras.

Desde hacía muchos años no se había registrado un temporal de tal potencia y de tan terribles resultados.

**DETALLES DE LO OCURRIDO EN LEVANTE**

VALENCIA. — Se conocen detalles de los daños producidos por el temporal y por las inundaciones subsiguientes.

El Turia se ha desbordado, arrastrando los campos y produciendo pérdidas en las cosechas.

También han tenido que intervenir los bomberos para salvar a diversas personas que se hallaban sitiadas por las aguas.

En Sagunto y Algemesi han quedado inundada las casas del centro de la ciudad.

Fueron salvadas dos mujeres y tres niños que se hallaban en apurada situación.

Tres bomberos que regresaban de Teruel, al atravesar una barranca, fueron arrastrados por la corriente, que inutilizó la camioneta.

El automóvil fué a estrellarse contra el andén de la estación próxima, saliendo los bomberos despedidos.

Varios ferroviarios lograron salvarlos con exposición de su vida.

Dos de los bomberos se hallan heridos.

Las carreteras han quedado interceptadas.

En Castellón también se han registrado inundaciones en la población y en los campos.

Las líneas telegráficas y telefónicas han sufrido grandes daños.

El vendaval derribó doce árboles, que cayeron sobre la línea del tranvía, interceptando el servicio.

Un coche quedó aprisionado entre dos árboles.

Los trenes han tenido que suspender el servicio.

Las aguas en las huertas alcanzaron un metro de altura.

Varias barracas se han hundido.

Se reciben noticias de inundaciones y daños en diversos pueblos de

la región, ignorándose si hay víctimas.

También el temporal en el mar es violento, habiéndose estrellado varios barcos contra la escollera.

Algunos vapores entraron de arribada forzosa y los surtos en el puerto se vieron obligados a reforzar sus amarres.

**OTRAS NOTICIAS DESOLADORAS**

TARRAGONA. — El temporal ha causado grandes destrozos en los campos.

En el mar reina también un violento temporal.

Los barcos han reforzado sus amarres.

Muchos entraron de arribada forzosa.

**EL EXPRESO CIRCULO CON DIFICULTAD**

BARCELONA. — A causa del temporal tuvo que detenerse el expreso de Valencia en las proximidades de Villarreal.

El tren no pudo proseguir su mar-

**COMPANIA DE OPERETAS**  
del TEATRO VICTORIA DE MADRID  
en la que figuran la  
Primerísima vedette: ENRIQUETA SERRANO  
Chansonnier: PIERRE CLAREL  
(único competidor de Chevalier)  
Tiple cantante: CONCHITA PANADES  
Primer actor cómico: PEDRO BARRETO  
Primera tiple cómica: JOSEFINA PASTOR  
Bailarina: VICTORIA DEL MAR  
Presentación con el ESTRENO de la opereta de EXITO MUNICIPAL, música del célebre compositor PAUL ABRAHAM,  
**LA FLOR DE HAWAI**  
DEBUT el viernes 9 de junio de 1933  
¿DONDE.....?

**Cinema ALHAMBRA**  
EXTRAORDINARIO PROGRAMA  
Grandioso éxito del único competidor de BUSTER KEATON CURTBOIS  
en  
**BURKE, EL TEMIBLE**  
Una película dinámica, emotiva e interesante  
Y el magnífico documental estrenado recientemente en Madrid con éxito ruidoso  
**AVILA**  
en español

cha y los viajeros tuvieron que efectuar transbordo en Burriana, pasando a la línea del Central para continuar el viaje a Valencia.

**ESTRAGOS EN LA PROVINCIA DE TERUEL**

TERUEL. — El formidable temporal que se desarrolla desde hace unos días ha hecho que el río Turia se desbordase.

El nivel del agua subió hasta ocho metros sobre el caudal ordinario.

Esto motivó que se anegaran las vegas.

Las cosechas han quedado destruidas en enorme extensión de huerta y se temen mayores perjuicios porque el agua continúa subiendo.

La acción violentísima de las aguas hizo que en la ciudad se derrumbase un muro en una extensión de nueve metros. Por la abertura se precipitaron las aguas del Turia, inundando gran parte del paseo del Ovalo. El torrente amenaza con derrumbar el monumento al ilustre botánico Pardo Sastrón.

El Turia lleva en sus aguas gran cantidad de aperos de labranza, animales muertos, árboles, etc.

De Albarracín dicen que anteayer nevó copiosamente y que el frío es como en la estación invernal.

**LOS SUCESOS**

**Suicidios, un terrible golpe de guadaña y la malaventura de un aprendiz de torero**

**LA VIUDA NO PUDO CONSOLARSE Y SE MATO**

MADRID. — Doña Juana Boado Uriarte, de 50 años de edad, domiciliada en el paseo de Atocha, número 5, atentó ayer contra su vida arrojándose desde el piso que habitaba por una ventana al patio. Quedó muerta en el acto.

La suicida había enviudado hace cinco meses de don Mariano Cucharero, inspector de Policía, y, según la familia, el no haber sabido sobreponerse al dolor por la muerte de su marido es lo que la ha impulsado a suicidarse.

**SE SUICIDA ARROJÁNDOSE A LA VIA AL PASAR EL METRO**

MADRID. — A primeras horas de la noche de ayer un individuo que se paseaba por el andén de la estación del Metro, en el Noviciado, arrojóse al paso de un tren que llegaba. A pesar del gran esfuerzo que hizo el conductor para evitar el

atropello el suicida pereció arrollado por uno de los coches.

El Juzgado número 9, formado por el juez, señor Alarcón; oficial, señor Alvarez; y alguacil, señor Esteban, se personó en el lugar del acontecimiento para identificar el cadáver, lo que no resultó fácil por lo destrozado que quedó. Al fin, tras mucho buscar en las ropas, se encontró un carnet del Sindicato General de Obreros y Empleados de Comercio, extendido a nombre de Antonio Alba Bauzá, domiciliado en Espíritu Santo, 33. El Juzgado dispuso el traslado de los despojos al obitorio para la práctica de la diligencia de autopsia.

**LA MALAVENTURA DE UN TORELLILLO**

HUELVA. — El joven Manuel Espinosa entró en el corral del matadero con el propósito de torear a los toros que había en él.

Al torear a uno de éstos fué cogido, resultando con una herida grave en el vientre.

Manuel fué auxiliado por los empleados del matadero, siendo trasladado al hospital.

**LE SECCIONO UN BRAZO DE UN GOLPE DE GUADAÑA**

OVIEDO. — En una taberna del pueblo de Ardices varios vecinos discutieron violentamente una jugada de tute.

Amador Cerra, exasperado porque no compartía su opinión José Gavin, asestó a éste un golpe con una guadaña, seccionándole el brazo izquierdo.

El agresor fué detenido.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**Los partidos católicos inician un movimiento de unión**

Hechos preliminares.-Triunfo de las derechas.-Visita de alumnos de la Escuela de Veterinaria de Zaragoza.-Graves incidentes a la salida de un mitin, en el que se profirieron los gritos más heterogéneos

**HACIA LA UNION DE LOS PARTIDOS POLITICOS**

SAN SEBASTIAN. — Atendiendo a las conclusiones que se hacen en el manifiesto de los diputados católicos, se realizan gestiones para la unión de todos los partidos católicos del país vasco.

En virtud de estos propósitos el partido nacionalista suspendió el mitin que iba a celebrarse en Leguzpia con objeto de no restar asistencia al mitin tradicionalista que a la misma hora se celebraba en Zumárraga.

**EN EL COLEGIO DE ABOGADOS TRIUNFA LA CANDIDATURA DE RECHISTA**

SAN SEBASTIAN. — El Colegio de Abogados se ha reunido en Junta general para proceder a la elección de los cargos de diputado primero y tesorero.

Para conquistar dichos puestos en la Junta directiva se presentaron dos candidaturas: una de derechas y otra de izquierdas.

Triunfó la candidatura de derechas, resultando elegidos don José Múgica para diputado primero, y don José María Arbide para el cargo de tesorero.

**LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE VETERINARIA DE ZARAGOZA**

SAN SEBASTIAN. — Un grupo de alumnos de la Escuela de Veterinaria de Zaragoza, acompañados del profesor don Cristino García Alonso, ha visitado los centros docentes.

**CAE A LA DARSENA RESULTANDO CON GRAVES HERIDAS**

SAN SEBASTIAN. — Cuando se encontraban bromeando en los muelles Pedro Waldo, de 35 años, y Segundo Martínez, de 24, éste empujó a su compañero, que cayó a la dársena, que estaba seca por ser la hora de la bajamar.

Martínez resultó con la fractura de la pierna izquierda. Fué conducido al Hospital.

**HOMENAJE A LOS CARABINEROS FUSILADOS EN ENDARLAZA**

SAN SEBASTIAN. — En Endarlaza se ha celebrado, con el ceremonial acostumbrado, el aniversario del fusilamiento de los carabineros por el cura Santa Cruz.

Asistieron al acto las autoridades, y se pronunciaron los discursos de rigor. Después se colocaron coronas de flores en el monumento erigido a la memoria de los carabineros.

**GRAVES INCIDENTES A LA TERMINACION DE UN MITIN NACIONALISTA**

SAN SEBASTIAN. — Al final de un mitin tradicionalista que se celebró en Zaldivia han ocurrido graves sucesos.

Cuando los tradicionalistas iban a tomar el tren en Villafranca surgie-

ron elementos tradicionalistas que comenzaron a hacer alarde de sus ideales.

Se produjo gran escándalo, repartiéndose garrotazos por ambos bandos, y oyéndose gritos de ¡Gora Euzkadi! ¡Viva Cristo Rey! y ¡Viva Lerroux! lo que prueba la heterogeneidad de los elementos allí congregados.

Más tarde, al partir el tren, se oyeron varios disparos de arma de fuego, que causaron gran alarma.

Resultaron heridos de bala el inspector municipal señor Marañón y los jóvenes Bernardo Lozano y Fortunato Gallardo.

También resultaron heridos de garrotazos otros cuatro jóvenes.

**EL CARTEL DE LA CORRIDA DE LA PRENSA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha quedado ultimado el cartel de la corrida de la Prensa.

Se lidiarán toros de Murube por el rejoneador Simao de Veiga y los diestros Barrera, Ortega y La Serna.

**J. Aranda Aranda**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

**VICHY**  
HOPITAL - Estómago  
CELESTINS - Artritis  
Grande-GRILLE - Hígado

**GRAN TEATRO IRIS**

COMPANIA TEATRO ROMEA  
Tarde, a las 6 1/2, matiné POPULAR a beneficio del público.  
Butaca, 3 ptas. Grada, 0'75

**LA PIPA DE ORO**

por toda la Compañía, con el cuadro de

**Las Pistoleras**

por Margarita Carbajal y tiples  
Noche, a las DIEZ Y MEDIA,  
EXITO INMENSO de la revista  
campeón de las revistas

**I G O L I**  
insuperable interpretación  
**Cada gol un beso de Margarita Carbajal**

**DOS MITINES**

**Las oposiciones se retirarán, en situación de espectadoras, si el Gobierno no dimite al aprobarse la ley de Tribunal de Garantías**

Hizo algo de historia parlamentaria en relación con la tregua propuesta por el jefe del Gobierno.-Porque España no está gobernada como quisiera.-Un escándalo en Logroño en un acto de los federales

**PALABRAS DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS**

LA CORUÑA. — En el teatro Rosalía de Castro se dió un mitin organizado por los elementos radicales. Habló el señor Abad Conde, que señaló la labor proselitista del partido y su colaboración una vez instaurada la República.

Señaló que el partido radical no podía estar conforme con la política seguida por elementos socializantes, y se vió en la necesidad de abstenerse de toda colaboración ministerial.

Luego habló el señor Martínez Barrios.

El comienzo del discurso estuvo dedicado a señalar los motivos de la obstrucción parlamentaria. Este debió iniciarse al advertir las oposiciones que el rumbo del Gobierno estaba en los linderos de lo anti-constitucional.

La obra obstruccionista culminó en los días anteriores al en que el jefe del Gobierno habló de una tregua para resolver algunas leyes que consideraba dentro de la órbita de la Constitución.

Hubo discrepancia en la apreciación de esa tregua, pero, al fin, las oposiciones consideraron que no era inadecuado acceder a cesar en su tarea hasta tanto quedase aprobada la ley de Garantías Constitucionales.

Luego decidieron su camino, en vista de la actitud del Gobierno. ¿Habían de dejar expedito el paso a la obra, más amplia todavía, que quisiera realizar el Gobierno, o habrían de proseguir obstruyendo?

Eso es lo que queda planteado. El apasionamiento político, que no se detiene ante las consideraciones de nuestra clase, dice que sentimos apetencias del Poder. Quien eso piensa está equivocado. Además es ruín propararlo.

La obstrucción no tiene esa finalidad pequeña. Es de más consistencia, es la de que España no está gobernada como quisiera, pues la República va dejando una pequeña desilusión y una permanente amargura. Además debía permitir que entrasen en su seno las personas que podían serle útil a su buen gobierno, ya que la desilusión y la amargura hacen que abandonen España



El que exige

**MARTINI & ROSSI**

Saborea el mejor vermouth  
Paga lo mismo.  
Y encuentra con frecuencia monedas de ORO y PLATA



El que no exige

**MARTINI & ROSSI**

No gusta la primera marca.  
Paga lo mismo.  
Y jamás encontrará moneda regalo.

Exija siempre botellines MARTINI & ROSSI (Vermouth, Aperitivo Vermouth Blanco).  
Unicos cuyos tapones contienen monedas de ORO y PLATA

**EN BUSCA DE UNA EQUIPARACION.—Y UN ESCANDALO**

LOGROÑO. — En el Cine Olimpia se ha celebrado un mitin federal organizado por el partido federal.

Habló en primer lugar el señor Barriobero, que exaltó la libertad. Dijo que propugnaban por que el proletariado vaya equiparándose a la burguesía.

Se mostró partidario de la nacionalización de los Bancos. Censuró la reforma agraria por falta de tierras para repartir.

Dijo que eran partidarios de una República equitativa con orden público, pero sin guardias de Asalto.

El señor Soriano, que habló a continuación, combatió al nuevo fiscal de la República y al señor Azaña.

Desde las galerías le gritaron que se quedara solo y que debía explicar sus variaciones ideológicas en las columnas de "España Nueva".

Arremetió contra los socialistas y los radicales-socialistas.

Dijo que por mucho que griten no podrán acallar las voces de los republicanos verdaderos.

**Ultima hora en la página 12**

**NECROLOGICAS**

La oración de las Cuarenta Horas que tendrá lugar en la iglesia de las Rvdas. MM. Mercedarias los días 7, 8 y 9; las misas que se celebren en los expresados días, y los piadosos ejercicios que se practiquen media hora antes de la reserva, serán aplicados por el eterno descanso del alma del señor don Juan Iguácel Larraz, que falleció el día 8 de junio de 1931.

Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar, y después de haber recibido los Santos Sacramentos, el bondadoso y culto maestro nacional don Pedro Joaquín Palomar Teigeiro, destacado miembro de la Juventud Católica Española.

Sus extraordinarias dotes de educador, labor a la que consagraba la mayor parte de sus esfuerzos, su bondad sin límites, el austero concepto que siempre tuvo de sus deberes, le granjearon infinitas simpatías y honrosos afectos, habiendo causado la noticia de su muerte profundo dolor entre quienes le conocían y trataban.

Estos afectos y simpatías se pondrán de manifiesto hoy, en la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle de Pamplona, número 18, al cementerio de Torrero, acto que tendrá lugar a las cuatro y media de la tarde.

A su hermana, doña María Teresa; tías, doña Mauricia, doña Pilar Palomar y doña Mercedes Teigeiro; tíos, tíos políticos, primos y demás familia transmitimos el testimonio de nuestra condolencia por tan irreparable pérdida.

INFORMACION DEPORTIVA

# Proximidad a una final entre el Madrid y el Atlético de Bilbao

Lo hace suponer así el resultado del sorteo para las semifinales, verificado ayer

**El Atlético bilbaíno no encontró enemigo en el Deportivo coruñés.**

BILBAO. — El encuentro de campeonato de España disputado en Bilbao careció en absoluto de interés. Después del resultado favorable logrado por los bilbaínos en el campo de Riazor la eliminatoria estaba decidida; por tanto, el poco interés demostrado por los aficionados bilbaínos en asistir al encuentro estaba justificado. El campo de San Mamés registró escasamente media entrada, a lo que contribuyó, además de la flojedad, que ya hemos mencionado, de la lucha, el mal tiempo que se disfrutó.

La victoria de los aún campeones de España fué obtenida con el mínimo esfuerzo. La vanguardia vasca va mejorando a medida que se acerca el partido final de este torneo, y lo demostró fehacientemente la facilidad con que sus componentes tiraban a goal. Desde la iniciación fueron los dominadores en algunos momentos de manera intensísima; algunas ráfagas de reacción gallega disminuían esta presión, pero por breves momentos, ya que en cuanto se lo proponían los rojiblancos elevaban el número del marcador.

Había cierto interés por ver actuar al recién internacional Chacho. Como es lógico deducir del resultado del encuentro, poco hicieron los herculinos, pero en lo poco que realizaron siempre colaboró y con el mejor acierto el interior izquierda coruñés. Aun sin ser brillante su labor satisfizo a los espectadores. Junto a él destacaron en el Deportivo el meta Rodrigo, a pesar del violento tanteo; pero fué tanta su labor que le quedaron suficientes ocasiones para lucirse.

Como ya hemos dicho el Atlético fué claramente superior. Tuvo que actuar parte del encuentro con sólo diez jugadores, por retirarse resentido de antigua lesión Chirri. A pesar de esto, y en lo que quedaba de partido, siguió siendo el campeón vizcaíno el "emo" del terreno. Tuvo sus mejores hombres en la línea delantera. Los dos extremos y Bata fueron los más peligrosos, mereciendo también aplausos por su feliz labor Cilaurren.

Dirigió el encuentro el catalán Vilalta que, salvo pequeños lunares, su labor fué buena. Alineó así a los equipos:

**Atlético.** — Blasco; Castellanos, Urquiza; Cilaurren, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

**Deportivo Coruña.** — Rodrigo; Ferrón, Sarasqueta; Farfías, Esparza, Manolito; Torres, Triana, Paco León, Chacho y Diz.

Apenas iniciado el encuentro se inaugura el marcador. Es Chirri, al rematar un pase de Iraragorri, el autor del tanto. A los pocos instantes hay una arrancada de los gallegos, en la que logran el empate. León pasa a Triana y el interior deportivista marca el tanto. La presión bilbaína es casi continua, ya que las pequeñas reacciones gallegas duran escaso tiempo. El segundo tanto bilbaíno lo logra Iraragorri de un tiro raso. Transcurre el juego sin grandes ovaciones hasta que Lafuente, en una brillante escapada, eleva el marcador a tres, que no se altera hasta cinco minutos antes de terminar el tiempo, en que Iraragorri hace un pase a Gorostiza que se interna, cediendo cerca de la meta el balón a Bata, quien de un tiro rápido traspasa los dominios de Rodrigo.

En la continuación el juego tiene las mismas características. Se marca el primer goal a los nueve minutos, siendo Iraragorri, al recibir un pase de Bata, el autor del tanto.

Apenas centrado el balón se apoderará de él Gorostiza y rápido se dirige a Rodrigo. El meta gallego, ante el peligro inminente, se lanza a los pies del extremo atlético, pero éste, antes de que el gallego le pueda arrebatarse el balón, tira colocado y marca el sexto goal. A los dieciocho minutos de esta parte se retira Chirri por resentirse de antiguas lesiones. Cuando escasamente faltan tres minutos para terminar el encuentro se marcan los dos últimos tantos, los dos obra de Bata, el primero de un fuerte tiro y el segundo al rematar de cabeza un centro de Lafuente.

**El Madrid volvió a derrotar rotundamente al Sporting de Gijón.**

GIJON. — En contra de lo que pudiera suponerse al considerar el re-

sultado del anterior encuentro Madrid-Sporting, celebrado en Chamartín, este partido era esperado con sumo interés por la afición asturiana, que llenó por completo el terreno del Molinón. Y los aficionados no se vieron defraudados, porque el partido, si no en el resultado que les hubiese sido halagüeño, respondió a sus esperanzas en clase y belleza de juego. Lo mismo el Madrid que el Sporting, en esta segunda vuelta de cuarto de final, hicieron un bello encuentro que demostró a los aficionados la justicia con que ambos han llegado a situación tan privilegiada y también el merecimiento con que el Madrid camina a pasos agigantados a conseguir de nuevo el campeonato de España.

Aunque otra cosa pueda creerse por el resultado, no fué el Madrid el que llevó en el Molinón la iniciativa del ataque. Percatado de su papel de visitante superior, se limitó a desenvolver su juego normalmente y así su principal atención la prestó a la tarea defensiva, no consagrándose a la perforadora nada más que cuando la ocasión se le mostraba propicia y le brindaba lugar a hacer patente la potencialidad de su juego y su deseo de hacer buen papel en el terreno gijonés.

En conjunto, como decimos, el juego resultó muy bello y la partida altamente interesante. El bando local se empleó con todos sus entusiasmos y procuró satisfacer a sus partidarios. Y el Madrid fué el rival consciente que supo actuar sobre el marcador sin influenciarle demasiado para no abrumar con exceso al cordial enemigo. ¿Fué un partido amistoso? Tal podía creerse por el normal desarrollo de la lucha.

El Madrid, aunque no alineó su "once" completo, obtuvo cohesión en su trabajo. Y el Sporting, por su parte, tuvo el primer handicap en la formación. Por lesión de sus porteros, titular y suplente, hubo de cubrir el estratégico puesto de la meta un muchacho novel, Carril, portero de un equipo de segunda categoría.

La victoria del Madrid fué siempre neta. Su superioridad, aun en los momentos en que no llevaba la iniciativa, quedó perfectamente manifiesta y no hay que decir cuando por el empuje de los medios su delantera avanzaba y la ligazón entre ella era excelente.

En el voluntarioso conjunto asturiano fueron Herrera, Luisín y Pena los mejores hombres, y en el madrileño nos resulta difícil señalarlos, porque todos ellos anduvieron a análoga altura satisfactoria.

Vallana realizó un arbitraje perfecto, a tono con el desarrollo del buen partido.

Empezó la lucha con muy buen juego de parte del Sporting. A los pocos minutos hubo un jugada personal de Herrera que, después de burlar a varios contrarios con perfecto dribbling, lanzó un tiro desde cerca que obligó a Zamora a emplearse y ceder córner. Se tiró el saque de esquina sin consecuencias.

Se equilibró la lucha a continuación y hubo un avance del Madrid con un buen chut de Regueiro, que detuvo el meta gijonés. Fué predominando el Madrid, y a los trece minutos conseguía su primer goal. Fué producto de una jugada iniciada por el ala derecha, y el balón pasó luego a la izquierda. Lo cogió Lazcano y después de internarse, lanzó un chut cruzado que batió al meta gijonés. Después del tanto volvió a la carga el Sporting. Y como consecuencia del esfuerzo consiguió otro saque de esquina contra el equipo merengue.

Se desarrolló después el "match" con distintas fases y hubo vistosas jugadas de parte del Madrid, excelente juego que culminó en todas sus líneas, lo mismo en la de defensa que en la de ataque. Pudo notarse, no obstante, desde el primer momento que el juego para los locales les era mucho más fácil en el terreno de su custodia que en la otra parte, que iba desde el medio del campo hasta Zamora. El equipo central tenía perfectamente organizada su defensa y resultaba a los asturianos casi imposible pasar de los medios blancos.

Con esta táctica defensiva, el Madrid aprovechaba para avanzar las ocasiones oportunas, que por la buena labor constructiva de su segunda línea, no le resultaban poco frecuentes. En estos momentos el "match" tu-



Angel Mateos (a la izquierda), vencedor en el campeonato ciclista de Madrid, verificado el domingo último. (Foto. Contreras y Vilaseca)

vo un aspecto muy bello; de parte de los asturianos toda la codicia era poca. Jugaban con enorme tesón en busca del tanto.

Después de la media hora de juego afljó algo el coraje de los astures y creció, por consecuencia, la ofensiva madrileña, y a los cuarenta minutos de juego, cuando el tiempo finalizaba, volvía a funcionar el marcador a favor del Madrid. Lazcano hizo un pase a Hilario, que de buen chut conseguía el segundo goal.

El tercer tanto no se hizo esperar. Llegaba tres minutos después, como consecuencia de un centro de Leoncito. Recogió el servicio con la cabeza Olivares y la pelota por él dirigida fué a estrellarse con uno de los postes de la portería asturiana. El rechace fué flojo y recogió el balón Lazcano que, desde cerca, fusiló el tercer goal. Tres a cero acabó el primer tiempo.

La segunda parte dió comienzo con voluntarioso juego de los locales, y a los pocos minutos sacaban otro córner contra el Madrid. Después Herrera realizó otra jugada personalísima y preciosa, análoga a la que realizó en el primer tiempo, que terminó con un chut desde cerca. Se malogró el esfuerzo al botar la pelota por la parte inferior del larguero y volver al terreno de juego.

Se impusieron luego los centrales, y a los diez minutos conseguían su cuarto tanto. Después de vistosas combinaciones de toda la delantera para acercarse al terreno de Carril, Hilario sirvió a Olivares, que de fuerte chut batió al meta gijonés.

Se tiraron luego dos córners contra el Sporting y al reaccionar este equipo logró otros dos saques de esquina contra el Madrid.

Momentos después se registró una buena jugada de los astures, iniciada por Antonio. Lanzó éste un chut fuerte, que fué rechazado por Zamora, y recogió el balón Nani, que lo pasó a Herrera y éste chutó fuera. A poco, otra jugada personal de Herrera acabó con un chut desde dos metros, al que Zamora hizo una parada formidable, que fué premiada con rotunda ovación.

Siguieron apretando los gijoneses, que lanzaron otro córner contra el Madrid, y luego atacó el equipo central, dando lugar a que Hilario disparase un chut por el que la pelota, después de chocar con el larguero, motivó la intervención del meta asturiano, que la despejó a córner.

La última jugada de mérito del partido se produjo a los treinta y siete minutos y fué el quinto tanto del "once" madrileño. Fué debida a un pase de Regueiro a Olivares, que éste remató a la red.

El encuentro perdió ya todo interés y su tónica distraída bajó al aflorar el coraje de los dos "onces", como consecuencia del esfuerzo realizado.

Contra el Sporting se tiraron cinco córners el segundo tiempo y contra el Madrid dos en cada parte.

Los equipos se alinearon: Madrid. — Zamora; Ciríaco, Quincoces; Regueiro, Valle, Bonet; Leoncito, Luis Regueiro, Olivares, Hilario y Lazcano.

Sporting. — Carril; Quirós, Pena; Antonio, Manfredo, Luisín; Angelín, Herrerrita, Herrera, Pin y Nani.

**El Español salvó el escollo del Murcia por la mínima diferencia.**

BARCELON. — Mala tarde tuvo para la repetición en Casa Rabia del Español-Murcia. Y a tono con lo desapacible del tiempo, lo fué también el partido en el segundo tiempo. En contra de lo que se esperaba, no fué el encuentro fácil para los españolistas, sobre todo porque éstos no pusieron gran coraje de su parte en conseguirlo. Se limitaron a emplearse hasta tanto que habían logrado superar en goals a su enemigo, en relación con el resultado del partido anterior, y luego se dedicaron a sestear, exponiéndose en grado sumo a quedar eliminados del campeonato de España.

En contraste con esta desgana, el Murcia, que salió al terreno pletórico de entusiasmos, no cejó nunca en su tesón y supo desarrollar muy bien la táctica defensiva que traía preconcebida. Se defendió con gran ardor y por todos los medios. Tal vez en esta labor, mejor dicho en este modo de entenderla, se excedieron algunos de sus elementos, los que en conjunto fueron los mejores, pero en su misma táctica encontraron su castigo, pues una violencia dió lugar al penalty con que el Español consiguió marcarles por primera vez. El Español actuó el primer tiempo en contra del aire, y a pesar de ello, fué cuando mejor jugó. En el segundo tiempo, en que todo le ayudaba, decayó, como decimos, sensiblemente. Fueron sus mejores hombres Prat, Bosch, Franco y Redó. En el Murcia se desarrolló con gran acierto la defensiva, Sorribas sobresalió con mucho a sus compañeros, pero tuvo también el inconveniente de ser el más violento de ellos. Le siguieron en méritos Muñoz y Sornichero. En la defensiva españolista brilló más enormemente.

Iturralde realizó un buen arbitraje.

A las órdenes de Iturralde se alinearon los equipos:

**Español.** — Florenza; Arater, Más; Franco, Loyola, Cristiá; Prat, Solé, Edelmiro, Redó y Bosch.

**Murcia.** — Elso; Garcerán, Sorribas; Griera, Palahí, Muñoz; Biribí, Julio, Uría, Roig y Sornichero.

El primer tiempo dominaron los españolistas, pero su delantera dió poco rendimiento y encontró enorme dificultad en la barrera defensiva del Murcia. Destacó en esta labor Sorribas, aunque fueron censuradas sus violencias. Como consecuencia de los excesos murcianos, resultó lesionado Loyola, que hubo de pasar a ocupar el extremo. Y Solé bajó al medio centro.

El primer goal del Español fué con-

seguido de penalty a consecuencia de una patada que Sorribas dió a Prat. Lo convirtió en goal Solé.

Cinco minutos después, el Español marcaba por segunda vez a consecuencia de un córner sacado por Prat. Lo remató Edelmiro de cabeza y el balón se le fué de las manos al portero murciano.

En este tiempo, que acabó con dos-cero a favor del Español, se tiraron tres córners contra el Murcia.

En el segundo tiempo el juego comenzó interesante de parte de los españolistas; pero pronto perdió en interés al conseguir el Español el tercer tanto y eliminar con ello a su contrario, alejándose de un posible partido de desempate.

Este goal fué logrado después de un acoso insistente de la puerta de Elso. Un centro de Prat lo recogió Bosch, que pasó retrasado a Solé y éste con tiro formidable volvió a tocar las mallas murcianas.

Ya los blanquiazules no se emplearon. Se limitaron a vegetar y como no les era fácil vencer la resistencia murciana, prefirieron mantenerse a la expectativa. De ello se aprovecharon los murcianos para intentar atacar y jugar bastante bien. Tal tesón pusieron en ello que estuvieron a punto de lograr forzarr la puerta españolista y producir así el partido para desempatar.

Los últimos quince minutos fueron netamente de dominio murciano, y el "once" forastero se hizo acreedor a un mejor resultado. No lo logró por la perfecta labor defensiva de Más, que actuó de hada protectora de los españolistas.

En este tiempo se tiraron cinco córners contra el Murcia y dos contra el Español.

**Suspensión del Valencia-Betis.**

VALENCIA. — El encuentro entre el titular y el Betis, que debía jugarse en Mestalla, suspendióse a causa de la lluvia.

El "match", que ha despertado gran interés, se celebrará hoy, martes.—Servicio "Noti-Sport".

## Se prepara la formación de una masa coral en nuestra población

La Peña Fleta Aragonesa tiene el propósito de constituir en nuestra ciudad unos coros mixtos, de voces elegidas, que va a dirigir el maestro don José Cortés.

A tal efecto se ha hecho por la mencionada Peña un llamamiento a quienes quieran pertenecer a esos coros, para que comparezcan en el domicilio de la entidad.



A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo, con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

# DE PITON A PITON

## COSAS DE BALLESTEROS

Indudablemente esta de 1933 va a ser temporada decisiva para Florentino Ballesteros. No pierde fecha, corta orejas, escucha ovaciones... y ya le hacen "interviús".

En "Torerías" de esta semana se publica una conversación del muchacho aragonés con Alvarez Toral, al que le cuenta, entre otras cosas, sus propósitos sobre alternativa. Copiemos algunos párrafos de ella:

"—¿Es cierto lo que se rumorea respecto a tu propósito de tomar la alternativa?

El rostro del artista parece como si se iluminara ante esta pregunta. Florentino Ballesteros, buen hijo, excelente persona, noble y sencillo como su infortunado padre, me dice:

—Si me respetan los toros torearé en la presente temporada buen número de novilladas. Actuaré ante los públicos más entendidos de España y si acogen y aprueban mi trabajo como hasta la fecha lo han hecho es muy posible, según pretendo mi apoderado, me decida a tomar la alternativa a fines de temporada, en la feria del Pilar de Zaragoza. Ante mis paisanos".

Que sus deseos son confirmar sus triunfos ante el público zaragozano están bien claros en este párrafo de una carta que Florentino nos ha dirigido:

"Mucho agradeceré hiciese usted presente mi más cordial saludo a la afición toda de Aragón, y especialmente a la de mi pueblo, en donde nací y nació mi afición, y dígame que, aunque resido en la capital de la República, espiritualmente vivo en Zaragoza, y quiera Dios que pronto pueda ofrecerles una buena tarde de toros, poniendo, como mi buen padre, "arte y corazón", para no "negar" a los hijos de nuestra querida tierra de la Pilarica".

¡Bien, maño! Queda cumplido el encargo, y que tus deseos se conviertan en realidades.

## EL JUEVES, EN MADRID

Como Pepe Gallardo no está todo lo fuerte que quisiera para poder presentarse ante los madrileños, Martín Agüero, accediendo a los deseos del chicianero, ha modificado el cartel de la corrida de su beneficio, que se celebrará en dicha plaza el próximo jueves. La combinación ha quedado así:

Ocho toros de don Julián Fernández, para Nicanor Villalta, "Armillita chico", Domingo Ortega y Fernando Domínguez.

Le deseamos a Martínchu un lleno hasta el tejado.

## EL DOMINGO, EN NIMES

La primera corrida de toros de la temporada en Nimes se anuncia para el domingo próximo, con el siguiente cartel:

Seis toros de don Antonio Pérez, de San Fernando, para "Chicuelo", Marcial y "Maravilla".

Está muy bien esa combinación.

## FALLECIMIENTO DE UN GANADERO

En Lima ha fallecido don Celso Vázquez, ganadero de aquel país.

Su vacada, conocida por la de "El Olivar", está formada con ganado criollo, que cruzó con toros del duque de Veragua. Es ganadería que va a menos.

Descansen en paz don Celso Vázquez.

## OTRA CORRIDA DE "POSTIN" EN PAMPLONA

Una Empresa particular ha propuesto a la Comisión organizadora de las corridas de San Fermín dar un festejo por su cuenta el sábado 15 de julio.

Y nada menos que con Ortega y La Serna, mano a mano.

Nos suponemos que la Comisión aceptará, pues esa combinación echaría un fortísimo remiendo al cartel de toros.

## OTRO HIJO DEL "ALGABEÑO"

Al señor Pepe "el Algabeño" le ha salido otro hijo torero.

Se llama Pedro Luis y comenzará a torear el 24 del corriente en Badajoz.

¡Vamos a ver si maneja la espada como su padre!

## EL "NIÑO DE LA ESTRELLA"

Está casi restablecido de la grave cornada Silvano Zafón "Niño de la Estrella".

Ahora está "haciendo piernas" en Salamanca, y el 18 reaparecerá en Zaragoza.

El 24, día de San Juan, toreará en Barcelona.

## PARA LA CORRIDA DE HUESCA

En el Círculo Oscense se reunieron los accionistas de la corrida de San Lorenzo, y designaron la siguiente Comisión organizadora del cartel:

Don Emilio Mairal, don Emilio Miravé, don Enrique Roger, don Cele-

onio Jiménez, don Leandro Oliván, don Emilio Baquer, y como secretario, don Santos Solana.

¡Que el Señor les gufe!

## SE SUSPENDIÓ LA CORRIDA

Por causa del diluvio —nueva edición— se suspendió la corrida en que iba a tomar la alternativa "Pinturas".

Queda la ceremonia para el domingo venidero, aunque no con igual cartel.

Para ultimarle marchó a Madrid el empresario don Celestino Martín. DON INDALECIO



## En La Caridad

Niñas y niños que asisten a las escuelas de la Caridad que recibieron el domingo por vez primera el Pan de los Angeles, celebrándose con tal motivo una solemnisima fiesta religiosa y diversos actos de carácter cultural.

(Foto. A. de la Barrera).

# Sobre un proyecto vasco de construcción de un hotel en Candanchú

La Prensa donostiarra ha publicado estos días unos proyectos de construcción de un hotel en Candanchú, que patrocinan elementos varios del "Ski Club de Tolosa".

A propósito hemos dejado de comentar esta iniciativa, que aparece con todos los caracteres de verosimilitud, hasta informarnos debidamente y poder emitir juicio.

Dice la Prensa donostiarra que el hotel en cuestión se proyecta a pocos metros del actual Refugio de Montañeros, y con un coste aproximado de 100.000 pesetas más 25.000 pesetas para la construcción de un garage y compra de auto-oruga. Asimismo afirma que en el próximo año 1934 quedará inaugurado este nuevo servicio a los alpinistas, que se hace con el fin de darles las mayores facilidades.

La idea de un hotel en Candanchú no es nueva, y cuando nada había allí, Montañeros de Aragón, a quien nadie podrá negar haber sido los propagandistas del Pirineo y de los deportes invernales, proyectó la construcción de un hotel que más tarde quedó reducido a Refugio de Montaña en vista de dificultades económicas.

En efecto, la construcción en montaña es cara y nada tendría que extrañar que el presupuesto donostiarra de 100.000 pesetas para construcción de un hotel quedase corto por esta circunstancia.

Hemos hablado con los dirigentes del alpinismo local y nos dicen que desconocen por completo el proyecto, extrañándose, además, se haga público en la Prensa, ya que no dudan que si alguna iniciativa hubiere en este sentido por parte de los vascos les sería comunicada, pues, moral y materialmente, están siempre dispuestos a ayudar a sus camaradas vascos, usufructuarios del Pirineo, para los que siempre han tenido atenciones y a cuya disposición han puesto gratuitamente durante tres años el actual Refugio, propiedad de Montañeros de Aragón.

Para los alpinistas aragoneses la construcción de un hotel en Candanchú tiene excepcional importancia, porque llevará a la práctica de los deportes de invierno —hoy en plena época heroica— una mayor comodidad que permitirá su expansión e incremento.

Montañeros de Aragón, que tenía en proyecto la ampliación de su Refugio, espera conocer oficialmente la decisión de los alpinistas vascos.

Por nuestra parte celebraremos mucho que la construcción sea un hecho y haga, quien sea, el "milagro" de que contemos en el Pirineo con un nuevo hotel, que tan positivas ventajas turísticas puede reportar. No dudamos serán vencidas las dificultades que encuentran los constructores y si lamentamos la desatención que han tenido los gestores de esta iniciativa para con nuestros alpinistas, que esperamos sea subsanada, en correspondencia al afable trato, a la corrección y a los favores que los aragoneses han prodigado siempre a los alpinistas forasteros que visitan su región.

Una labor conjunta respecto a esta iniciativa puede ser en extremo provechosa para todos.

## GRAVE ATROPELLO

# Un niño, en Tosos, es arrollado por un camión

En Tosos Antonio Francés Sánchez, de cinco años, fué atropellado por un camión.

Le recogieron varios vecinos, y en vista de su grave estado, después de recibir asistencia facultativa, se le trasladó a Zaragoza e ingresó en el Hospital provincial.

El médico de guardia, señor Valcarreres, auxiliado por practicantes, le hizo una detenida cura.

Padecía el niño contusión importante en la región torácico-abdominal y pulmonía traumática.

Quedó después hospitalizado en la sala de niños.

# LA VIDA MUNICIPAL

## VISITAS OFICIALES

En devolución de las visitas hechas por el señor Martínez Andrés al poseionarse de la Alcaldía ayer fué cumplimentado éste por el general de la División don José Sánchez Ocaña y el rector de la Universidad don Paulino Savirón, acompañado del secretario don Carlos Peguero.

## INTERESES DE LOS BARRIOS

Varios vecinos del barrio de Hernán Cortés visitaron ayer al alcalde, rogándole se apruebe la petición de los "Autobuses Transversal" sobre ampliación de recorrido.

El señor Martínez Andrés ofreció interceder cerca del delegado de Tráfico.

## ENTREGA DE UN DONATIVO

Una comisión de alumnos de la Agrupación Artística del Instituto Miguel Servet hizo ayer entrega a la Alcaldía de la cantidad de doscientas pesetas, recaudadas en el festival celebrado en el teatro Principal a beneficio de las colonias escolares.

Don Federico Martínez agradeció el donativo, estimulándoles a continuar ejerciendo labores benéficas.

## LAS VENTAS EN EL MERCADO

También recibió el alcalde a una comisión de vendedores del nuevo Mercado, que hicieron presente su disgusto por la reglamentación de algunos servicios.

## LA LIMPIEZA DEL CANAL

Otra comisión de ladrilleros interesó del alcalde se proceda lo antes posible a la limpieza del Canal, a fin de utilizar el barro en la fabricación de ladrillos.

El señor Martínez Andrés trasladó la petición al ingeniero municipal.

## LA ESCASEZ DE AGUA

Los vecinos de la manzana 49 de las Casas Baratas insistieron ante el alcalde en la necesidad de que se subsanen las deficiencias que se observan en el abastecimiento de agua de algunos pisos.

## INSPECCION DE ESTABLECIMIENTOS

El doctor Sáinz de Cenzano, inspector municipal de Sanidad, dió cuenta al alcalde de haber terminado la inspección de establecimientos de venta de leche y fabricación y venta de pan del distrito del Pilar.

## CAPITULO DE VISITAS

Cumplimentaron ayer al alcalde: don Francisco Sanz, don Manuel Blasco, señor Gómez Lafuente y una comisión de la Federación Patronal, integrada por don Miguel Angel Laguna de Rins y don Mariano Blasco, que le hicieron entrega a la vez de un oficio en el que se consigna el acuerdo de la entidad de felicitarle por su exaltación al cargo.

## EXPEDIENTE DE APREMIO

Se nos remite la siguiente nota:

"Se advierte a las personas que tengan pendiente de pago algún recibo por cualquiera de los arbitrios pasados ya al cobro que hasta el próximo del 15 del actual y una de la tarde podrán hacerlo efectivo, sin recargo alguno, en la oficina de Administración de Arbitrios.

Pasada dicha hora del día 15 se entregarán los recibos a la Agencia ejecutiva para hacerlos efectivos por la vía de apremio.

Se advierte que ninguna reclamación interrumpe el procedimiento de apremio, de no consignar previamente la cantidad a que el recibo se contraiga."

## PATRONATO DE COLONIAS ESCOLARES

Recibimos la nota siguiente: "Hallándose próxima la formación de la colonia escolar de Biescas en la sección de Gobernación de este excelentísimo Ayuntamiento se admiten proposiciones de cuantas mujeres deseen encargarse de los trabajos de guiso y limpieza, advirtiéndose que no podrán ir acompañadas de ningún niño, y que el Patronato seleccionará las proposiciones que estime más ventajosas en la forma que considere pertinente."

## JUSTA PETICION DE LOS PANADEROS

La Sociedad de Patronos Panaderos ha presentado un escrito en el Ayuntamiento solicitando se les exima del pago de derechos por la inspección sanitaria de los establecimientos.

Razona el escrito diciendo que al abrir los establecimientos son objeto

de una inspección, no debiendo abonar por tanto aquellas otras no solicitadas por los industriales, y si, acaso, sufrir la imposición de sanciones caso de no reunir condiciones sanitarias los locales destinados a la fabricación y venta de pan.

## LOS CARNICEROS PIDEN LA CONDONACION DE MULTAS

El presidente de la Asociación de Carniceros solicita en un escrito presentado en el Ayuntamiento la condonación de las multas de cincuenta pesetas impuestas por la Alcaldía a los contraventores de las disposiciones dictadas por la Comisión de Abastos con respecto a los precios de venta de la carne.

## UN FOLLETO

# Las clases patronales ante el conflicto que les planteó la dependencia mercantil

Con motivo de la huelga planteada por la dependencia, la Federación Patronal Mercantil de Zaragoza ha publicado un folleto explicando las arbitrariedades sucedidas en el transcurso del movimiento huelguístico.

Por la Prensa se ha conocido que la principal causa de la huelga fué el despido de varios dependientes de las casas donde prestaban sus servicios.

Desde el mes de marzo próximo pasado se hallaban pendientes en el Tribunal social las demandas de tales despidos, no tramitándose a pesar de que hubo patrono que solicitó por escrito su pronta resolución.

Denunciadas las bases de trabajo del año anterior, y en plena discusión las nuevas, declaróse la huelga general de los dependientes, tomando como base el despido de los compañeros.

La Delegación del Trabajo quiso intervenir proponiendo una fórmula consistente en abonar a la dependencia el cincuenta por ciento de los sueldos devengados durante la huelga, la readmisión de los obreros despedidos hasta tanto se resolviera la cuestión planteada ante el Jurado Mixto y que no hubiera represalias por parte de la representación patronal.

Este intento no llegó a plasmarse en realidad porque se tomaba fuera de la órbita legal en que puede moverse la Delegación Regional del Trabajo.

A instancias de la representación obrera, o a propia iniciativa de la presidencia del Jurado Mixto, quiso intervenir este organismo al efecto de emitir el dictamen a que alude el artículo 41 de su vigente ley orgánica, y a este efecto, en sesión celebrada el día 11 de mayo, se sometió a votación la propuesta obrera, que era la misma que indicó la Delegación Regional del Trabajo, la cual fué rechazada por el presidente; la representación patronal proponía el más estricto cumplimiento de la ley, entendiéndose que la huelga, si bien estaba declarada con el plazo legal, en cuanto al fondo de la misma iba contra las disposiciones vigentes, y se oponía a la solución que la representación obrera proponía.

Aumentada, previo permiso de la presidencia, la representación patronal —ausencia momentánea— del local donde se discutían las bases y mientras retornaban, se afirmó se había votado por la presidencia la propuesta de la dependencia que antes había sido rechazada por la mencionada presidencia.

Nada se hizo ni tomó estado oficial tal actitud, pero persistiendo en su contumaz conducta la presidencia del Jurado Mixto volvió a convocar a otra reunión del Jurado, que se celebró el día 13. A esa reunión no hubo posibilidad de que concurrieran todos los patronos porque se había convocado con un tiempo apremiante de horas, sin atenderse a los preceptos legales, pero los patronos que pudieron asistir manifestaron su disconformidad con la actuación del Jurado Mixto y así lo razonaban en un acta cuyo texto ya reprodujo en su día la Prensa de la localidad.

Cuando, —dice— desalentados ya los huelguistas, comenzaban a entrar algunos de ellos en los respectivos establecimientos, dándose por conjurado el conflicto, la representación patronal se vió sorprendida por el oficio recibido del Ministerio del Ramo, por conducto del gober-

# DE LA VIDA EN SOCIEDAD

nador civil, oficio que decía textualmente:

"A los efectos que V. E. estime oportunos, trasládole el siguiente telegrama recibido ayer del Ministerio de Trabajo y que literalmente dice así: "Jurado Mixto Comercio Zaragoza ha acordado siguiente dictamen sobre fórmula solución conflicto dependencia mercantil planteado: 1.º Que los patronos José María Soguero, Vda. de José Alfonso y Aragüés Hermanos y C.º readmitan a los obreros despedidos de dichas casas hasta tanto se subsancien los juicios por despido y haya una sentencia firme del Ministerio de Trabajo. 2.º Que le sea abonado a la dependencia del Comercio en general actualmente en huelga el cincuenta por ciento de los jornales correspondientes a los días de huelga. 3.º Que los patronos no efectuarán represalias con los obreros huelguistas, una vez que hayan sido reintegrados al trabajo. Este Ministerio, en vista de los antecedentes del conflicto y de los informes de las autoridades y organismos que realizan gestiones para procurar una solución conciliadora, aprueba el anterior dictamen y lo comunica a V. E. a los efectos que estime pertinentes. Lo que tengo el honor de comunicarle para conocimiento de esa Asociación y sus afiliados, significándole que los contraventores de esta resolución ministerial serán declarados incurso en el apartado 1.º del artículo primero de la ley de 21 de octubre de 1931".

La Federación Patronal Mercantil de Zaragoza sigue exponiendo en su folleto diversos antecedentes de la huelga, tales como la falta de ambiente en la opinión, lo mismo entre los diversos organismos obreros de resistencia como entre el público.

También demuestran que, con arreglo a la ley, la huelga era totalmente ilegal, ya que existe una que realiza un control en las relaciones de patronos y obreros, como es, en el caso de los despidos, la ley de Jurados Mixtos.

Añade el folleto que la huelga, desde el momento que numerosos dependientes se reintegraban al trabajo, estaba virtualmente resuelta, y que la resolución ministerial estaba dictada fuera de la ley, ya que faltaba el correspondiente dictamen del Jurado.

El folleto, después de enumerar detalladamente todas las causas que motivaron y prolongaron la huelga más de lo debido, reproduce íntegro el escrito-préambulo-recurso que los vocales de la Patronal en el Jurado Mixto han elevado al ministro del Ramo, contra la totalidad de las bases de trabajo últimamente discutidas, en cuyo recurso se hace sucinta historia de las ya expuestas arbitrariedades, citando fechas y leyes amparadoras de los derechos que en el folleto se defienden.

## EXCURSION A GUARA

### El domingo irán los Montañeros a la sierra oscense

Para el próximo domingo organiza Montañeros de Aragón la segunda excursión de esta temporada a Guara, con el fin de atender las peticiones de numerosos asociados deseosos de volver a ver aquellos bellos parajes oscenses.

Saldrá el autocar social a las seis de la mañana, siendo el precio de la excursión de 10 pesetas asiento.

En su labor constante de divulgación de los parajes aragoneses, Montañeros de Aragón seguirá esta entidad organizando semanalmente excursiones a las distintas sierras aragonesas.

## MUERTO DE INANICION

### Cerca del viejo puente sobre el Gállego es hallado el cadáver de un mendigo

En una cueva que utilizan como refugio los gitanos fue hallado muerto Domingo Benedicto Aznar, de 56 años, mendigo.

Al parecer, según dictamen facultativo, había muerto por inanición.

El Juzgado número uno, que forma el magistrado señor Clavería y actuario don Epifanio Nagro, realizó las obligadas diligencias.

Fue conducido el cadáver al Depósito judicial.

## PRIMERA COMUNION

El sábado último, en la iglesia parroquial de San Ildefonso, hizo su primera comunión el niño Gregorio Serrano Anadón, hijo de nuestro particular amigo don Blas Serrano y su distinguida esposa, doña Carmen Anadón.

A las muchas felicitaciones que por tal motivo han recibido unan la nuestra cordialísima.

## EXAMENES

Con la máxima brillantez han puesto fin a sus estudios de la licenciatura de Medicina los aventajados alumnos de esta Facultad don Ricardo Navarro Rojas y don Angel Serrate Torrente.

## Enhorabuena.

—Ha terminado la carrera del Magisterio con notas de sobresaliente en todas las asignaturas la señorita Amparito Martí Lloréns.

Nuestra expresiva felicitación.

## COMIDA-HOMENAJE

En el Casino Mercantil se celebró ayer una comida-homenaje a don Antonio de la Figuera, con motivo de su jubilación, y ofrecida por los abogados del 97, como alumnos a los que examinó los primeros como catedrático numerario de la asignatura de Derecho Mercantil.

Con el homenajeado sentáronse a la mesa los señores don Luis Ariño, don Manuel Maynar, don Francisco Artero, don José Irazo, don Esteban Francia, don Ignacio Ansuátegui, don Rafael Sáez de Santa María, don Melchor Lasierra y don Julián García Llanas.

Durante la comida reinó la más cordial y simpática animación, propia del cariño entre antiguos camaradas y su profesor.

Se refirieron muchas y graciosas anécdotas y don Antonio de la Figuera fué objeto en todo momento de las más expresivas manifestaciones de afecto.

## NATALICIO

La distinguida señora doña Gloria Aranda García, esposa del médico de Alhama de Aragón, señor Sanz Tarongi, ha dado a luz en Madrid un hermoso niño.

Los venturosos padres están recibiendo muchos plácemes de sus distinguidas amistades.

## UNA BODA

El sábado pasado, a las ocho de la tarde, en la iglesia de Nuestra Señora del Portillo, tuvo lugar el matrimonial enlace de la bellísima señorita Paquita Pescador Moneva y el joven don Alfonso González y González.

Apadrinaron a los contrayentes doña Angeles González, hermana del novio, y don Antonio Moneva Compes, tío de la novia.

Después de la ceremonia religiosa se trasladaron los invitados a un céntrico Hotel, donde fueron obsequiados con un espléndido "lunch".

Felicitamos a los contrayentes y a sus respectivas familias, deseándoles una eterna luna de miel.

## VIAJES

Se encuentra en Zaragoza nuestro querido compañero en la Prensa madrileña don Benjamín Bentura.

—Acompañada de sus bellas hijas Pepita y Victoria marchó a Calatayud la respetable señora doña Julia Sánchez, viuda de Pinós.

## BODA

El sábado último y en la iglesia parroquial de la villa de Almodóvar, lujosamente engalanada, se celebró el enlace matrimonial del joven y culto abogado don Antonio Borderías Marcén con la encantadora y bellísima damita Casilda Bescós Bandrés, pertenecientes ambos a distinguidas familias de esa localidad.

Actuaron de padrinos don Pablo Oliva y doña Lola Borderías, y como testigos don Juan J. Gerona y don Francisco Royo.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete, que fué servido en casa de la novia.

Entre la numerosa concurrencia figuraban las señoras doña Carmen Borderías, doña Gregoria Tarés, doña Casilda Bandrés, doña María Minguell, doña Clementa Bayo, doña Petra Puértolas, doña Lupe Bescós, doña Luisa Trallero, doña Ascensión Millán, doña Vicenta Valero, doña Petra Marcén, doña Francisca Ibor, doña Lucía Gascón, doña Rosa Cajal, doña Ángela Sarasa y doña Matilde Alastré, y las bellísimas señoritas María y Felisa Val, Conchita y Matilde Marcén, Laura Merino,

Pilarín Lajusticia, Ascensión Abiol, Lupe Urieta, Julia Pellicer, María Cruz Sarasa, María Luisa Barrio, Rosita Aguarales, Amparo Alastrué, Julia Villarroya, Carmen Allué, Carmen Miravete, Dolores Anzo, Felisa Aliod, Carmen, Ascensión y Felisa Bescós; Martina Sanz, Lolita Urbizu, Lolita Biarge, Gregoria Monzón, Carmen Ibor, Carmen de Arriba, Carmen Alastrué y María Bernués, y los señores don Mariano Bescós, don Mariano Borderías, don Antonio Piracés, don Bernardino Navarro, don Aurelio Lpez, don Alfredo Concellón, don Teodoro Pellicer, don

Enrique Lasierra, don Francisco Merino, don José Arqued, don Antonio y don Mariano Marcén, don Mariano Miravete, don José Casas, don Andrés Buisán, don Raúl Serrano, don Miguel Pérez Soriano, don Emilio Serrano, don Jesús Bueno, don Pedro Lasierra, don José Bescós, don Julián Martínez, don José Abiol, don Martín y don Félix Casajús y Blas y Juan Antonio López.

Los novios, a los que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron en viaje de luna de miel para Madrid, Barcelona y otras capitales.

# LOS PEQUENOS SUCEOS

## UN AUTOBUS Y UN CARRO SUFREN UN ENCONTRONAZO Y QUEDA UNA MUJER HERIDA

En el Hospital provincial fué curada por el médico señor Lafiguera y practicantes de servicio Dolores Gutiérrez Gil, de cincuenta y seis años, domiciliada en el Cabezo Cortado.

Sufrió heridas contusas, de pronóstico reservado, en la muñeca y rodilla derechas, erosiones en la mano y rodilla izquierdas, a consecuencia de haber chocado el carro de verduras que guiaba con el autobús, matrícula de Zaragoza, número 4.076.

## UNA FREGADORA CAE Y SE LESIONA DE CONSIDERACION

En un establecimiento céntrico, en el que trabajaba como fregadora, resbaló y cayó a tierra Tomasa Serros Gros, de 33 años.

Se produjo probable fractura incompleta de la pierna izquierda, de pronóstico reservado.

# REUMATICOS ARTRITICOS

Baños termales radiactivos de ARNEDILLO (Logroño)  
Viaje estación CALAHORRA  
Detalles Gerencia

# Taxis Autocars Zaragoza

Teléfono 10-60. — San Miguel, 4 Restaurant Peninsular

Ha establecido un servicio, autorizado por este Ayuntamiento, de 3 coches autocars, de 24 plazas cada uno, para los servicios siguientes: Bodas, Bautizos y Comuniones, a 20 ptas. hora.

Entierros, a 25 ptas., servicio completo.

Deportes y Toros, a 0'50 ptas. persona.

Campo de Aviación, 1 pta. por persona.

Para el interior de la ciudad, a 20 ptas. hora.

Todos los domingos,

## EXCURSIONES

### VIAJES DE RECREO

A los directores y profesores de Academias y Colegios les interesa por sus precios especiales ventajosísimos.

Consulte precios y se convencerá. Llame por teléfono al 10-60 y pasaremos por su domicilio con el presupuesto y sin compromiso.

## Almorranas, Varices, Ulceras

### Cura radical SIN OPERACION

## JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1

## ZARAGOZA

## JOSE POBLADOR

### APAREJADOR

Pensionado por la Diputación de Teruel

Constructor de obras

Proyectos y presupuestos gratis Trabajos al contado y a plazos Para dentro o fuera de la capital

Despacho:

Plaza de la Libertad, 23, 1.º

## Fué curada en el Hospital por el médico señor Sardaña y quedó instalada en el pensionado.

## UN GOLPE EN FALSO

Unos ladrones entraron por unas ventanas en las oficinas del Patronato de casas militares, instaladas en el paseo de María Agustín.

Fracturaron una caja de caudales, que estaba vacía, y no pudieron llevarse efecto alguno de valor.

El intento fué denunciado en las Oficinas de Vigilancia.

## EN LA SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA DE AMIGOS DEL PAIS

### Conferencia del profesor Alejandro Chleusebaigue

Como estaba anunciada tuvo lugar la tercera conferencia del curso de orientación y documentación económica que viene desarrollándose bajo los auspicios de esta Sociedad.

Ocupaban la presidencia, juntamente con el señor conferenciante, don Antonio Lasierra, director de la Sociedad; don Francisco Blesa, subdirector; don Pascual Galindo, vicedirector de la Universidad, y el señor Uriarte, en representación del excelentísimo Ayuntamiento.

El señor Lasierra comienza diciendo que hoy nos toca oír a una personalidad que ha realizado trabajos interesantísimos en materia de psicología industrial y comercial en el Instituto Psicotécnico de Barcelona y que hoy viene a esta Sociedad para exponer parte de la copiosa labor realizada en dicha institución.

En Cataluña, pueblo esencialmente práctico, ha sido elegido, por su notable capacidad, para impulsar las actividades profesionales, fomentándolas y orientándolas hacia su mayor rendimiento.

El señor Lasierra termina su presentación haciendo resaltar la utilidad enorme que para la nueva orientación de esta Sociedad ha de tener tan interesantísima conferencia.

El señor Chleusebaigue comienza a hablar sobre "Publicidad", que es el título de su conferencia. Comienza dando las gracias por la invitación de la Sociedad y por las amables palabras de su presidente. Se felicita de estar en Zaragoza, ya que, procedente de muy lejano país, el nombre de Zaragoza tenía para él sugerencias de romanticismo exaltado y de valor heroico. Pero ve, con agrado, que este país de vieja historia se va ahora interesando de manera extraordinaria en las más modernas ideas e iniciativas de orden económico.

La publicidad es de una importancia extraordinaria en la vida económica, hasta tal punto que se le ha llamado el motor de los negocios, y es un error creer que la publicidad es materia simplemente privada, pues repercute de una manera notable en la vida económica de la nación.

Manifiesta que si una casa comercial gasta 50.000 pesetas en anunciar y no aumenta el volumen de sus negocios no hace más que traspasar esa cantidad de su caja a la del artista realizador, pero no hace publicidad en el sentido moderno y efectivo que la palabra tiene actualmente.

La publicidad debe tender a crear en el pueblo nuevas necesidades, de acuerdo con cada negocio, suprimiendo, a la vez, las necesidades que se consideran perjudiciales para el desarrollo de la vida económica.

Hasta el segundo decenio de nues-

tro siglo se puede decir que la publicidad no era sino una cosa intuitiva, sin base práctica y, por lo tanto, sin resultados efectivos. Las casas tenían que hacer publicidad y gastaban dinero para llenar esa necesidad que sentían, sin saber ni poder controlar los resultados prácticos que sus anuncios producían.

El desarrollo enorme de nuestra economía a principios de siglo creó la necesidad de hacer publicidad, pero no de una manera intuitiva como hasta entonces se hizo, sino basada en principios científicos, como punto de partida para obtener los mejores resultados.

La aplicación de la psicología diferencial para la orientación de la propaganda hacia una perfección que poco a poco se va logrando es realmente reciente, no siendo extraño que el atraso en que se hallaba hasta hace poco la publicidad fuera debido a no estar la ciencia de la psicología tan adelantada como ahora se halla.

Toda la actividad en la industria y en el comercio tiene por base y por objeto el hombre; luego hay que estudiar la psicología como base para obtener buenos resultados. En la Universidad de Harvard, EE. UU., se iniciaron en el año 1912 trabajos encaminados a averiguar de qué manera influye un anuncio sobre el hombre y cómo dicho anuncio obra sobre dicho hombre, trabajos continuados después de la Gran Guerra.

En España, en general, no se le daba importancia al arte de anunciar con eficacia, pero felizmente se va reaccionando contra la idea errónea de creer que con mandar unos anuncios a los periódicos, sin darles gran importancia, se cumple con el capítulo de publicidad, tan importante hoy día en toda empresa moderna.

El conferenciante pasa a estudiar el proceso psicológico de la publicidad y la técnica derivada de él. Hay que estudiar dos cosas: el hombre y el objeto que ha de actuar sobre él. Respecto al hombre es imprescindible el análisis del mercado como trámite previo para determinar la actitud psicológica del consumidor. No sólo esto, sino que hay que crear esa actitud en relación con el objeto que se quiere vender.

El señor Chleusebaigue relata experiencias suyas realizadas en Bélgica, en donde obtuvo un gran éxito de publicidad científica al lograr, con un anuncio trazado según las más modernas normas, el incremento notable de ventas de determinada Empresa, a pesar de existir otras firmas que hacían publicidad por viejos pero insistentes procedimientos.

Hay que lograr por medio de la atención las imágenes mentales para que acto seguido se produzca un acto volitivo. En resumen: hay que ir del hombre al anuncio, nunca del anuncio al hombre.

De todo esto se deduce la existencia real de una técnica adelantadísima y basada en principios científicos que hace hoy día del anuncio un verdadero elemento inapreciable para incrementar los negocios de una manera insospechada. Idea que en los últimos tiempos va ganando terreno en España.

Y con esto terminó el señor Chleusebaigue su interesantísima conferencia, que fué ilustrada con unas cuantas proyecciones explicativas.

El numeroso público que llenaba la sala premió su labor con grandes aplausos.

El señor Lasierra levanta la sesión con unas palabras de alabanza justísima al conferenciante y de agradecimiento por su notable disertación.

## VISITA DE INSPECCION

### Los guardias de Asalto han sido revistados por el teniente coronel jefe de las fuerzas de vanguardia

El pasado domingo llegó a Zaragoza el teniente coronel jefe de las Fuerzas de Vanguardia (Asalto) don Angel Sánchez Casas con su capitán ayudante, don José Pérez Martínez.

Complimentó al gobernador civil de la provincia, señor Díaz Villamil, y a las autoridades militares.

Comenzó también a revistar las fuerzas de Asalto y continuó ayer inspeccionando sus alojamientos y comprobando su instrucción.

El señor Sánchez Casas se mostró muy complacido del resultado de su inspección, por lo que felicitó al comandante jefe de Seguridad, señor Carroquino, oficiales de Asalto y servicios locales.

LA VIDA JUDICIAL

# El juicio oral por los sucesos de la calle del Hospitalito.-Notas de la sesión

Ayer se vió el juicio oral de la causa instruida por los sucesos de la calle del Hospitalito, ocurridos el día 10 de diciembre de 1931.

La causa fué objeto de un alarde extraordinario porque, ya practicado el correspondiente al actual cuatrimestre, el juicio oral se suspendió por uno de los últimos días del mes de abril.

El motivo de la suspensión por entonces fué la incomparecencia de varios testigos, entre ellos algunos agentes de Policía y el comisario a la sazón, señor Oliveras.

Ayer se repitieron esas ausencias o deserciones, ¡vaya usted a saber!, aunque todo se justificó cumplidamente.

Y todo lo que se afinó en el sumario instruido resultó desafinado en el juicio oral, salvo contadísimas excepciones.

Allá los testigos, cada cual con su verdad, porque a nosotros no nos toca más que destacar las notas que se dieron.

Y las notas fueron de una desentonación, desarmonía o desafinación, como para estar silbando todavía, si se hubiese tratado de un coro de opereta.

¡Pobre obrero que cayó muerto en la zanja abierta en esa calle, donde se hallaba trabajando! Una víctima que a nadie sino a los posibles conquistadores de ciertas ejecutorias aprovechará.

El comisario de Policía por entonces, señor Oliveras, había recibido, según se dijo, la confidencia de que en la mañana de ese día se produciría un movimiento huelguístico de importancia.

El intento era quemar los tranvías a su paso por el puente sobre el río Huerva y para ello se decía que había provisiones de estopa y gasolina.

Montó el servicio el jefe de la Policía aquella mañana, y con dos agentes salió hacia la zona que se señalaba para origen de los disturbios.

Poco después caía herido de unos tiros de pistola, y a su lado también un agente de los que le acompañaban, disparos hechos por un sujeto que los cruzó en la calle del Hospitalito.

Ese sujeto, generalizado el fuego, se refugiaba detrás de un cajón de herramientas cercano a la zanja y desde allí se le vió disparar.

Pero, herido también, la Policía le detenía, ocupándole una pistola campestre que llevaba y se rendía diciendo a uno de los agentes: "Sea usted humanitario", cuando le tendía la mano para levantarlo.

Ese sujeto, según las declaraciones

sumariales que se leyeron y algunas de las que ayer se hicieron, era el procesado que ocupaba el banquillo.

A todo esto un desgraciado obrero yacía tendido sobre la zanja.

El procesado negó que hubiese disparado un solo tiro con la pistola que le fué ocupada, porque la pistola, dijo, estaba inservible.

La había comprado a un gitano hacía pocos días y al enseñarla a un compañero le dijo que no servía porque estaba inutilizada.

Y, sin embargo, la pistola que llegó a la causa estaba en perfecto estado de funcionamiento y tenía señales recientes de haber sido disparada.

Así lo decían los peritos armeros que rindieron su informe en el sumario.

Pero ayer sobre la mesa del secretario había una pistola remitida con la causa, y esa pistola, según examen que de ella hicieron los peritos, se hallaba inservible, y por tanto, no se había disparado.

¿Qué juego de pistolas era ése? Y esto no se aclaró tampoco en el juicio.

El abogado fiscal, señor Díaz Merry, sobre el que viene pesando la Fiscalía entera por falta de funcionarios, habló ayer más que los testigos.

A cada uno iba mostrándoles las omisiones y olvidos que padecían en tal acto y les recordaba insistentemente las primeras declaraciones.

Pero los testigos, amnésicos unos o confusos otros, no sabían dar explicaciones claras de tales anomalías.

Y el juicio llegó a la altura de mo-

dificación de conclusiones, y en tal acto el citado funcionario descartó de tal calificación la inculpación que hacía al procesado del homicidio y quedó solamente acusando del delito de atentado y lesiones.

Pudo haber continuado el juicio, desde entonces, ante los magistrados formando tribunal de Derecho; pero el señor Barriobero, defensor del procesado, prefirió el de hecho o popular, o sea el Jurado.

Y el Jurado, ya avanzada la tarde, después de los informes del fiscal y del defensor, se pronunció por un veredicto absolutorio, negando que el procesado hubiese hecho los disparos contra el comisario y el agente de Vigilancia, disparos que les causaron lesiones y han dejado a éste impedido para el desempeño de su cargo.

La Sala dictó sentencia de acuerdo con el veredicto, absolviendo al procesado, quien, ya desposado por la Guardia civil, volvió a la Prisión para llenar los trámites reglamentarios de libertad.

ENE

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

VINOS SANZ Son los mejores Pruébelos usted San Clemente, núm. 3.-Teléf. 34-87 Servicio a domicilio.

# El aniversario de Radio Aragón

El domingo se reunieron en fraterno banquete todo el personal y colaboradores de la emisora Radio Aragón para conmemorar el primer aniversario de su fundación, que se cumplió esta semana.

En el ágape reinó la alegría y buen humor propios de estos actos.

Ocuparon la presidencia los entusiastas colaboradores de Radio Aragón señores Marín y Corralé, don Martín Bel Serrano (presidente del Consejo) y don Juan Antonio Lasiera.

Al final los notables cantadores de jota Felisa Galé, Pilar Mendal y el señor Caballero, acompañados a la guitarra por Paco Madrid, cantaron preciosísimas coplas alusivas, improvisadas por los comensales, que fueron calurosamente ovacionadas.

El speaker de la emisora recitó varios chispeantes monólogos y una carta baturra escrita ex profeso para el acto por uno de los colaboradores de Radio Aragón.

El señor Fernández Aldana ofreció el banquete, y pidió en nombre de todos que hablara el presidente, don Martín Bel, quien después de breves y sentidas frases dió el uso de la palabra a don Angel Marín y Corralé.

Comenzó diciendo lo simpática que era esta fecha de confraternidad de todos los reunidos, que han puesto lo mejor de su corazón al servicio de nuestra emisora, y esto hará que no desaparezca nunca, sino, al contrario, que lleve una marcha progresiva para que llegue a ser lo que Zaragoza merece.

Nuestra gratitud a los hermanos Albareda — dijo — por la labor de cultura artística que llevan a cabo desde el micrófono a los socios y a cuantos colaboran. Nosotros, con todo el entusiasmo de nuestra alma, hemos emprendido esta campaña musical dedicada principalmente al humilde galenista, seguros de llevarle por medio del arte su cultura moral; con tal entusiasmo trabajamos por Radio Aragón que a ella dedicamos cuantos ratos tenemos libres, hasta el punto de que ya tenemos confeccionados programas hasta el mes de septiembre.

Ahora — añadió — un aplauso sincero a los cantadores de Jota Felisa Galé, Pilar Mendal y el señor Caballero, que han sabido, con nuestro himno, traspasar las fronteras, y pienso que para dar a España un himno nacional el más adecuado será la Jota, ese grandioso canto que encarna maravillosamente el alma nacional.

Grandes aplausos premiaron las elocuentes palabras del señor Marín Corralé.

El señor Fernández Aldana, en nombre de todos, recogió la manifestación del señor Marín Corralé, y pro-

puso que Radio Aragón haga un homenaje a los tres cantadores de Jota, idea que fué acogida con gran entusiasmo por parte de todos.

Paco Madrid, que acompañó con la guitarra a los cantadores, ejecutó en el difícil instrumento unas cuantas composiciones, siendo muy aplaudido.

En resumen: una tarde simpática, en la que hubo entusiasmo y optimismo por el porvenir de Radio Aragón.

# FIESTAS Y VELADAS

## AGRUPACION CULTURAL BENAVENTE

Un éxito más se tiene que apuntar esta Agrupación con el precioso drama en tres actos titulado "Justicia", que se representó en el Círculo Republicano de las Delicias y en el Casino de Clases, cosechando en ambos Centros grandes aplausos todos los intérpretes, especialmente la señora de Suárez, señorita Marcellán y señores Pérez, Suárez, Moreno, Herrera, Prado y Pardo.

## CERTAMEN CATEQUISTICO GENERAL

Hoy, día 6, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el Salón Fuenclara, presidida por el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, la solemne proclamación de dignidades e imposición de distintivos a los niños premiados en el certamen catequístico general del año 1933.

He aquí las designaciones: Emperador: Luis Castillo Ortega, del catecismo de San Gil.

Accésit a emperador: José María Monserrat, de idem idem.

Premio colectivo. Catecismo de San Felipe. — Príncipes: Jesús Calleja y Sebastián Pérez, del catecismo del Seminario Conciliar; José Azagra y Juan Antonio Monserrat, del de San Felipe; Ignacio Loínez y Antonio López Garulo, del de San Pablo, y Joaquín Bravo Castro, del de San Gil.

Infantas: Antonio Carilla Eizaguirre, del de Nuestra Señora del Portillo; César Chínestra Ripol, del de las Delicias; Jesús Pérez, del de Santa Cruz, y José María Bandrés, del de San Felipe.

Emperatriz: Conchita Gracia Tomé, del catecismo de San Pablo.

Accésit a emperatriz: Pilar García Melero, de la escuela dominical de la Inmaculada, y Conchita Marqueta Cardiel, del catecismo de San Gil.

Premios colectivos. Catecismo de Hijas de María y el de Santiago. — Princesas: Carmen Gil Lorente, Car-

# La plaga del pulgón en la remolacha azucarera

Ha aparecido una intensa plaga de "pulgón" que ataca a la remolacha azucarera; es la misma especie que el que ataca a las hortalizas y a las habas, ya conocido por nuestros agricultores: el "Pulgón negro" (Aphis papaveris), y cuyo ataque amenaza alcanzar una gran extensión.

La existencia de la plaga se caracteriza por la presencia del "Pulgón negro" en el envés de las hojas, produciendo con sus picaduras la aparición de un líquido pegajoso, extravasaciones de savia, al mismo tiempo que la hoja se arrulla, arroja o abarquilla y muere.

Si el ataque quedara limitado a las hojas grandes, el daño sería de importancia, pero la planta se defendería formando nuevas hojas en el cogollo; mas el ataque alcanza también a éste, por cuya razón la planta llega a morir.

La nicotina es el insecticida eficaz en el tratamiento de muchas plagas del campo y el remedio por excelencia para esta de los pulgones. Su empleo asegura el éxito en la lucha y el efecto de estos tratamientos es producido por las emanaciones de la nicotina, que mata al "pulgón".

Los tratamientos pueden hacerse a base de productos líquidos o en polvo. Para los primeros se emplean los jugos o extractos de tabaco, la nicotina pura y el sulfato de nicotina. Además, hay en el comercio multitud de compuestos a base de nicotina con los nombres más variados, jabones nicotinados principalmente.

Jugos o extractos de tabaco.—Cinco kilogramos de restos de la fabricación de tabaco se ponen en maceración en treinta litros de agua durante 24 horas y se repite la operación dos veces más. Se juntan estos líquidos obtenidos y se filtran, mezclándolos con la proporción de jabón que indica la fórmula.

También puede ponerse el tabaco en maceración y añadirle agua caliente, filtrando al cabo de 24 horas pero sin repetir la operación.

La densidad del líquido en grados Beaumé es, aproximadamente, proporcional a la riqueza en nicotina de la disolución.

La fórmula más recomendable es: Jabón negro blando..... 2 kilos Jugo tabaco, 12° Beaumé 2 litros Agua ..... 100 litros

Si el jugo de tabaco no tuviera la graduación marcada se aumenta la cantidad. Así, por ejemplo: Si la solución marca 3° Beaumé, habrá de ponerse 8 litros de extracto.

Como los extractos de tabaco contienen, además de la nicotina, otras sustancias orgánicas, álcalis, ácido fénico, etc., algunas veces producen quemaduras en las hojas.

Nicotina pura. — El comercio la ofrece con una garantía de 80 a 98 por ciento de pureza.

La fórmula más recomendable es: Nicotina de 95 a 98 % 50 gramos Jabón blando ..... 500 gramos Agua ..... 100 litros

Se disuelven los 500 gramos de jabón en seis litros de agua caliente, diluyéndolos luego en 90 litros de agua. En una vasija, aparte, se disuelve la nicotina en los otros cuatro litros de agua, y se va echando lentamente sobre la disolución jabonosa, removiendo el líquido para que quede bien mezclada.

Sulfato de nicotina.—El comercio ofrece el sulfato de nicotina de 40 por cien de riqueza, aunque los hay también de otras graduaciones.

La fórmula más recomendable es: Sulfato de nicotina 40% 150 gramos Jabón blando ..... 500 gramos Agua ..... 100 litros

Se prepara de un modo análogo a la fórmula anterior.

Jabón nicotinado.—Este es uno de los productos que ofrece el comercio ya preparado. Se disuelve en la proporción de un kilo para cien litros de agua.

Todas estas disoluciones se aplican por medio de pulverizadores, procurando hacer llegar el líquido pulverizado a la parte de la hoja en que está situado el "pulgón" y sobre todo al cogollo, donde el ataque es más peligroso. También se emplean con éxito los polvos nicotinados que el comercio presenta con diferentes nombres: "Pulgonil", "Polvos nicotinados", etc. Se aplican con espolvoreadores o fuelles, bien conocidos de nuestros agricultores por ser los mismos que se emplean en el azulado de las viñas.

Los tratamientos no deben hacerse ni en las primeras horas de la mañana, en que las plantas conservan la humedad de la noche, ni tampoco en las últimas horas de la tarde; se harán en el centro del día, porque en esas horas el efecto que produce el tratamiento es máximo debido a que el desprendimiento de las emanaciones de la nicotina es más activo por la acción del calor y el medio seco. No se debe, por tanto, hacer el tratamiento en la remolacha recién regada, siendo mejor dejar transcurrir algún día. Cuando el tratamiento se haga con "polvos nicotinados" debe preferirse los días quietos, sin viento, para que éste no los arrastre, y tomando siempre la precaución de aproximar la boquilla del aparato a la planta.

Es recomendable, después de hecho el tratamiento, una vez que se noten sus efectos por una disminución de ataque del "pulgón", se abone con nitrato con el fin de impulsar la vegetación de la planta.

Deben tener presente los agricultores que los tratamientos indicados son curativos, que atacan y destruyen la plaga una vez presentada ésta, pero que aplicados antes de aparecer, en la mayor parte de los casos no tienen eficacia preventiva y representan un gasto sin beneficio alguno.

La Sección Agronómica hará los correspondientes trabajos de divulgación para la extinción de la plaga por medio de su personal técnico, para capacitar a los agricultores, en los casos necesarios, en el desarrollo de los trabajos precisos para que los tratamientos sean de la mayor eficacia. También, dentro de los recursos de que dispone, facilitará insecticidas y aparatos para que los agricultores adquieran la práctica conveniente. Es decir, todo cuanto dentro de las disposiciones vigentes y de los recursos de que dispone pueda hacer en beneficio del agricultor. Pero la extinción de la plaga, dada la extensión que alcanza en la provincia, es superior a sus recursos económicos y está fuera de lo previsto en las disposiciones que regulan estos servicios.

DOMINGO RUEDA

Zaragoza, 5 de junio de 1933.

Por 60 pesetas

uniforme chofer gbardina lavable con gorra; gran hechura a medida; gran resultado.

Preciosa colección.

Por 130 pesetas

uniforme chofer, de estambre garantizado, también con gorra y todo a medida, con prueba, colores gris, café, marrón o negro.

Sección especial de

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

ALFONSO, 26

Teléfonos 2949 -- 4920

Los CUELLOS de estas marcas se planchan a siete cts. y medio

Camisería 25.000-Alfonso 18

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMA PARA HOY**

Radio Aragón. E. A. J. 10.—246 m. 1.220 kiloc.  
A las 13'30: Selección de discos. Boletín meteorológico. Concierto por el trío. Bolsa del trabajo. Cartelera teatral. A las 15: Fin de la emisión.

A las 18: Recital de canto por el señor López Soba. Cuentos y recitados. Información financiera. Continuación de "La vuelta al mundo de un novelista". A las 20: Fin de la emisión. Música variada en discos.

A las 21'30: Concierto vocal por la señorita Angeles Lozano, acompañando al piano su profesor, don Bernardino Ochoa. Programa del radioyente (discos solicitados por los señores radioyentes adheridos a esta emisora). Concierto por el trío. Noticias de última hora (servicio especial de Radio Aragón). A las 23'30: Fin de la emisión.

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. Conferencia sobre cine cultural. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día. Conferencia sobre Física del globo y sus aplicaciones. Discos. 20'15: Noticias. 20'15 y 21'30: Información de la sesión del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. 22'30: Transmisión desde un teatro de Madrid. 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

BARCELONA. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 18: Concierto. 19: Discos. 20'15: Conferencia quincenal sobre deporte futbolístico. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'30: Recital de guitarra. 23: Noticias de Prensa. Discos.

VALENCIA.—8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13'30: Concierto. 18: Programa variado. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Selección de óperas. Noticias de Prensa.

SEVILLA. — 8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Selección de óperas.

SAN SEBASTIAN. — 13'30 a 15: Emisión de sobremesa. 22 a 24: Noticias. Boletín meteorológico. Variado programa. Música de baile.

**LA VIDA EN TERUEL**

**HERIDOS EN LA FERIA DE GANADOS**

En la feria de ganados que se viene celebrando con motivo de las ferias y fiestas de San Fernando han resultado heridos a causa de coces producidas por caballerías Tomás Gómez Torres y el niño Alejandro Navarro, ambos de bastante gravedad.

**FUERTE TORMENTA**

Ha descargado en Teruel una fuerte tormenta, acompañada de chispas eléctricas y gran cantidad de pedrisco. Se reciben noticias de haber causado graves daños en las cosechas.

También en algunos pueblos comarcas las pérdidas por esta tormenta son de consideración.

En la capital el alcantarillado reventó por algunos sitios, inundándose varias bodegas, siendo precisa la intervención de las brigadas municipales.

**HOMENAJE A LA VEJEZ**

En el Ayuntamiento se ha celebrado el Homenaje a la Vejez y reparto de limosnas a los pobres. El acto fué presidido por las autoridades, asistiendo además la "Señorita Teruel", acompañada de su corte de honor.

El alcalde, señor Borrajo, dirigió la palabra para ensalzar la significación de la fiesta.

Algunas niñas de la Beneficencia fueron repartiendo monedas de cinco pesetas a los numerosos viejecitos que llenaban el salón municipal.

La banda municipal amenizó el acto.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Discurso del señor Cambó a las Juventudes de la Lliga reunidas en Congreso**

**Dice que los actuales gobernantes catalanes carecen de todo prestigio para regir a Cataluña. Impresión del Congreso radical-socialista, que continuaba muy entrada la madrugada. El aviador americano Mather ha descendido en Moscú**

**DEL CONGRESO RADICAL-SOCIALISTA**

MADRID. — Después de las once de la noche se reanudó la sesión del Congreso radical-socialista.

Inmediatamente comenzó a hablar el señor Gordón Ordax, que a las dos y media de la madrugada continúa fulminando ataques violentísimos contra el jefe del Gobierno y contra los socialistas.

Insinúa la necesidad de que el partido radical-socialista se separe de la colaboración ministerial, insistiendo en que deben asumir el Poder los socialistas para tratar de realizar su obra; porque en las circunstancias que atraviesa la gobernación no dejan laborar en republicano, y con ello ocasionan daños al régimen.

La impresión, a las dos y cuarto de la madrugada, es de que, salvo acontecimientos que pueden surgir siempre en asambleas de esta índole, será acordada la separación inmediata de los representantes que el radicalismo-socialista tien en el Gobierno.

**AL REUNIRSE LA GENERALIDAD**

BARCELONA. — A las seis y media de la tarde se reunió el Consejo de la Generalidad, presidido por el señor Maciá.

Este dijo a los periodistas, al salir de la reunión, que habían cambiado impresiones de su viaje a Madrid, y que respecto a la crisis en el Consistorio mañana habrá sesión extraordinaria para resolver el asunto de las dimisiones.

La Directiva resolverá después de conocer el resultado de la sesión municipal.

**DISCURSO DEL SEÑOR CAMBO**

BARCELONA. — Las Juventudes de la Lliga se reunieron hoy en Congreso, y el señor Cambó pronunció un extenso discurso.

Dijo que es necesario que la Juventud medite acerca de la situación en que está Cataluña.

Hizo la afirmación de que los gobernantes catalanes no sostienen las auténticas libertades de Cataluña, y que el actual Gobierno es incompetente para seguir actuando dentro de la órbita gubernamental.

El mundo está en crisis; la riqueza general, en descenso; el bienestar de los pueblos en constante y rápida disminución, y lo que es peor todavía: hay una crisis moral que amenaza todas las libertades.

"Venís a la lucha—exclamó—en momento muy grave, más todavía para Cataluña. Venís para defender el patrimonio creado por varias generaciones y que es usufructuado por personas que no han contribuido a su creación. Venís cuando se ha desarrollado una avalancha de pasión en la que la inconsciencia domina a la reflexión y el odio está sobre el amor".

"Los que gobiernan a Cataluña no sienten los anhelos autonomistas".

Examinó, en amplia disertación, el proyecto de Cataluña redactado el año 1919 y afirmó que los principales puntos del mismo no habían sido resueltos por el Estatuto en vigor.

Insistió en la incompetencia de las personas que gobiernan la región catalana.

Dijo también que ahora se paga-

rán al Estado 1.000.000.000 de pesetas y el Estado sólo resarce a Cataluña en 100.000.000.

Terminó afirmando que la juventud catalana puede hacer que cambie este estado de cosas.

**REFERENCIA DE UNOS CONFLICTOS**

SEVILLA. — Esta noche habló con los periodistas el gobernador civil.

Les dijo que continuaba normalmente el desarrollo de las huelgas en muchos pueblos.

En Aznalcollar los campesinos abandonaron el ganado.

En Sanlúcar la Mayor quemaron dos máquinas.

En Morón el paro fué total.

En Utrera se coaccionó a los que querían trabajar.

Además fué recogido un manifiesto clandestino en el que se incitaba a todos los obreros a secundar la huelga.

**DETALLES DEL VIAJE DE MHATHER. — HACIA MUSCOU**

OSLO. — El aviador americano Mhatter aterrizó en una isla próxima a Oslo.

La distancia a la capital de Noruega es de 150 millas.

Los aviadores noruegos procedieron a la reparación de una avería que presentaba el aparato en uno de los planos.

El aviador americano pasó la noche en la isla donde aterrizó y después de cargar setecientos galones de esencia emprendió el vuelo hacia Moscú.

**LLEGO A LA CAPITAL DE RUSIA**

MOSCOU. — A las cuatro de la tarde aterrizó el aviador americano Mhatter.

Dijo que sólo había dormido tres horas desde que salió de Nueva York.

Se le notan los efectos de la fatiga aun cuando se mostró alegre y animoso.

Dijo que pensaba continuar su viaje inmediatamente.

Declaró que la última etapa de su viaje la hizo con buen tiempo, pero con muy malas condiciones de visibilidad, lo que le obligó a navegar sirviéndose de los aparatos de a bordo.

**DE MADRUGADA**

**Final de la sesión del Congreso radical socialista**

**Tras dos extensos discursos quedó todo pendiente de las deliberaciones que comenzarán a las tres de la tarde de hoy**

**DEL DISCURSO DEL SEÑOR GORDON ORDAS**

MADRID. — Se refirió el señor Gordón Ordás a la retirada de los radicales del Gobierno y a sus antagonismos con los radicales-socialistas.

Recordó cuándo el señor Lerroux anunció la obstrucción, por discrepar de la forma en que se gobernaba.

Luego el ministro de Obras pronunció un discurso que formaba como la condensación de la opinión contraria a la expuesta por el jefe radical y al mismo tiempo anunció que los socialistas se retirarían del Poder.

Yo no era contrario al señor Lerroux, pero no creí oportunas sus palabras. Tampoco fueron adecuadas las palabras pronunciadas por el señor Galarza a los periodistas en relación con este problema político, que entonces acababa de plantearse.

Presenciaba con dolor cuanto acontecía en un Parlamento en el cual unos y otros se miraban como bestias.

Para unos los malos éramos nosotros y para los demás eran los malos aquéllos.

La declaración de la obstrucción la consideré como un mal para la República, como un daño de gran magnitud para el régimen, principalmente porque la declaraban los radicales.

Afirmó que quiso que varios compañeros diputados realizasen gestiones cerca de los radicales y que

otros la realizasen cerca de los socialistas.

No se llegó a un acuerdo para realizar la actuación conciliadora.

Más tarde esas gestiones pudo realizarlas el señor Franchy Roca y las oposiciones las tomaron como una ofensa personal.

Prosiguió la separación y hubo, días después, entrevistas de los señores Martínez Barrios y Maura con el señor Besteiro.

Seguía a éstas la pregunta que hizo el señor Soriano al presidente del Consejo y el resultado es el de todos conocido.

Es preciso terminar con la fábrica de odios que se ha creado parlamentariamente, pues en tanto que las izquierdas están divididas las derechas forman la F. E. D. A., tienen entusiasmo y dinero y el resultado de ello se vió en las elecciones.

Desde luego al partido radical hay que considerarlo como de derechas. Nadie olvide que el mismo señor Lerroux se ha considerado como del centro.

Analizó, brevemente, la personalidad del señor Maura, para afirmar que este señor no es un jefe.

Si los socialistas se retiraran del Poder y los radicales-socialistas se negaran a colaborar con los radicales sería imposible hallar una solución de Gobierno.

Habló extensamente de los sucesos de Casas Viejas afirmando que, como se ha reconocido en las Cortes, hubo crímenes, pero el Gobierno es ajeno a ellos y sólo culpable de haber dejado que las armas y las bombas jugasen papel durante algunas semanas, al mismo tiempo que de haber ignorado durante un mes lo ocurrido en aquel pueblecillo andaluz.

Dijo el señor Gordón que al ser necesario formar Gobierno todos los republicanos creyeron que el jefe incontestable del mismo debía ser el señor Azaña.

El fué el primer ministro que llevó a cabo reformas fundamentales en la acción gubernamental y luego no ha sabido separarse de la camarilla de aduladores que le prestan una aureola nada agradable, conciliadora de muchas separaciones.

Terminó el orador su disertación

**NOTICIAS MILITARES**

**DESTINOS VACANTES EN LA QUINTA DIVISION**

En Infantería. — Fuerte Rapián (Jaca), una de capitán.

Regimientos: número 19, una de teniente coronel (elección) y tres de subalterno; número 20, dos de capitán y cuatro de subalterno; Carros 2, una de comandante.

En Caballería. — Centro de Movilización y Reserva número 10, una de capitán.

En Artillería. — Regimientos ligeros: número 9, una de capitán; número 10, una de comandante, una de capitán y dos de teniente; Grupo contra aeronaves número 2, una de teniente.

En Sanidad Militar. Medicina. — Regimiento de Carros de combate número 2, una de capitán médico; segunda Comandancia de Sanidad Militar, primer grupo, cuatro de tenientes médicos.

**Precio de las verduras, frutas y pescados**

Precios mínimo y máximo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Borrajás, fajo, de 2 a 3 pesetas; acelgas, idem, de 2'50 a 3; esquejes, idem, de 3 a 4; lechuga, roscadero, de 1'50 a 2; alcachofas, docena, de 0'60 a 0'80; col de papeleta, idem, de 2 a 2'50; ajos verdes, manojo, a 0'20; cebollas, idem, de 1 a 1'50; espárragos, kilo, a 0'90; patatas, idem, de 0'20 a 0'25; judías verdes, idem, a 0'60; pimientos, idem, a 2; tomates, idem, de 1'20 a 1'40; albaricoques, idem, de 0'40 a 0'60; naranjas, idem,

muy avanzada la madrugada diciendo que ratificaba su creencia de que el Gobierno había incurrido en errores y de la necesidad de rectificarlos y, sobre todo, de que carece de autoridad, como lo demuestra el hecho de que estén abiertos los Sindicatos que no han querido acogerse a la ley de Asociaciones.

Hizo un parangón entre la política de Gambeta y la de Cánovas, para afirmar que la del señor Lerroux se aproxima más a la del político español que gobernó durante la Regencia.

Afirmó, en los párrafos finales de su discurso, que nadie quiera ver en éste que sienta afanes de ocupar una cartera, porque desde luego aseguraba que no quería cargo alguno en cualquiera formación ministerial que ahora se forme.

Acerca de todo ello habló con tanta extensión que el señor Galarza pidió la palabra después de las tres y media de la mañana.

Suspendida la sesión por diez minutos recomenzó el acto hablando el señor Galarza.

**DISCURSO DEL SEÑOR GALARZA**

Este dijo que el discurso del señor Gordón Ordás tenía una parte innecesaria y que era la relacionada con la ocupación de cargos. Al hablar como lo hizo indicaba que los cargos son una prebenda, cuando, por el contrario, son de sacrificio y de trabajo agobiador.

Se refirió a la instauración de la República, para afirmar que la mayoría de los españoles deseaba entonces que todo se implantase mediante la acción de una Dictadura prolongada sólo por el tiempo necesario para la transformación nacional.

Elogió al señor Azaña como hombre de Gobierno realmente excepcional, aplicador de reformas que llevaba estudiadas con acierto indudable y que sólo es culpable de estar rodeado de una aureola que le han creado los aduladores y quienes le rodean.

Recuerda que el actual jefe del Gobierno fué el indicado, incluso por los radicales, para que ocupase el puesto en que hasta ahora se desenvuelve.

Hizo extensas deducciones para llegar a la conclusión de que sin los socialistas no hubiera sido posible la República.

Por faltar clases medias en España ha sido posible ese hecho y el de que se gobierne como lo hacen actualmente los ministros.

El presidente preguntó al señor Galarza si había de hablar todavía largamente y al contestarle que sí levantando la sesión exclamó:

—Más vale, pues, que continúe usted mañana, a las tres de la tarde.

**EXCURSIONISTAS**

Contratad servicios AUTOCARES BERNA, únicos que ofrecen mayores garantías y que pagan todos los tributos al Estado desde hace diez años. No contratéis coches sin que lleven carta pago transportes Hacienda; será servicio clandestino con fraude al Estado.

En la Plaza del Teatro, Garage, se suscribe para todas excursiones. Se contrata servicio más económico que nadie.

**IRISARRI CAMAS METALICAS ALMACEN DE MUEBLES Méndez Núñez, 18**

# LOS TEATROS Y LOS CINES LA VIDA RELIGIOSA

## ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

El domingo se despidió en el Goya del público zaragozano el notable cuadro de varietés que actuó con éxito tres días. Todos los números, pero especialmente la orquesta Lecuona, la "vedette" Blanca Negri y la bailarina Pilar Calvo, fueron objeto de una cariñosa despedida, exteriorizada en grandes aplausos.

Hoy, martes, terminará su actuación en Parisiana la Compañía de Anita Adamuz.

Hará dos días en Huesca, y en el teatro Olimpia, a base de "Prostitución", y de allí a representar esta misma obra de Fernández Ardavin en el Español, de Barcelona.

María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles tienen muy adelantada la formación de Compañía. Entre otros notables artistas, han contratado a una joven actriz zaragozana, Beatriz Aznar, que actuó con ellos en la última excursión que realizaron.

## PRINCIPAL "LA DUQUESA GITANA". (ESTRENO)

En el teatro Principal la noche del domingo había un lleno rebosante. Se estrenaba una obra de don Jacinto Benavente, el primero de nuestros autores, y esto justifica siempre toda expectación. Además la intérprete de la heroína de tan sugestivo título iba a ser Carmen Díaz, que hoy cuenta con todas las admiraciones y simpatías del público.

Antes de enjuiciar por cuenta propia queremos anotar las reacciones del público durante el desarrollo de la obra como consecuencia del juicio que ésta le merecía. El primer acto fué escuchado entre religiosa atención y expresivas manifestaciones de complacencia, y al bajar el telón los aplausos fueron calurosos. El segundo acto fué recibido con un silencio absoluto, que tenía la significación de un tanto por ciento de incertidumbre, y el resto de prudente espera. Y desde el tercero buena parte del público comenzó a oponerse a los aplausos, hasta llegar al final de la obra, en que se hizo palpable por muchos el desagrado.

En los pasillos, durante los entreactos, se hacían los más variados comentarios. Entre éstos oímos decir que el público no entendía la obra. La afirmación nos hizo sonreír, porque era esta la peor defensa que podía hacerse de la misma. Si una obra de tan sencilla y clara concepción como "La duquesa gitana" no era comprendida por el público estrenista del buen teatro, era lo más lógico pensar o que ésta estaba desarrollada según un sentido de arte novísimo o que su realización era defectuosa en extremo. Nada más lejos de lo primero. Por sabido debe callarse que en hacer real la fantasía no hay novedad ninguna, y menos motivo de confusión. ¿Tendremos, pues, que aceptar lo segundo? Tampoco, porque Benavente no puede hacer una obra incomprensible. ¿Por defecto de realización? Sí. Para muchos por dificultad de concepción; pero haciendo caso al comentarista habría que aceptar ese defecto con todas sus consecuencias.

A buena parte del público, diciéndolo en verdad, le desagradó la obra en conjunto porque la realización de las fantasías de Aurelia, originadas por el retrato que le hizo el pintor, y al que bautizó éste con el título de "La duquesa gitana", la encuentra muy poco fantástica, desabazada y poco divertida.

De todas formas, la comedia se hubiera logrado en lo externo, y para un éxito fácil, con otra realización de fantasías; pero nunca sería una

obra de altura, porque no hay profundidad en su concepción.

Asistimos en el primer acto a una escena de felicidad en el hogar recién fundado por Aurelia y Genaro, de regreso de su viaje de novios. Con ellos se encuentran reunidos los padres de Aurelia y sus dos hermanas solteras.

Familia de honorables comerciantes, de costumbres sencillas, como según se nos hace referencia son los padres de Genaro, y como es él mismo, por lo que todo hace esperar que la nueva pareja se llevará muy bien. No como motivo de inquietud, sino como gracioso contraste, se nos presentan los caracteres de los padres de Aurelia, contrapuestos. Don Liborio, que así se llama el padre, es un hombre franco, llanote, práctico, que no se anda por las ramas; Bibiana, su mujer, tiene un defectillo: el de sus fantasías. Esto da origen a discusiones sin consecuencias. A punto ya de disolverse la familiar reunión se anuncia una visita: la del pintor Rosendo Flores, que hizo el retrato de Aurelia, y, que a juicio de todos, era una birria, por lo que lo enviaron a un desván. El pintor, que no puede ser por sus maneras y sus dichos de apariencias más estrafalarias, viene a pedir el favor de que le dejen el cuadro—su mejor obra a juicio suyo—para llevárselo a América, donde va a hacer una Exposición. Se va el pintor, queda la familia burlándose de sus cosas y, por último, el matrimonio solo, para hacer una escena de amor antes de que baje el telón. Con tan poco ha hecho el maestro Benavente un acto de exposición delicioso por el "humor", por la lozanía del diálogo y por la sobriedad con que son puestos de relieve a la perfección los caracteres de los personajes.

En el segundo acto, después de confirmarnos que los jóvenes esposos siguen en su luna de miel, la madre de Aurelia y sus hermanas se presentan gozosas a comunicar a aquélla que en un periódico americano viene su retrato, el pintado por Rosendo Flores, con un fantástico artículo en el que, al propio tiempo en que se dedican al pintor grandes elogios, se hace la biografía de la mujer del retrato, llamada la duquesa gitana. La biografía es de una mujer que va por el mundo levantando polvaredas de admiración por su belleza, por su fortuna y por sus múltiples y extraordinarias aventuras. Al padre y al marido esto no les hace ninguna gracia, pero no así a la mujer y a las hijas. Aurelia, al quedarse sola, comienza a sugestionarse por la fantasía de la duquesa gitana, y en este momento el autor quiebra la acción real para realizar los sueños que van naciendo en la imaginación...

Estos cuadros de la fantasía que el autor presenta a continuación ni son los más adecuados a su fin ni están logrados con gran inspiración. Uno, en el zaquizami de un judío neoyorquino, al que llega el pintor en busca del retrato de "La duquesa gitana" que le han robado de la Exposición; el segundo, un cuadro alegórico y "humorístico" de la duquesa, magníficamente presentado; otro en un barco, en el que la duquesa gitana, en el apogeo de todos sus triunfos, pues se ha hecho una "estrella" famosa de la pantalla, siente la atracción de la vida sencilla de los humildes, y por último la dependencia del buque, donde unos marineros se divierten, y a la que la duquesa gitana desciende para participar de esa alegría, con la indignación del pintor, que quiere matarla porque dice que ésa no es la duquesa gitana que él ha pintado. Intercalado entre estos cuadros hay uno de vida real en que toda la familia, si se exceptúa al padre, viven en plena sugestión de esa leyenda de la duquesa gitana. Pero Aurelia siente la nostalgia de ser como era antes, y así, ya de vuelta de toda fantasía, la vemos ya en el último cuadro de la obra más enamorada de su marido y más dispuesta a

ser feliz en la normalidad de su hogar, porque en éste y en su amor pondrá desde entonces una mayor ilusión.

Con todos sus defectos la magia del estilo de Benavente está siempre presente, y hace que la obra sea escuchada con un interés y una emoción no logrados por otras obras de más fondo de otros autores.

Carmen Díaz, en su encarnación real de Aurelia, estuvo admirable, y en la ideal de duquesa gitana a tono con la frialdad, por no decir fantasmal realidad del personaje. Magistral en su caracterización de don Liborio Simó-Raso. Perfecto galán Ricardo Canales, y muy bien, en sus intervenciones de segundo plano, Rafaela Satorres, Montserrat Blanch, Matilde Muñoz Sampetro, Vicente Soler y Rafael Badem.

Muy entonadas las decoraciones, de Burmann.

## PABLO CISTUE DE CASTRO CARTELERA

Principal. — Compañía de comedias de Carmen Díaz.

A las seis y media, "La novia de Reverte". (Estreno).

A las diez y media, "La novia de Reverte".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Estupefacientes". Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Grandioso éxito de la divertidísima película "Burke, el terrible", por el único competidor de Buster Keaton, Curt Bois, y el interesantísimo reportaje español "Avila". Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Enorme éxito de "Salvad a las mujeres", por la divertidísima pareja Stan Laurel y Oliver Hardy, y "Almacenes modernos". Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro-Cinema Parisiana. — Compañía dramática de Ana Adamuz.

Hoy, despedida de la Compañía, con la obra cumbre de Fernández Ardavin "Prostitución". El mayor triunfo de la eximia actriz. Precios populares. Sesiones tarde y noche.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Enorme éxito del interesantísimo reportaje "Del kaiser a Hitler", y de la magnífica película "Avidéz de tragedia", por James Cagney y Joan Brondel. Sillón entresuelo, 1'50

Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas del teatro Romea.

A las seis y media, popular, a beneficio del público: "La pipa de oro". A las diez y media, "¡Gol!"

Aristocrático Salón Doré. — Gran éxito de "Caras falsas", por Lowell Sherman y Lila Lee.

Cine Victoria. — Salón de moda. Último día de "Sueño dorado".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.



Santos de hoy.—San Norberto, obispo y confesor; Claudio, Juan y Eutorgo, obispos; Felipe, diácono; Artemio, Amancio y Cándida, mártires.

Santos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Remedios, en San Felipe y Santiago.

Martes de San Antonio: Continúa este piadoso ejercicio, siendo hoy el último de los trece martes, a las siete y media, en San Pablo, San Miguel, la Seo y Santa Engracia; a las ocho, en los PP. Capuchinos, celebrándose en esta iglesia, por la tarde, a las seis, la novena al Santo; a las ocho y media, en San Felipe.

En San Gil, la Pía Unión de San Antonio de Padua celebra misa por la mañana, a las ocho, y por la tarde, a las cinco y media, función con expuesto y sermón.

En las dos catedrales, a las nueve y cuarto, claustro y misa solemne, con música, por ser segundo día de Pascua.

Mes del Sagrado Corazón: Continúa este piadoso ejercicio en las iglesias y horas designadas otros días en esta sección.

Cuarenta Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de

la tarde, en Santa Rosa. Mañana, en las Carmelitas Terciarias.

## VELADA CATEQUISTICA

Con motivo de la solemne proclamación de dignidades e imposición de distintivo a los niños premiados de los Catecismos, se celebrará hoy, a las seis de la tarde, en el Salón Fuenclara, una velada, que será presidida por el excelentísimo señor arzobispo.

El programa es el siguiente: Memoria, por el secretario de la Comisión Catequística diocesana.

"La misa del domingo", escena por los niños del Catecismo del Seminario Conciliar.

Proclamación de los premios de honor.

"Tú eres Pedro", diálogo por los niños del Catecismo de Santa Cruz.

Proclamación de infantas y princesas.

Proclamación de la emperatriz.

Proclamación de príncipes e infantas del Catecismo.

Proclamación del emperador. Allocución de la emperatriz y del emperador.

"El escudo de la capitana", drama, por los niños del Catecismo de San Pablo.

Intermedios musicales y coros

## GUIA DEL AUTOMOVIL

### TALLERES DAROCA LAS AMERICAS

Automóviles La más alta garantía profesional Zurita, 13.—Teléfono 44-37 ZARAGOZA

Compraventa automóviles y camiones ocasión.—Piezas recambio varias marcas, cubiertas, cámaras, etc.—Todo ocasión Hernán Cortés, 249 (frente cuartel) Teléfono 58-82

### Nueva Destructorá de Automóviles

Gran surtido de piezas de recambio y cubiertas de ocasión No confundirse Princesa, núm. 5, Hernán Cortés

### GARAGE PONTIAC. - Progreso, 8

Reparaciones de automóviles Estancas a 35 pesetas mensuales, con derecho a un lavado de auto y un engrase general por semana.

### AUTOMOVILISTAS

Si compra Radiadores Cabedo economizará tiempo y dinero, por comprar en fábrica. Quince días prueba a toda satisfacción o devolveré su importe total.

### AUTO ELECTRICIDAD

Delegación: Costa, 14. Teléf. 25-29 Delco Remy, acumuladores Autovat Radio Atwater K ut Especialidad en todo lo eléctrico del automóvil

## ¿Qué Influencia Tiene La Tez En El Amor?

La Opinión de una "estrella" de la pantalla

Si una mujer pudiera solamente darse cuenta de que el hombre se enamora, primeramente, con los ojos, habría ya casi conquistado al hombre de sus sueños. Es el cutis lo que, en primer lugar, le atrae. Lo han mostrado numerosas experiencias y han mostrado, también, que la mayoría de los hombres siente cierta repugnancia hacia una piel brillante y reluciente. Le desagrada, también, una mujer que se pone polvos en público.

Famosas estrellas de la pantalla y gran número de actrices han resuelto estos difíciles problemas recurriendo sencillamente al uso de polvos mezclados con espuma de crema. La espuma de crema no logra únicamente que los polvos se adhieran perfectamente a la piel de modo nada aparente, sino que ejerce sobre ella una acción tónica haciendo desaparecer la brillantez de la nariz y el aspecto grasiento del cutis. En los polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, la espuma de crema



se encuentra mezclada a unos polvos finísimos y aerificados con arreglo a un procedimiento patentado. Estos polvos se mantienen adheridos a la piel a pesar del sudor al bailar, cuando se anda mucho en tiempo húmedo o lluvioso, cuando se hace ejercicio en una playa. Además los Polvos Tokalon con espuma de crema procuran a la tez la indescriptible lozanía y ese aspecto juvenil que todos los hombres admiran tanto.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

## Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática. EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago. ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra) Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

## PARA LAS VIÑAS

CONTRA EL MILDIU, CALDO BORGONES CONTRA EL OIDIUM, EXTRACTO DE AZUFRE (Pedir marca EL MORO) Con su mezcla se obtiene un caldo cúprico sulfuroso de adherencia completa que resulta inmejorable para azufurar y sulfatar al mismo tiempo. De venta, Asociación de Labradores, Sindicato Central, Rived y Chólliz, Informes y pedidos, Adolfo Herrarte, San Miguel, 7, pral., ZARAGOZA

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

**OCCASION.** Vendo tresillo compuesto de sofá y dos sillones. Unceta, número 20 (Delicias), tornería.

**MUEBLES:** Armarios tina, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 pesetas; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; Almacenes San Pablo, M. Gómez. Calle San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo. Nota: e compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

**PERFUMERIA PELIK.** Fabricación parisiense. Colónias, lociones, quinas, polvos, cremas, etc. Ventas a granel en la fábrica. Casas Baratas, 2 (Gran Vía). Teléfono 10-47.

**BICICLETAS "Rapid Remacha",** campeonas de Aragón, un derroche de precios con la nueva tarifa. Suministramos a todas las provincias de España. No compre sin ver últimos modelos; economizará unos duros y tendrá mejor bicicleta. Pedidos, Sánchez y Pérez. Blancas, 3.

**POR OESACION** en el negocio se venden sillas, mesas y enseres propios de café, divanes, una cocina bañomaria con su juego de perlas. Se dará barato. Razón, Torre Nueva, número 34. Café Londres.

**VENDO** dos zafra para aceite, seminuevas, en buen estado para su uso, de 85 a 90 arrobas de cabida cada una. Para verlas y tratar se dirijan a Desiderio Pérez, de Villalonga, provincia de Zaragoza.

**A 10 PESETAS** mes, sin fiador ni pago de entrada, lujosas vajillas, cristalería sajonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos lujo y portátiles, discos, cochecitos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 1'25 mes; bicicletas Automoto, 17 mes; neveras, 12'50 mes. Luis Parellada, Soberanía Nacional, 4, pral.

**VENDO** automóvil "Roadster" seis cilindros, perfecto estado, toda prueba, dará barato. Referencias, Garage Moderno. Zaragoza.

## TRASPASOS

**TRASPASO.** Tomaría tienda de sastrería a medida, camisería, confecciones, etc., o me asociaría industrial del ramo, serio y acreditado, aportando numerosa y buena clientela. Dirigirse personalmente a don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43, primero, sastrería.

## REDAUUNUADOS



Juan Lázaro

Plaza de la Libertad, n.º 23

Teléfono 27-92 - ZARAGOZA

Lea usted diariamente LA VOZ DE ARAGON, periódico independiente

## CORRESPONDENCIA

**LA PROFESORA** de Canto y Piano señora Betoré de Velasco, comunica a sus discípulos y amistades su nuevo domicilio, plaza San Miguel, 16, segundo.

**DOS AMIGOS,** 35 40 años, buena situación, moralidad y conducta intachable. sin relaciones, desean relacionarse, para matrimonio, con señoras agraciadas, salud y conducta perfecta, de 25 a 35 años y con capital. Contestarán cartas firmadas y con dirección. Discreción de honor. Dirigir correspondencia, Kullman, Centro Mercantil, carnet número 333, Zaragoza.

## VARIOS

**BOMBAS** y motores de riego. montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal Izquierda.

**BROMO FERRO HEMOSTIL.** el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

**AUTOMOVILES.** Transportes por carretera. Proyectos, Presupuestos, Planos, Instancias, Explotación líneas automóviles, Tramitación expedientes para concesión, Carnets conducción. C. I. J. C. A. Independencia, 32, segundo centro. Zaragoza.

**PRESAS** hidráulicas, económicas, para aceite. Hierros, carbones, ferretería, materiales de construcción, cerrajería. Fundición y talleres de maquinaria. Marrodán y Rezola, S. L., Logroño.

**CALVOS.** ¡Gran invento! Usad el producto regenerador Universal; volveréis a tener pelo. Droguerías y perfumerías de importancia.

**PAJARITOS:** Alpiste y cañamones por cinco kilos, a 0'75; menos, 0'80. Mantequilla, 6'50 kilo. Chorizo, 5'75. Idem Cantimpalor, 11'50. queso bola, 7. Sémola garbanzo, 0'75. Sopa huevo, 1'60. Tapioca, 1'80. Sidral, 4'50. Bacalao primera, 2'20. Jabón "Lagarito", 1'25. Anchas rollo, 0'65 lata. Alubias verdes, 0'75. Idem. Manzanilla, 6 kilo. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**LIENCIADOS:** ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia Civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente legalizado. Preciados, 64, Madrid.

Es el periódico mejor presentado en toda la región aragonesa

## AGENCIA Mariscal. Madrid.

Certificados Penales. Libro Sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legalización en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección-entrega toda clase documentaciones Ministerios. Representante, Zaragoza-región, Miguel de Ara, 8, primero izquierda. Zaragoza.

**COMO** la hoja afeltar Unic no es registrable, para evitar falsificaciones la fábrica ha acordado poner sobre la envoltura el nombre de su propagandista. Exigid siempre Raúl Unic, marca pantera. La mejor del mundo.

**TRAPOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**AGUA** Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Victor Oñate. Vara del Rey, 19. Logroño.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama de 25 años, viuda, para criar en casa de los padres. Dirigirse, Mesequer, Facultad de Ciencias.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## PELUQUERIAS

**GRANDES SALONES** para señoras. La casa de las Permanentes. Acreditadísima por sus excelentes resultados. Seguridad, perfección, máxima duración. 10 pesetas servicio completo. Don Jaime, 44. Venta de cordón especial para los aparatos.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## COMPRAS

**TRAPOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



**¡Pero que vestidos más irreprochables! ¿Como se arregla Vd. para conservarlos tan limpios?**

**SEÑORA:** Es que los limpio todos los días con

# Nettosol

y hago que desaparezcan toda clase de manchas. La ropa dura mucho más. Queda como nueva y se desinfecta.

# Nettosol

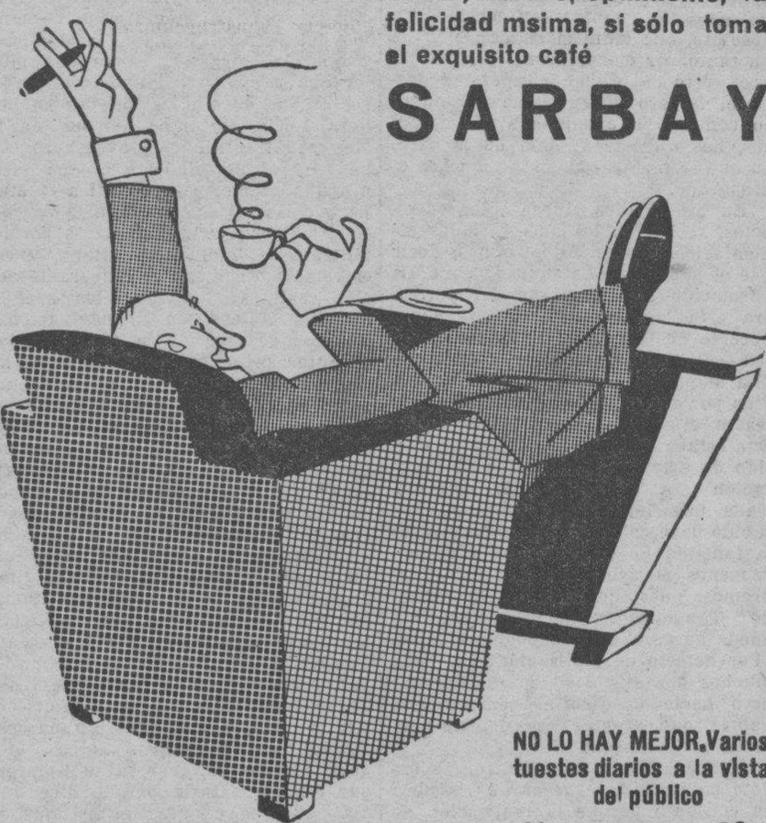
quita en pocos minutos toda clase de manchas en Trajes Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes de mesa y de billar, Sotanas, Manteos, Uniformes, Cuellos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso blanco y Seda.

Este producto admirable se vende en las Droguerías más acreditadas. Comprar una vez es adoptarlo para toda la vida.

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

# SARBAY



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER



**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Preservativos LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela) Anuncie Ud. en este periódico

---

**LANA DE GORCHO PARA COLCHONES**

A 3 y 4 pesetas kilo

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuarto de baño Serrín y planchas para neveras

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 2 columns: Hasta a pesetas del precio de cada anuncio, and corresponding rates (e.g., 0'10, 0'15, 0'20, etc.)

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros. ALQUILARA usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.



SE ALQUILA en San Sebastián piso muy económico, cerca de playa, con todo el mobiliario completo, tranvia a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón, en esta Administración. ARRIENDASE tienda moderna y piso tercero, junto o separado, 50 y 55 pesetas. Boggiero, 88, casa nueva. Razón, Democracia, 22, segundo, de una a dos.

ARRIENDO local, 118 metros, inmejorables luces, con habitación, bodega, terraza, instalación eléctrica, 100 pesetas, todo junto o por separado. San Blas, 114. Razón, San Pablo, núm. 1, "El Competidor".

ARRIENDO para garage o industria gran local independiente, luz natural abundante, agua, foso, water (actualmente cochera autobuses, Progreso, número 2). Razón, Arte, 8, segundo derecha.

FAMILIA bien instruida en agricultura y ganadería, conociendo tractor y demás maquinaria agrícola, desea tomar finca en arriendo o a la mitad. Escribid, con detalles, a R. G., Administración de este periódico.

SE ALQUILA piso Casas Baratas, Romareda, 8, cuarto izquierda, calefacción, ascensor, 26 duros mensuales. Razón, en la misma casa.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, recién construidos. De 100 a 150 pesetas. Vargas, 16 accesorio bis. Oficinas. Teléfono 4578.

VERANEANTES. En Villanúa, a cuatro kilómetros de Canfranc, arriendo para la temporada de verano pisos amueblados, bien ventilados, con agua, luz eléctrica, cuarto de baño, teléfono, garage. Para informes dirigirse a su dueño, don León Abadías (ganadero). Huesca.

ARRIENDO tienda con habitación, o como convenga, propia para carnicería o pescadería. Razón, en la misma. Mozota, número 6 (Delicias).

EN EL Santuario de Misericordia, Borja, se arrienda piso amueblado. Informes en Borja, señor Blanc, veterinario, y en Zaragoza, calle de Mariano Royo, 7, "Villa María".

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Incredible! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

CLASES económicas de Ortografía, Aritmética y Mecanografía, a tres pesetas mensuales. Francés, por profesores nativos, diez pesetas. Taquigrafía, cinco pesetas. Métodos prácticos. Academia Kühnel, Alfonso, núm. 12.

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libreto gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105. Sevilla.

FINCAS

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Celma.

OCCASION! Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

LOCALES para montar industria de 2 a 3.000 metros, preferible cerca del Ebro, se comprarían. También se admiten ofertas de solar reúna condiciones indicadas. Apartado Correos 298.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

PRESAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

GANADEROS. Se venden sacas usadas para lana. Compraventa de lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 26-18.

UNAS blandas se endurecen con pomada Kaphel. VENDO una cuba para vino, de 70 alqueques de cabida. Dirigirse a Francisco Aznar, Morata de Jalón.

GRANJA AVICOLA Egati, Elizondo (Navarra). Razas Leghorno y Rhode Island. Rigurosa selección.

PURGANTE MABU, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Carifena.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. BUENA colocación puede obtenerse conociendo fundamentalmente la Teneduría de Libros por Partida Doble, que por procedimiento eficaz, en dos meses, enseña profesor mercantil muy práctico. Argensola, 12, entresuelo.

GUARNICIONEROS: Se necesitan oficiales, medio oficiales para fabricación de balones foot-ball. Alfonso Meseguer. Fat-ra.

SE NECESITA niñera en el Coso, 69, tercero derecha. NINERA se necesita de 9'30 a 1'30, y se vende coche niño, suspensión niquelada y gramófono baratísimo. María Agustín, 17, bajo izquierda.

SE NECESITAN, con informes, cocinera o muchacha que sepa de cocina, y ama de casa. Informarán, de nueve de la mañana a cinco de la tarde, en Independencia, 8, principal derecha.

PARA AUXILIAR de oficina y pequeños encargos, se necesita chica de 14 a 16 años. Presentarse domingo, de nueve a doce, y lunes, tarde, de cuatro a siete. Carifena, 3, primero.

SE DESEA persona acostumbrada a visitar a domicilio. Asunto mucho porvenir, buenas comisiones, con ayuda en metálico primer mes. Escribir, Sr. Gracia, "Roldós", Coso, 56, Zaragoza.

DEMANDAS

SE OFRECE joven, 33 años, para mozo almacén o peón albañil o faenas agrícolas. E. B. Andrés, Carmen, 21, Hernán Cortés.

SE OFRECE joven 19 años, ayudante cortador de sastretería; sin pretensiones; inmejorables referencias. Domicilio, Aguadores, 3, segundo.

SE OFRECE recaudador o agente ejecutivo, dentro y fuera de la capital. Rufas, 14 y 16, tercero izquierda.

PARA PARTICULAR o coche reparto ofrécese chófer muy práctico, carnet de Madrid del año 21, sueldo 150 pesetas. Ramiro. López Allué, 2 cuadruplicado, segundo izquierda.

VENDO coche Chevrolet, seminuevo, conducción interior, seis cilindros, patente pagada. Razón, Francisco Díaz, Carifena.

ANISETE VENUS. Licor Benedictine. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

LEÑA de roble. Se vende a 22 pesetas tonelada. Donato Sáenz, en Villanueva de Cameros.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

OFRECESE

tenedor de libros con título, para lo que sea, pocas pretensiones, buenos informes; lo mismo para fuera de la capital. Para más informes dirigirse a T. M., plaza la Muela, 3, bajo derecha.

SE OFRECE matrimonio joven, con dos niños mayores, para portería o habitación por limpieza. Razón, Prudencio, 32, tercero (escalera derecha).

SE OFRECE medio oficial de barbería adelantado. Dirigirse a Jesús Alastruey. Santa Eulalia de Gállego.

CONTA-SE, buen redactor correspondencia, se ofrece. Alternaría viaje con administración de oficina. San Félix, número 7, primero.

SE OFRECE un medio oficial y un oficial de barbería. Dirigirse a Antonio Barreras, calle de Malta, 4. Azuara.

SE OFRECE cocinera suplente, sabiendo su obligación. Razón, Ramón y Cajal, 14, segundo, interior.

SE OFRECEN para coser en casa y a domicilio una corsetera y una modista. Precios económicos. Plaza del Pilar, 11, primero, Retiro Alto del Pilar.

SE OFRECE señorita para cajera o dependienta, conociendo bien su obligación. Dirigirse, Contamina, 9, bajo derecha.

BUENA dactilógrafa - taquígrafa desea colocación. Dirigirse a Sección Colocaciones, Casa Underwood, Alfonso I, número 27.

MODISTA se ofrece para trabajar por las casas. Precios módicos. Don Juan de Aragón, 28, principal.

SE OFRECE para mozo de papelería o imprenta. Dirigirse a Golcochea, núm. 9, primero.

SE OFRECE dependiente de barbería para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Emilio Tutor, Iturralde, número 13, primero.

SEÑORA viuda, 37 años, de intachable conducta, desea colocarse para estar al cuidado de una anciana delicada o falta de vista, señora sola, padre e hijo o cosa análoga. Informes, Manuela Sancho, núm. 3, primero.

HACE FALTA medio oficial de modista y aprendiz con principios o sin ellos. Fray Cebrián, 8, tercero (travesía de Santiago).

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo, 2. Teléfono 41-50.

VENDO un coche familiar para dos caballerías. Se halla en buen estado. Dirigirse a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en Ibañeta a don Antonio Peribáñez.

AUTOMOVIL Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

LYRIOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

TRIVAL cura el insomnio, neurastenia, palpitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Fallde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE plano "Gavean" seminuevo. Informarán, Alonso I, núm. 7. La Japonesa.

SE OFRECE plantero de remolacha para dos cahices de tierra, en condiciones para trasplante. Dirigirse a Florencio Tul. Quinto.

AZUCAR, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar terrones, 2. Arroz entero, 0'60. Café corriente, 8'50. Avellana tostada 3'40. Almondra, 5'50. Caramelos surtidos, 2'75. Coco rallado, 1'70. Membrillo, 1'75. Garbanzo nuevo, 1'20. Legumbres para purés, 1'10. Galletas Marías, 2'20. Boer coco, 2. Chiquilín, 0'85 paquete. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

VENDO un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafraanca de Ebro. VENDO carro acartonado montado en muelles y torno, yegua pamplonesa de tres años y aparejos, todo por igual de gusto, o se cambia por coche-auto pequeño. Razón, Olleta, 11. SE VENDE una yegua de cuatro años, de 1,50 m. de alzada, o se cambia por terneros o lo que convenga. Dirigirse a Pablo Fernando, Villamayor. OCASION. Vendo Auto Fiat, 15/20 HP., cerrado, cinco plazas, completamente equipado, con dos ruedas de recambio. Precio muy económico, con buenas condiciones de pago. Razón, en esta Administración. VENDO 700 horcachas para árboles frutales, de gran resistencia y a precios sin competencia. Para pedidos, a don Tomás Erruz, Paracuellos de Jiloca. VENDO carro en muy buen uso, y 6.000 kilos de alfalfa. Razón, Plácido Aranda. Alfajarín. SE VENDE Chevrolet Roadster en muy buenas condiciones y a toda prueba, propio para viajeros. Garage Gran Vía. Talleres.

MUEBLES EN GENERAL Y SIN COMPETENCIA Casa Castilla Contado y plazos SAN JORGE, 3 y 5 (antiguos locales de Correos).-ZARAGOZA

BERIA. La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

VENDO cama de madera, para matrimonio. Razón, Hernán Cortés, 211 duplicado, principal (junto al cuartel).

MARRAFAL para siembra, 1'75 pesetas kilo. Salchichón, 12 kilo. Bacalao en cajas, 1'50. Leche "Lechera", 1'70. Lacteada "Nestlé", 2'25. Tallo de espárrago, tierno, 0'40 lata. Pimiento verde, 0'50. Jabón Chimbo, el mejor, 1'25 kilo. Bonito en escabeche, cerca dos kilos, 6'50. Sardinillas extra, 300 gramos, 1'40 lata. Butifarra catalana, 8 kilo. Aceite primera, 1'60 litro. Aceite refinado, 1'90. Melocotón, 0'75 lata. Coñac Domecq (tres cepas), 6'50 botella. Idem González Byass, 6. Jerez Morales Pareja, 3. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

VENDO una noria seminueva y deseo comprar un carro para tres caballerías, y lo mismo lo cambiaré, si conviene, por la noria. Para tratar, dirigirse a Tomás Sánchez, Torre los Negros (Teruel).

POR AUSENCIA se venden comedor y dormitorio modernos. Plaza de Castelar, 2, cuarto derecha, de tres a siete.

A DIEZ PESETAS mes, sin fiador ni pago de entrada, ujosas vajillas, cristalería Sajonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos tujo y portátiles, discos, cochetos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 11'25 mes; bicicletas Automoto, 17 mes; neveras, 2'50 mes. Luis Parellada, Soberanía Nacional, 4, principal.

COCHES y sillas de niño, venta directa de fábrica, coches económicos, de lujo y gran lujo. Plazos y contado. La Gran Bretaña, San Gil, 61.

SE VENDE bonito coche para niño. Se dará barato. Razón, Cervantes, 8, tercero.

SE VENDEN dos cubas de roble de 400 y 600 litros de cabida. Dirigirse a Viuda de Bruno Malo. Villafranca (Navarra).

VENDO marquesina chapa ondulada con pies hierro 40 metros cuadrados, mesa billar con juego bolas y tacos y 60 sillas hierro. M. Benito, café, Alagón. VENDO hermosa balanza automática "Berke" seminueva, sillería tapizada, cama y cuna madera (usadas), por cambio domicilio. Pignatelli, número 49, primero. MUEBLES de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

FABRICA DE CAMAS METALICAS ALFONSO SOLANS VIAMONTE Camino de las Fuentes, 64 y 65. Teléf. 4.822 Exposición y venta en la misma fábrica PRECIOS SIN COMPETENCIA ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
 AÑO..... 30'00 "  
 NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

EN LANGA DEL CASTILLO

## Un pastor acuchilla a un convecino

En la plaza Mayor de Langa del Castillo, por motivos fútiles, discutieron acaloradamente los vecinos Daniel Usón Royo, de 38 años, labrador, y Martín Gil Pascual, de 18 años.

Cuando se hallaban en el momento álgido de la disputa intervino Gregorio Gil Gómez, de 54 años, pastor, padre de Martín Gil.

Sin mediar palabra alguna Gregorio, armado con un cuchillo, agredió a Daniel Usón.

Le produjo una herida en la re-

gión abdominal de dos centímetros de extensión por uno de profundidad, calificada de pronóstico reservado por el médico que le asistió.

Varios vecinos, testigos presenciales de la querrela, intervinieron para separar y desarmar a los contendientes.

A Gregorio Gil le quitaron un cuchillo y a Daniel Usón un palo.

La Guardia civil detuvo al agresor, que fué conducido a la cárcel de Daroca, donde quedó a disposición del Juzgado de Instrucción.

## Solemne distribución de premios a los obreros de las escuelas dominicales



En el teatro Parisiana se celebró el domingo, a las once de la mañana, un grandioso festival organizado por la Junta de Damas para el mejoramiento moral y material de la clase obrera, y con motivo del fin de curso y para dar solemnidad a la distribución de premios.

Las primeras filas de butacas hallábanse ocupadas por los obreros, y en las restantes localidades había muchas damas y señoritas.

El programa se desarrolló totalmente como estaba anunciado. Primeramente el obrero Nicolás Lérica dirigió un saludo muy emotivo, que mereció cordiales aplausos.

Después fué interpretado el cuadro cuarto del Borfolio "Los novilleros".

Los niños María Valenzuela y Ramón Romeo recitaron a la perfección el diálogo "El enfado de las madres".

Seguidamente los niños Victoria Valenzuela, Isabel y Carmen Laguna, Pilar y Conchita Díez del Corral, María Teresa García Molina, Enrique Sánchez Monge, José Luis Lana, José Ignacio Aramendía, Manolito y José Enrique Lapuerta y Pepito Palacios animaron con mucha gracia y precisión el coro de "Molinos de viento".

A continuación un coro de obreros cantó varias piezas con el mejor gusto y afinación, cosechando muchos aplausos.

El obrero Francisco Mortes recitó muy bien, con acento y maneras de buen recitador, la poesía "El remordimiento".

Los niños María Valenzuela y Paquito Calvo bailaron como consumados artistas el minueto de "El úsuar de la guardia". Y por último las distinguidas y bellas señoritas Justa Germán, Pilar Iñigo, Rosita Santos, Gela Argüelles, Rosita Alvarez, Carmen Lafiguera, Pilar Martín, María Luisa Sarto y Pilar Gil, bailaron un fado con mucha gentileza, gracia y expresión. Tantos fueron los aplausos que se vieron obligadas a bisarlo.

También tomaron parte en el acto, como figuras destacadas, las señoritas Maruja Lasierra, Pilarín Bel, Gloria Núñez (violines) y los profesores músicos maestros Campos, Ernestina Nogués, Concha Terrer, Pilar Palacios y Pilar Calvo.

Terminado el festival se procedió a la distribución de premios, consistentes en piezas de tela y otras prendas, subiendo los obreros al escenario a recogerlas de manos de las damas catequistas.

A las cuatro de la tarde del mismo día tuvo lugar, con parecido programa, el reparto de premios a las obreras en el local del Centro (Hernán Cortés).

Este acto resultó también muy brillante.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

EL TEMPORAL DE LLUVIAS Y LAS INUNDACIONES

## Se desbordaron el Huerva y el Jiloca, causando grandes daños

EL TIEMPO

Después de las tormentas aparatosas del viernes y sábado el domingo el temporal de lluvias llegó a su mayor desarrollo, cayendo incesantemente agua abundante en toda la región.

Domingo y lunes no cesó el temporal, dando las estadísticas una precipitación muy elevada en la provincia de Zaragoza y Teruel, y con menor intensidad en la parte alto aragonesa.

Agua de junio que en lo avanzado de temporada agrícola trae los mejores auspicios de obtención de un mayor rendimiento en las cosechas. En algunos puntos el fuerte viento huracanado dañó a los sembrados, y de los futuros días de bonanza depende la reparación de mayores pérdidas.

Los ríos Huerva y Jiloca se han desbordado, causando graves daños en algunas zonas. En especial Daroca se ha visto con la vega inundada en más de 600 hectáreas, siendo cuantiosas las pérdidas.

SE DESBORDA EL HUERVA

Después del fuerte temporal de lluvias, que durante dos días ha hecho sentir sus efectos en nuestra región, ayer, inesperadamente, creció el río Huerva en bastante altura, desbordándose en algunas zonas bajas.

Río alimentado por torrentes, recoge estos días un abundante caudal de barrancos próximos, y su crecida, como siempre, aparatosa por la velocidad de sus aguas, causó grandes daños, siendo notorios en la ciudad el desmoronamiento de las márgenes del paseo de la Mina, que poco a poco va quitando terreno, y si no se pone remedio ocasionará un día mayores perjuicios.

Bastantes árboles, faltos de base de sustentación, que las aguas en su marcha habían minado, cayeron abatidos por la corriente.

Muchos curiosos presenciaron ayer el crecimiento inesperado del río Huerva, que, como siempre, pasa sin transiciones de la apacible languidez a las características de torrente caudaloso.

...

El río Ebro, si bien experimentó un ligero ascenso en sus aguas y la turbiedad de las mismas denota la importante cubicación de las precipitaciones, no pasó en altura al límite natural de las avenidas ordinarias.

LA ESTACION DE VILLARREAL INUNDADA

De la crecida del río Huerva se recibieron informes en el Gobierno civil enviados por los alcaldes, Guardia civil y jefes de estación de la línea del Camínreal.

Según los datos recibidos la estación de Villarreal del Huerva estaba inundada.

El agua alcanzaba una altura de veinte centímetros sobre el nivel de los rales.

Pasó con grandes precauciones el tren rápido 102 bis, de Valencia a Zaragoza.

En María del Huerva el río, desbordado, aumentaba de caudal en grandes proporciones.

Había gran alarma entre los vecinos de los pueblos ribereños.

EN DAROCA SE INUNDAN 600 HECTAREAS DE LAS MIL QUE TIENE LA VEGA

Comunican de Daroca que las lluvias torrenciales de estos días han desbordado el río Jiloca, inundando la huerta en 600 hectáreas de las 1.000 de que consta.

Las pérdidas son incalculables, por tratarse de una vega rica.

No se recuerda una inundación de tanta extensión desde hace muchos años.

Los agricultores están consternados, por ser considerables los daños sufridos.

Daroca ha sido castigada duramente por estos temporales.

El Jiloca presenta un aspecto imponente, que no recuerdan los más viejos de la ciudad.

SIGUE LA CRECIDA DEL JILOCA

DAROCA. — Continúa creciendo con gran intensidad el caudal del río Jiloca.

La crecida de éste ha producido gran alarma en Daroca porque en Villanueva de Jiloca, situado a cuatro kilómetros de esta localidad, se ha tenido que desalojar la parte baja del pueblo, que ha quedado inundada, habiendo perecido muchos animales y causado grandes destrozos materiales, aunque, afortunadamente, no ha habido que lamentar desgracias personales.

En las primeras horas de la noche la vega está casi completamente inundada.

Puede asegurarse que todo el vecindario salió de sus casas para apreciar la imponente inundación de la vega.

La planta baja del cuartel de la Guardia civil ha tenido que ser desalojada ante el peligro de que fuera inundada rápidamente.

A causa de la inundación ha quedado interceptada la carretera de Daroca a la estación del ferrocarril.

También la central eléctrica Darocense, situada a un kilómetro de la población, quedó rodeada por las aguas.

Rápidamente fueron desalojadas las viviendas de los empleados.

Poco después, al crecer la avalancha de las aguas, se inundó la parte baja de la central, causando destrozos de alguna importancia y pereciendo bastantes animales que allí había propiedad de los empleados.

Esta noche se han reunido las autoridades con objeto de adoptar urgentes medidas que atenúen, en lo posible, los estragos causados por el desbordamiento del río Jiloca. — CORRESPONSAL.

EN AZUARA HAN ABUNDADO LAS TORMENTAS, PEDRISCOS E INUNDACIONES

Apocalptica es esta crónica, pero no exageramos, puesto que todo el pueblo está consternado con las desgracias que le aquejan.

Primeramente hemos asistido a la pérdida paulatina de la mayor parte de la cosecha de cereales, cruel pago que los elementos nos reservaban a tantos afanes, gastos, desvelos

y sudores de nuestros sufridos labradores. Luego, la tarde del viernes descargó sobre "El Bolár", única partida en la que había algo de cosecha, una gran tormenta acompañada de mucha piedra que asoló los trigos y sobre todo las cebadas, que estaban a punto de segar.

Por si la ruina que supone la pérdida total de cereales, que asciende a muchos miles de cahices, no era bastante, a continuación de la tormenta quedó un temporal en el que el agua caía tan abundante que no creo fuera mayor cuando el diluvio, siendo consecuencia de todo ello un nuevo y mayor desbordamiento del río, quedando destruidas o inundadas, con más de un metro de agua, muchas juntas de huerta y con ellas lo sembrado, remolacha, patatas, etcétera. Numerosos cabeceros y árboles frutales son arrancados de raíz y arrastrados con impetu por la enorme masa de agua.

Desgraciadamente, una vez más, el dichoso río ha hecho una de las suyas, viniendo a demostrar la urgente necesidad de que nuestras autoridades, secundadas en absoluto por el pueblo, se dirijan a los Poderes públicos, por mediación de nuestros representantes en Cortes, solicitando auxilio inmediato a la vez que por sus técnicos se estudien las defensas que es imprescindible realizar para evitar que desaparezcan las muchas juntas de huerta que todavía podemos salvar. — CORRESPONSAL.

NO SE SABE POR QUE

## Apareció ahorcado en un frutal de su huerto

HUESCA. — Esta mañana, a las seis, ha sido encontrado en una huerta próxima a la capital el cadáver de Rafael Planas Guat, de 26 años. El cadáver apareció colgado de un árbol.

A la una de la mañana el vigilante de la calle donde está situado el domicilio del infortunado Planas vió a éste, creyendo que a dicha hora se retiraba a dormir.

Se ignoran las causas que indujeron a Planas a adoptar tan trágica resolución.

La muerte de Planas ha producido general sentimiento por ser muy estimadísimo por sus convecinos.

## La Sociedad de Protección a los Animales y Plantas expresa su gratitud a "La Voz de Aragón"

Se nos envía este oficio, a cuya atención quedamos muy reconocidos:

"En Junta celebrada ayer por esta Directiva acordó por unanimidad testimoniar a usted el más profundo agradecimiento de la misma por la hospitalidad generosa que ha dado en las columnas del periódico de su acertada dirección a las informaciones relativas a los actos celebrados en esta ciudad con motivo de la asamblea de Sociedades Protectoras de Animales y Plantas, con el fin de constituir la Federación Ibérica de las mismas, lo que tengo el honor de comunicar a usted para su conocimiento y satisfacción.

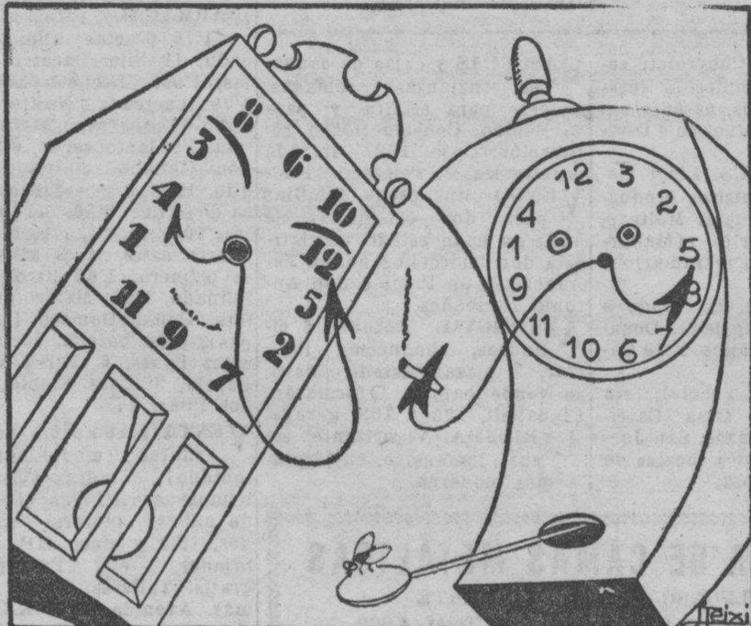
Viva usted muchos años.

Zaragoza, 31 de mayo de 1933. —

El secretario, Eutimio Marco. — V.º B.º — El presidente, José María Tutor.

Señor director de LA VOZ DE ARAGON. — Zaragoza".

## También tienen su corazoncito Por "Teixi"



Reloj I. — No sé qué he oído de la jornada de cinco horas.

Reloj II. — Pues será cosa de enterarse, porque yo ya estoy harto de hacer la de veinticuatro.